

# PALESTINA DIGITAL

Número **\_ 38 \_** enero 2015

Edita: Abdo Tounsi - TunSol

*revista mensual*

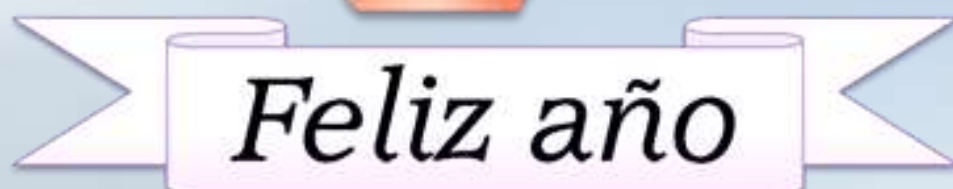


La ciudadanía europea aplaude y exige que se reconozca al Estado palestino





*Os desea*



**PALESTINADIGITAL.COM**





## Carta del editor

El editor

**Abdo Tounsi**



### Consejo editorial



Hola a todas y todos amigos lectores de la Revista PALESTINA DIGITAL

*Ante el año que terminó, dice la sabiduría árabe: Cuatro cosas hay que nunca vuelven más: una bala disparada, una palabra hablada, un tiempo pasado y una ocasión desaprovechada. Desgraciadamente ha habido muchas balas disparadas que causaron la muerte y la desolación en el pueblo palestino durante el 2014... Se dijeron muchas palabras en el escenario de la farsa que orchestra el mal llamado mundo libre, todas ellas de un guion escrito de antemano... Más de 20 años perdidos con las idas y venidas de las conversaciones de paz, en las que el Estado sionista supo jugar el papel que quiso desde el primer día, allá en el año 1991 en la Conferencia de Madrid... Las ocasiones desaprovechadas para establecer una paz justa en Palestina son innumerables, todas ellas están en las alforjas de la comunidad internacional sin excepción alguna.*

*Nosotros en PALESTINA DIGITAL, hemos seguido fieles a nuestro compromiso con los lectores y con la causa palestina, transmitiendo la realidad tal y como la viven en Palestina... El 2014 ha sido muy duro para cualquier seguidor de las noticias que llegan desde esa tierra; la muerte, la destrucción, la represión, el desaliento, la fatiga... etc., un cúmulo de desgracias que han hecho mella en su población desarmada, desprotegida y encarcelada. Las imágenes que vimos durante ese año fueron muy duras, algunas no pudimos reproducir por su insoportable desgarró humano.*

*Amigas y amigos, gracias al equipo de TunSol y al consejo editorial de esta revista, hoy podemos estar satisfechos por el trabajo realizado, pero no por ello vamos a dormir entre los laureles, esto lo dejamos para los que lo hacen entre laureles de la traición que son pocos, pero hacen mucho ruido. Nosotros en el silencio de la aguja muerta de un reloj de un tiempo pasado, no nos refugiamos, el tiempo corre y nosotros le acompañamos para no perderlo.*

*En este número y como siempre la actualidad se impone y nos obliga a tratarla como se merece, plasmando la realidad en palabras e imágenes... Salam*

Abdo Tounsi - TunSol



BASTA DE VOTOS SIMBÓLICOS, ES  
HORA DE TOMAR UNA ACCIÓN  
REAL SOBRE ISRAEL



De la

7

A la

26

## Palestina en Argentina



A CASI 20 AÑOS DE LA 'CALLE  
PALESTINA' EN BUENOS AIRES

**'DOCUMENTO  
PARA LA  
HISTORIA'**

## Palestina laboratorio de armas



De la

29

A la

53

## Palestina bajo ocupación

VIVIR BAJO LA OCUPACIÓN

DE QUÉ  
HABLAMOS  
CUANDO  
HABLAMOS DE  
OCUPACIÓN



De la

55

A la

76

De la 77 a la 84

**GILAD  
ATZMON:**  
UN PALESTINO  
QUE HABLA  
HEBREO

**LOS OTROS JUDÍAS**

POR:  
*Rosario Castellanos*  
Consejera editorial de PD



Gaza bloqueada... Gaza se muere

De la 91 a la 128

*Palestina...  
Gaza se muere*

3





- Mi amor por Palestina III **135**
- UNAS PIERNAS, EL MEJOR REGALO EN LA FRANJA DE GAZA **147**



- LA BATALLA CONTRA LOS TRAUMAS DE LA OCUPACIÓN EN CISJORDANIA **151**
- Sin mujeres palestinas no hay paz **154**



- La mujer árabe que superó los prejuicios **163**
- MUJERES SOBRE EL BARRO DE METRALLA **169**



- El rincón del poeta **171**



- Asados palestinos **180**



# **NO A LA ASOCIACIÓN CON OCUPACIÓN**

SUSPENDAN EL ACUERDO UE-ISRAEL DE ASOCIACIÓN

NO A LA  
ASOCIACIÓN  
CON  
OCUPACIÓN

---

Puedes encontrar más información sobre el Acuerdo de Asociación UE-Israel [AQUÍ](#) Para firmar la petición [AQUÍ](#)







BRUNO JANTTI

BRUNO JANTTI ES UN  
PERIODISTA DE  
INVESTIGACIÓN  
ESPECIALIZADO EN LA  
POLÍTICA  
INTERNACIONAL.

ALJAZEERA

TRADUCE TUNSOL



*La invasión de Israel a la Franja de Gaza fue prominente e impopular dentro de la UE, escribe Jantti [Getty Images]*





BASTA DE VOTOS SIMBÓLICOS, ES  
HORA DE TOMAR UNA ACCIÓN  
REAL SOBRE ISRAEL

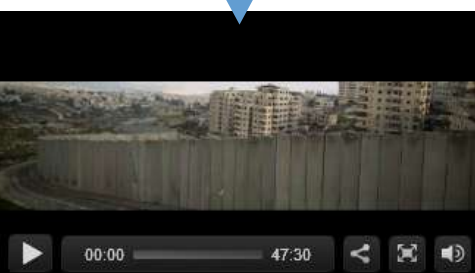
El voto de la UE sobre un Estado palestino muestra que Europa aún está lejos de tomar medidas decisivas contra los crímenes de Israel.

El miércoles 17 de diciembre, el Parlamento Europeo votó sobre una resolución para reconocer formalmente un Estado palestino. La moción no vinculante en Estrasburgo tuvo lugar en medio de una ola de recomendaciones parlamentarias en apoyo de un Estado palestino, a través de las legislaturas nacionales europeas.

El miércoles 10/12/2014 pasado, la cámara baja irlandesa hizo una petición al gobierno irlandés para reconocer a Palestina como un Estado. La moción surgió a través de la oposición Dail. Un día después del movimiento irlandés, la cámara de senado francés le siguió, instando al gabinete francés a reconocer un Estado independiente de Palestina. Los senadores franceses votaron a favor de la ratificación de una decisión anterior de la asamblea nacional.

Y el viernes 12/12/2014, el portugués pidió que se reconozca a Palestina, es el tercer país de la UE en sólo tres días, y la sexta asamblea europea desde octubre, para llegar a este gesto simbólico.

### ¿ES HORA DE BOICOTEAR A ISRAEL?



El único estado miembro de la UE occidental que ha ido un paso más allá ha sido Suecia. En octubre, el gobierno sueco reconoció oficialmente un Estado palestino, afirmando, en palabras de la ministra de Relaciones Exteriores Margot Wallstrom del país: "El derecho de los palestinos a la autodeterminación."

La Autoridad Palestina, sí que sufre de un déficit sustancial en credibilidad entre el público palestino, y la Unión Europea ha decidido continuar para dar vida a lo que se conoce como "el proceso de paz", con una nueva resolución de la ONU que pedía el retorno a las negociaciones. El principal logro de este gran espectáculo diplomático ha sido que Israel sigue colonizando, ocupando y oprimiendo a Cisjordania a toda velocidad. A los ojos de muchos palestinos, esta resolución dará lugar a ninguna parte.

La UE está arrastrando claramente sus pies sobre la adopción de medidas reales y significativas contra la ocupación israelí de Palestina. La UE cuenta con potentes herramientas a su disposición; reconocimiento simbólico de estatalidad no es uno de ellos.

### EFFECTO 'MARGEN PROTECTOR'

Aunque el voto de la UE en Palestina no va a cambiar mucho, es importante tener en cuenta, se nota que se trata de un momento en una transformación de ritmo lento de las relaciones UE-Israel. Una encuesta sobre la historia diplomática de la interacción política y económica entre Europa e Israel durante los últimos decenios revela, que Europa ha entrado recientemente en una fase de transición de la asistencia sin reservas a las violaciones del derecho internacional de Israel y con la cautela del montaje hacia la forma en que Israel las lleva a cabo.

51 días de asalto de Israel contra la Franja de Gaza en julio y agosto, todo esto ha alterado esta trayectoria. Muy por el contrario, la masacre de 2.200 habitantes de Gaza, de los cuales aproximadamente tres cuartas partes eran civiles, entre ellos 500 niños, la acción de Israel era prominentemente impopular dentro de la UE.



En la "Operación margen protector", Israel ha herido a 11.000 palestinos, de los cuales 3.300 eran niños. Israel ha discapacitado permanentemente a 1.000 niños. Israel ha borrado o causado graves daños a 360 fábricas y talleres, 160 mezquitas, 100 escuelas y 10 hospitales. El asalto israelí dejó 100.000 palestinos sin hogar.

En tanto que organizaciones de derechos humanos informaron de que las fuerzas israelíes "atacaron directamente bienes de carácter civil" y documentados que Israel cometió "crímenes de guerra", parecía probable que también la Europa oficial, no sólo el público en general, comenzaría a demostrar su desaprobación. Por ejemplo, España paralizó las exportaciones de armas a Israel y el ministro de Asuntos Exteriores de Finlandia planteó la posibilidad de "sanciones" que la UE podría imponer a Israel debido al hecho de que los "territorios palestinos han sido ocupados durante 47 años".

## TOMAR MEDIDAS NO SIMBÓLICAS

Una multitud de factores - incluyendo la UE la prohibición de productos de los asentamientos, las encuestas de opinión de seguimiento de la posición de Israel en una serie de países de la UE y de los votos parlamentarios en curso que piden el reconocimiento de un Estado palestino - indican que los europeos están empezando a desafiar la línea del gobierno israelí. Este cambio en la imagen de Israel en Europa está empezando a mostrarse también en el nivel de la política estatal.

## ICC ACEPTA ESTATUS DE PALESTINA



Para la UE, el esfuerzo retórico de reconocer un Estado palestino ficticio en un área geográfica que se ha desintegrado y colonizado por Israel a fondo, mientras que ha ejercido y sigue persiguiendo a gran escala el comercio bilateral UE-Israel y mantiene cordiales relaciones diplomáticas, esto es apenas un hito en la formulación de políticas coherentes.

Por otra parte, el afán insaciable de la UE para llevar a cabo comercio de miles de millones de euros, con el complejo militar-industrial que ha ejecutado la ocupación militar asesina y la desintegración completa de los territorios palestinos, es un flaco favor flagrante a la lucha por una solución justa al conflicto.

Por los derechos del pueblo palestino que se deben respetar, el rechazo a Israel debe ser impugnado y, con toda probabilidad, por un periodo de tiempo sostenido. Si bien reconoce que algunas de las medidas adoptadas por la UE tienen un resquicio de esperanza para ellos, ya que es un signo de la UE reconsiderar su anterior modus operandi totalmente dócil hacia Israel, uno no puede sino concluir que Europa no está ejerciendo ni siquiera una fracción de la requerida presión sobre Israel.

La UE tiene una gran cantidad de procedimientos eficaces para elegir: Puede suspender el Acuerdo de Asociación UE-Israel, deje de inmediato todas las exportaciones de armas a Israel e imponer sanciones a Israel por sus cada vez más continuas violaciones del derecho internacional.

No vinculante, votaciones parlamentarias simbólicas en los parlamentos nacionales o en Estrasburgo que no cambian la realidad de que la actual política de la UE hacia Israel-Palestina todavía fomenta el expansionista régimen del apartheid y ocupación, alimentado por Israel, que no ayuda a los esfuerzos para hacer cumplir el derecho de los palestinos a la libre - Determinación.

# Los otros judíos

“ESTADO DE PALESTINA”:

**ESTO NO ES**

**RECONOCIMIENTO**



POR MIKO PELED





Mientras sigue el reconocimiento de los países europeos del llamado “Estado de Palestina”, es obvio que este acto no es nada más que un viejo truco colonial desempolvado y reutilizado. El hecho de que sionistas liberales hipócritas como los escritores israelíes Amos Oz y David Grossman anden por ahí lo dice todo. En las relaciones triangulares entre europeos, régimen colonial en Palestina –Israel– y palestinos, todo sigue igual. Como siempre, los europeos lucran; a Israel se le permite continuar con su régimen colonial brutal sobre Palestina y los palestinos permanecen solos. El reconocimiento del “Estado de Palestina” no es nada más que lo que Franz Fanon llama “la farsa de la independencia nacional” (Franz Fanon, *Los condenados de la Tierra*). Le proporciona a un selecto grupo de palestinos la ilusión de poder con títulos como “Presidente” “Ministro” “Embajador,” el eterno favorito “Jefe de Seguridad” y absuelve a los europeos de su complicidad con Israel.

Ahora hay, según algunos países europeos, un estado palestino. Miren, debe haber un estado hasta para Gran Bretaña y Suecia y algunos otros también lo han reconocido. Incluso tienen un “¡Presidente!”. No importa el hecho de que nada haya cambiado. Gaza sigue sitiada sin un levantamiento del bloqueo a la vista, los presos palestinos se consumen en las cárceles de los colonizadores, turbas armadas israelíes y la organización terrorista conocida como IDF aterrizan palestinos, en el parlamento israelí se aprueban leyes racistas y ningún refugiado tiene autorización para retornar. Todos deberíamos recordar que no es nuevo el reconocimiento de un “Estado” que no existe con el objetivo de adormecer la resistencia a un régimen colonial racista. Ya ha sido usado por los europeos en África y excolonias en otras partes del mundo y esto siempre ha sido bienvenido por los colonialistas liberales.

A los israelíes que están libres y disfrutan del privilegio del régimen racista en Palestina les gusta recordar a personas como mi papá, el general retirado Matti Peled y a otros como él que, aun permaneciendo sionistas, clamaban por el derecho de los palestinos a la autodeterminación, pero solo en un área pequeña, obviamente definida por Israel, para que podamos mantener nuestro régimen sionista y al mismo tiempo sentirnos unos iluminados.

Funciona bien para aquellos que condenan a Israel y sus políticas, pero igual quieren ver al estado de Israel como parte de la solución. Dicen que los “Dos Estados” son el primer paso para una democracia única, unificada, una declaración que demuestra la ignorancia de aquellos que la expresan.

En Palestina ya no es suficiente con denunciar la injusticia. Como personas conscientes debemos actuar para que cese la injusticia y esta sea reemplazada con un sistema libre y democrático. Pero muchos se olvidan que para alcanzar esto debe haber una lucha. Una verdadera lucha y no una versión intelectualizada sugerida a menudo por algunos liberales; es la única forma de derrotar los regímenes coloniales racistas.

Los sionistas liberales, y hasta algunos progresistas, buscan seguir con las conversaciones y el debate. Es por eso que les gustan organizaciones como la Autoridad Palestina y las diversas ONG que han brotado en Palestina. Ellos reducen la lucha a un debate político-filosófico sobre la cuestión de los derechos humanos y la autodeterminación. Permiten que las personas vivan con la ilusión de que el colonialismo puede ser resuelto alrededor de la mesa de negociaciones. Promueven el engaño de que si los niños y niñas palestinos se pudieran conocer y jugar con niños y niñas israelíes en un campamento de verano entonces un día todo estará bien. Pero los jóvenes

israelíes retornan y sirven en las brutales fuerzas armadas del régimen colonial y los jóvenes palestinos retornan a los campos de refugiados, los diferentes campos de concentración y cárceles al aire libre que Israel les ha creado. Retornan para ser residentes indeseados en su propia tierra.

Pero, como Franz Fanon escribe en *Los condenados de la Tierra*, “el colonialismo no es una máquina de pensar, no es un cuerpo dotado de razón. Es la violencia en estado de naturaleza y no puede inclinarse sino ante una violencia mayor”. Mi padre y los otros sionistas liberales estaban equivocados y hoy en día sus sucesores también lo están. Porque no hay cómo detener esta máquina colonial una vez que esta ha comenzado. No se puede contener su hambre insaciable, su deseo de poder y su fuerza brutal. Es por eso que un “campo sionista de la paz” es una farsa: es por eso que no hay posibilidad de paz con el régimen de apartheid conocido como Israel.

A los gobiernos europeos nunca les gustaron las personas que no fueran blancas y cristianas como ellos. Tienen una historia de colonialismo brutal, de robo de tierras y recursos y uno se pregunta si África y partes del Oriente Medio no serían democracias prósperas hoy en día si no hubiese sido por las políticas asesinas y codiciosas de los colonizadores del pasado. Aquellos a los que nos importa de verdad y luchamos por la justicia en Palestina haríamos bien en no caer en los viejos trucos coloniales y es mejor que exijamos el reconocimiento de que Israel es Palestina ocupada, que todas las ciudades y pueblos israelíes son asentamientos ilegales y que es hora de liberar Palestina y su pueblo del régimen colonial ilegítimo conocido como Israel.

TRADUCCIÓN: TALI FELD GLEISER.

Fuente: <http://mikopeled.com/2014/12/12/yes-to-the-struggle-no-to-recognition-by-miko-peled/>

# ISRAEL: ¿ESTADO 'ADOLESCENTE' O ESTADO CÍNICO?

*Por: JUAN ANTONIO SACALUGA*



**Autor de la novela  
“Después del final”**



Mi nombre es **Juan Antonio Sacaluga** Soy periodista. Durante 30 años he trabajado en RTVE. En diciembre de 2008 se me aplicó el Expediente de Regulación de Empleo de RTVE y me encuentro en situación de pre-jubilación. En el ámbito universitario, soy profesor de la asignatura de Televisión en el Master Relaciones Internacionales y Comunicación, de la Universidad Complutense de Madrid. En otra faceta como ciudadano, soy socio fundador de la Asociación PAUTA, cuya misión es proporcionar apoyos a personas con autismo en la Comunidad de Madrid. Pertenezco, asimismo, a la Junta Directiva de FEAPS, la organización en favor de las personas con discapacidad intelectual.



La derecha israelí quiere cambiar la naturaleza de su Estado. El Parlamento (Knesset) que salga de las elecciones del próximo marzo deberá pronunciarse sobre un proyecto de ley controvertido, peligroso y discriminatorio.

Si el proyecto sale adelante, Israel no será ya un Estado “judío y democrático”, como hasta ahora, sino el “Estado nacional del pueblo judío”. Es decir, se trata de identificar Estado y Nación, lo que implica consagrar legalmente una discriminación de hecho a los ciudadanos no judíos que viven en Israel. Por si hubiera alguna duda de esta intención, el proyecto de ley contempla la eliminación del árabe como segunda lengua oficial del país.

No hacía falta una iniciativa excluyente como ésta para incluir a Israel en la categoría de Estados que discriminan a parte de su población. La discriminación es un hecho palpable ya desde hace tiempo, pero resulta escandalosa desde hace un par de décadas. Los árabes, un 20% de los habitantes de Israel, disfrutan de menos y peores servicios que los judíos, y sólo hay que echar una ojeada a los presupuestos para comprobarlo. Como escribía recientemente un ciudadano árabe-israelí ahora residente en Estados Unidos, desde la creación del Estado de Israel han sido levantadas unos 700 colonias judías y ni una sola árabe. Los árabes tienen vetado el acceso a vivienda en el 80% del territorio israelí (1).

La discriminación tiene otros perfiles menos evidentes pero igualmente dolorosos: en salud, en acceso a recursos hídricos, en educación, en cultura. Las propias organizaciones de derechos humanos israelíes, gestionadas por judíos, han venido denunciado el deterioro de las condiciones de vida de los árabes israelíes.

### *LAS CLAVES DE LA “JUDAIZACIÓN”*

La gran pregunta es por qué ahora esta iniciativa. No se trata de un impulso ideológico, ni de corregir una “deficiencia” de origen. Jabotinski, el fundador del Likud, el gran partido de la derecha israelí se pronunció a finales de los cincuenta en contra de introducir en las constituciones de los Estados cláusulas específicas que determinaran su carácter “nacional”.

Por lo demás, Israel es un Estado “judío” desde que la Asamblea General de la ONU decidiera la partición de Palestina, en noviembre de 1947, para que se crearan en su territorio dos Estados, uno “judío” y otro “árabe”. Esta decisión fue trasladada a la Declaración de Independencia de Israel, aunque, ciertamente, ésta nunca adquirió el rango de ley. Pero el desarrollo legislativo del nuevo Estado ha tenido en consideración esta realidad desde un principio y como tal se contempla en el ordenamiento jurídico básico de Israel: Ley del Retorno, Ley de Ciudadanía (1952), Ley de la Libertad de Ocupación (1992) o Ley de Dignidad y Libertad (1994) como señala el analista judío David Aaron Miller (2).

Por lo tanto, no se trata de llenar un vacío legal, sino de realizar una afirmación política y estratégica, si como tal se entiende la voluntad de blindar para una comunidad el gobierno y la administración de un territorio plural. Dos son las claves a tener en cuenta para comprender las motivaciones de la derecha israelí: la evolución demográfica y la perspectiva de creación del Estado de Palestina (con todas las limitaciones y amputaciones territoriales que pudieran consolidarse en su día).

La población judía pierde peso relativo con respecto a la árabe, a pesar de todos los esfuerzos de atracción de comunidades externas. Israel ya no es, desde hace mucho, un lugar atractivo para los “judíos errantes”. La oleada inmigratoria procedente de la desaparecida Unión Soviética y países satélites se ha agotado. Algunos ensayos, como el de los judíos etíopes, resultaron de escaso impacto demográfico. Nacen más árabes que judíos dentro del propio territorio reconocido de Israel. Y en los territorios ocupados (Cisjordania), qué decir, La colonización forzosa no puede distorsionar semejante realidad.

Lo que la derecha israelí teme es que si pierde el control sobre el proceso de paz con Palestina, se termine planteando de nuevo el “derecho al retorno” de los ciudadanos árabes (palestinos) expulsados o exiliados desde 1948. Israel nunca ha aceptado ese principio, pero la comunidad internacional sí, aunque siempre ha quedado postergado a la fase final de un acuerdo de paz definitivo.

El primer ministro israelí, Benyamin Netanyahu, ha aludido específicamente a esta cuestión en alguna de las ocasiones en que ha defendido este cambio constitucional. Son muchos, seguramente mayoría, los israelíes que establecen como condición previa para aceptar a Palestina como Estado independiente que los palestinos acepten la existencia de Israel como “Estado de la Nación judía”. Lo que, inevitablemente, significaría su renuncia al derecho a regresar a lugar donde nacieron o vivieron antes de la expulsión o el exilio.

Se trata, por tanto, de una cuestión de blindaje que, por su propia naturaleza, levanta nuevos obstáculos al proceso de paz, ya que lo subvierte y lo contamina gravemente.

### *¿UNA MAYORÍA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN?*

Los críticos con la ley se encuentran fundamentalmente en la izquierda, pero también en sectores moderados (3). Shimon Peres ha dicho que el proyecto de ley “perjudica al país dentro y fuera de sus fronteras y erosiona los principios del Estado de Israel”. También el actual jefe del Estado combate a la iniciativa. Como están haciendo las organizaciones cívicas de defensa de los derechos humanos e incluso muchos sectores de la diáspora judía.

También se han opuesto los partidos centristas de la coalición de gobierno que acaba de hacer crisis, entre otras cosas por este motivo. Líderes como Tzipi Livni (del partido Hatnua) o Yair Lapid (Yesh Atid) votaron en contra del proyecto cuando se discutió en el Gobierno. Netanyahu aprovechó estas discordancias para dar por terminada la coalición, disolver la Knesset y convocar elecciones anticipadas. El primer ministro espera sacar ventaja de la crisis y agrupar a los partidos de la derecha más radical (Israel Beitenu, del extremista Libermann, y el Hogar Judío, de Bennet) en una nueva coalición. Pero necesitará atraerse también a los partidos de los ultraortodoxos religiosos, que suelen desconfiar del liderazgo de Netanyahu.

La alternativa es incierta, debido a la debilidad del Partido Laborista y la escasa fuerza del resto de las formaciones de izquierda. La sociedad israelí se ha hecho más y más conservadora en los últimos años. Los elementos religiosos y populistas han cobrado mucho ímpetu. No hay un proyecto progresista que parezca concitar un apoyo mayoritario en Israel. Es improbable que Livni y Lapid se unan a los laboristas en un gobierno, aunque todos ellos apoyen el proceso de paz con los palestinos.

En distintos comentarios y análisis, el diario norteamericano THE NEW YORK TIMES, habitual defensor de los intereses judíos, ha calificado irónicamente el proyecto de ley de judaización del Estado de Israel como “adolescente” (por la pretendida búsqueda de la identidad), pero también como “cínico”, por los cálculos políticos que lo motivan. Está por ver si una iniciativa tan aberrante y peligrosa pueden alentar la formación de una nueva mayoría más sensata y responsable en Israel.

*(1) “A country that never wanted me”. SAYED KASHUA. FOREIGN POLICY, 3 de diciembre.*

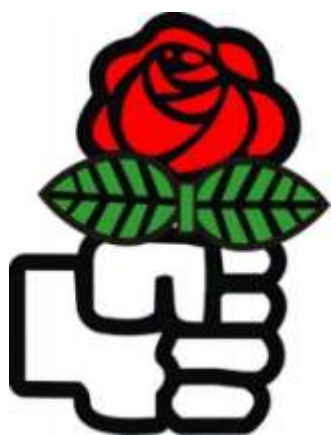
*(2) “One nation divided under law”. FOREIGN POLICY, 5 de diciembre.*

*(3) El diario HAARETZ, cuya línea editorial es próxima a la izquierda moderada, presentó el pasado 1 de diciembre una síntesis de opiniones contrarias al proyecto de Ley en cuestión.*





# LA INTERNACIONAL SOCIALISTA



## SE PRONUNCIÓ EN FAVOR DE PALESTINA

TRADUCCIÓN IMPULSO BAIRE – LA INTERNACIONAL SOCIALISTA, EN REUNIÓN DEL CONSEJO DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA EN LA SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, EN GINEBRA DURANTE LOS DÍAS 12 Y 13 DEL CORRIENTE DICIEMBRE SE PRONUNCIÓ INEQUÍVOCAMENTE EN FAVOR DE LAS DEMANDAS EL ESTADO DE PALESTINA Y EMITIÓ LA DECLARACIÓN A CONTINUACIÓN:



### PROYECTO DE DECLARACIÓN SOBRE LA PAZ EN MEDIO ORIENTE

EL CONSEJO DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA, REUNIDO EN GINEBRA LOS DÍAS 12 Y 13 DE DICIEMBRE DE 2014, MANTUVO CONVERSACIONES SOBRE EL TEMA DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONAL Y REFLEXIONÓ SOBRE LAS PERSPECTIVAS DE PAZ EN ORIENTE MEDIO.



EL CONSEJO HA RECORDADO LAS DECLARACIONES ANTERIORES DE LA IS, EN PARTICULAR, EL CONSEJO DE LA IS EN NUEVA YORK EN JUNIO DE 2010, EL COMITÉ DE LA IS MEDIO ORIENTE (SIMEC), EN JUNIO DE 2011 Y EL CONSEJO DE LA IS EN ESTAMBUL EN NOVIEMBRE DE 2013. COMO REFLEJO DE LAS REPRESENTACIONES HECHAS POR EL ISRAELÍ Y PALESTINO PARTIDOS MIEMBROS DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA, EL CONSEJO:

- Reafirma el derecho del pueblo palestino a la libre determinación, incluido el derecho a establecer su Estado independiente de Palestina con Jerusalén Oriental como su capital, y reafirma su compromiso, de conformidad con el derecho internacional, para poner fin a la ocupación israelí que comenzó en 1967 con el fin de lograr la solución de Dos Estados entre Israel y Palestina, como dos estados soberanos y democráticos para todos sus ciudadanos y una solución justa al problema de los refugiados palestinos.
- Expresa su apoyo a las iniciativas diplomáticas en apoyo de este derecho que incluye la reanudación de las negociaciones, y pide a la comunidad internacional que tome medidas urgentes para cumplir con su responsabilidad política, legal y moral en este sentido.

Después de más de 20 años de no alcanzar la paz a través del proceso de paz bilateral, creemos que ha llegado el momento de que la comunidad internacional para cumplir con su responsabilidad en derecho internacional para poner fin a la ocupación y todos los impedimentos al ejercicio por parte de los palestinos de su derecho a la autodeterminación.

Recordando nuestra declaración del Consejo de Atenas 2011 en el Medio Oriente, en el que nos llamaron para el reconocimiento del Estado de Palestina si las negociaciones fracasaron, la IS hace un llamamiento a todos sus miembros a:

1. Apoyar el reconocimiento incondicional e inmediato del Estado de Palestina en las fronteras del 1967, con Jerusalén Oriental como su capital. La autodeterminación en una Palestina independiente en las fronteras de 1967 es un derecho legal reconocido del pueblo palestino. En caso de que un miembro de la IS es un miembro de su gobierno nacional, será deber del miembro de la IS para garantizar el reconocimiento del Estado de Palestina.
2. Apoyar un mayor protagonismo internacional a través de una conferencia internacional que incluirá diversos actores internacionales de diferentes regiones con el fin de impulsar una paz justa y duradera basada en el derecho internacional para Israel y Palestina, que incluye poner fin a la ocupación que comenzó en 1967.
3. Apoyar la iniciativa palestina en el Consejo de Seguridad de la ONU para establecer un plazo de dos años para poner fin a la ocupación israelí del Estado de Palestina.
4. Apoyar a un congelamiento total de los asentamientos, la destrucción de viviendas y la deportación de palestinos.
5. Fomentar el enfoque no violento en todos los niveles y de todas las partes y para exigir el cese inmediato de todas las formas de violencia por el ejército israelí y los colonos contra la resistencia no violenta palestina y el fin de todas las actividades de asentamientos israelíes en los territorios ocupados territorios palestinos, incluyendo Jerusalén.
6. Apoyar el levantamiento inmediato del bloqueo a la Franja de Gaza y el inicio de la reconstrucción inmediata y total allí.



---

Editorial de **PALESTINA HOY** 18 de diciembre

2014 Por: Abdo Tounsi - TunSol

# LOS PARLAMENTOS EUROPEOS,



## HACEN LA OLA PALESTINA

**Las noticias:** “El Parlamento de Luxemburgo pide reconocer a Palestina como Estado/ El Parlamento portugués pide al Gobierno que reconozca el Estado Palestino /El Parlamento español pide reconocer al Estado palestino/El Parlamento francés pide reconocer el Estado palestino/El Parlamento irlandés pide el reconocimiento del Estado palestino/El Parlamento británico reconoce al Estado palestino/El Parlamento Europeo reconoce a Palestina como Estado...”







El ministro  
luxemburgués de  
Asuntos Exteriores,  
Jean Asselborn,  
mostró su buena  
acogida a este  
voto. EFE/Archivo



Como en los estadios de fútbol, los parlamentarios de varios e importantes países europeos, se levantan haciendo la ola que recorre el continente europeo para instar a sus gobiernos a reconocer al Estado palestino. Algo así como, dar un visto bueno a espaldas del gran hermano, que hoy se encuentra en la encrucijada de llevar a su imperio del mal al precipicio.

El último hasta la fecha ha sido el parlamento luxemburgués que ha pedido al gobierno de su país el reconocimiento del *Estado palestino*, **si no me equivoco ya son seis y también el parlamento europeo**, aunque este su resolución ni es vinculante ni tiene carácter de ley, además ha sido descafeinada como la calificaron muchos medios, por el hecho de poner condiciones ambiguas.

Bien por la diplomacia palestina que ha podido llevar esta ola a los hemisferios europeos. **La ciudadanía que representan, hace tiempo pedía una acción en este sentido.** Precisamente esta ola empezó en las calles y los foros de la *Unión Europea*, muestra de ello, las múltiples y numerosas manifestaciones en contra de la política sionista y la hipocresía que ejercen los gobiernos europeos, al mirar a otro lado ante las atrocidades que día a día comete la potencia ocupante de *Palestina*.

*Palestina* es una realidad como decía la catedrática universitaria española *Araceli Mangas Martín* en su artículo del mes pasado "Palestina ya existe" diciendo: "*Además, cuando se reconoce a un Estado es porque existe. No se le añade ni se le prestan caracteres de Estado que no tenga previamente.*" **Por lo tanto todo este ir y venir de la diplomacia internacional, es puro trámite administrativo.** En *Derecho* prevalece sobre ellos el derecho natural, como bien lo señala la profesora. **Lo que se pide es que los gobiernos pongan en práctica este derecho y que le den forma y formato institucional**, para que el pueblo palestino pueda ejercer su derecho a vivir bajo un Estado nacional e independiente.

Solo falta voluntad política para llevar a cabo lo que se debería haber hecho hace décadas, cumpliendo con las leyes naturales e internacionales. La situación actual no es nada halagüeña para el proceso de paz del que tanto hablan las potencias mundiales, **las fuerzas de estas potencias vuelven a polarizarse y por lo tanto es posible que entremos en situación de guerra fría, además de la situación en la zona que hierve bajo los pies de todos sus habitantes**, lo que haría más complicado el establecimiento de una paz justa y duradera. **De allí es la urgencia de impulsar el reconocimiento del *Estado palestino* y la puesta en marcha de los mecanismos legales para garantizar su viabilidad.**

Ahora la ola ha de llegar a los gobiernos y que se levanten al son de su corriente y **hagan efectivas estas peticiones parlamentarias y las exigencias populares que cada día son más sonoras y fuertes.**





Canal audiovisual  
del grupo Abdo Tounsi - TunSol

**DESDE 2009**

CANAL POR Y PARA LAS CAUSAS  
ÁRABES

**216 videos,**

**1.019 suscriptores**

**946.365 visualizaciones**

Estamos en: >>>





*A CASI 20 AÑOS DE LA 'CALLE  
PALESTINA' EN BUENOS AIRES*

**'DOCUMENTO  
PARA LA  
HISTORIA'**



## SUHAIL HANI DAHER AKEL

EX EMBAJADOR DE  
PALESTINA EN  
ARGENTINA Y

### CONSEJERO

EDITORIAL DE LA  
REVISTA  
PALESTINA  
DIGITAL.



Fue un alto desafío. Aún nuestro estatus diplomático estaba en estudio tras presentar mis 'Cartas Credenciales' diplomáticas con la firma de nuestro Mártir, Yasser Arafat, en la Cancillería argentina en agosto de 1995. Si bien había solicitado con éxito e inaugurado 5 calles con el nombre de Palestina en Argentina. Buenos Aires era el desafío.

La estrategia comenzó cuando solicité por Nota al Honorable Concejo Deliberante de la ciudad (hoy Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires) una calle con el nombre de 'Estado de Palestina'. En mi petición la misma debía cruzar la calle Israel de casi 9 cuadras en pleno Barrio de Villa Crespo, populoso barrio de concentración de la comunidad argentina-judía.

Sin lugar a dudas tuve las suficientes presiones al igual que los concejales para evitar prosperar la calle Palestina cruzando Israel. Mi gesto no era una provocación sino una reivindicación de la partición de mi Patria Palestina.

Fue mi compromiso con nuestro Presidente del Estado de Palestina ocupado, Yasser Arafat, en Gaza a principio de 1995

## ADOPTAN RESOLUCIÓN QUE PIDE RESPETO AL DERECHO HUMANITARIO EN TERRITORIOS PALESTINOS OCUPADOS



El embajador suizo ante la ONU en Ginebra, Paul Fivat, se dirige a los medios de comunicación tras la reunión en Ginebra este 17 de diciembre de 2014. Foto por: EFE/Salvatore Di Nolfi



El embajador palestino ante la ONU en Ginebra, Ibrahim Khraishi, se dirige a los medios de comunicación antes de la reunión en Ginebra este 17 de diciembre de 2014. Foto por: EFE/Salvatore Di Nolfi





Los países miembro de la IV Convención de Ginebra, relativa a la protección de los civiles en tiempos de guerra, adoptaron este miércoles, 17 de diciembre, una resolución que reclama el respeto al derecho internacional humanitario en los territorios palestinos ocupados.

Suiza presidió la conferencia, que se desarrolló a puerta cerrada y a nivel de embajadores dado que, según confirmó el Ministerio de Exteriores suizo, se trató de una reunión "técnica".

Tras dos horas de debates, los representantes de 126 países aprobaron la resolución que, según explicó a la prensa Paul Fivat, jefe de la delegación suiza, no crea nuevas obligaciones, sino reafirma las reglas que todas las partes deben respetar.

El objetivo era reafirmar que el derecho internacional humanitario debe aplicarse en los territorios palestinos ocupados, incluidos Jerusalén Este.

Específicamente, los Estados parte de la Convención de Ginebra se declaran "profundamente preocupados por la construcción del muro de separación" en Cisjordania y por el bloqueo a la franja de Gaza, declarados "contrarios" al derecho humanitario internacional. Asimismo, la declaración reafirma "el carácter ilegal de los asentamientos (israelíes) y de su expansión".

El texto critica también el comportamiento de todas las partes en conflicto en las hostilidades y recrimina específicamente "los ataques discriminados y desproporcionados, las destrucciones de bienes, los ataques a civiles y la utilización de escudos humanos". Además, la declaración afirma que todas las violaciones graves del derecho internacional humanitario deben ser investigadas y sus responsables procesados.

Finalmente, la declaración insta a Israel a garantizar que la población de los territorios ocupados no se quede bloqueada y puede acceder a asistencia humanitaria.

A la salida de la reunión, el embajador palestino ante la ONU, Ibrahim Kraishi, afirmó que se envió un "mensaje fuerte sobre el plano político, moral y legal", pero conjeturó que no va a cambiar nada sobre el terreno. Kraishi dijo, además, que el documento será importante en caso de que Palestina quiera adherirse a la Corte Penal Internacional.

Australia, Canadá, Estados Unidos e Israel boicotearon el encuentro argumentando que no ayuda al diálogo israelo-palestino.

La convocatoria de la reunión respondió a una recomendación de la Asamblea General de la ONU en 2009 a Suiza para que convocase una conferencia como depositaria de la IV Convención de Ginebra, reclamada por Palestina. Las consultas para convocar la reunión comenzaron pero fueron interrumpidas en 2011.

Hace unos meses el presidente de la Autoridad palestina, Mahmud Abás, volvió a solicitar la convocatoria de la conferencia y la Confederación Helvética retomó las consultas.

En el pasado se han celebrado dos conferencias en ese sentido, una en 1999 y otra en 2001, al final de las cuales se reiteró la aplicación de la IV Convención de Ginebra en los territorios y que fueron boicoteadas por los mismos países.





## Netanyahu dice que Europa 'no aprendió nada' del holocausto

AFP | JERUSALÉN, ISRAEL | 17 dic 2014 - 13:12h

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, dijo este miércoles, 17 de diciembre, que los europeos parecían no haber aprendido nada del holocausto, después de que la justicia de la Unión Europea (UE) ordenara retirar al movimiento palestino Hamas de la lista de "organizaciones terroristas".

"En Luxemburgo, el Tribunal [de Justicia] europeo sacó a Hamas de la lista de organizaciones terroristas", dijo Netanyahu, según sus servicios. "Parece que mucha gente en Europa, en cuyo suelo se masacró a seis millones de judíos, no aprendió nada", agregó. "Pero nosotros, en Israel, hemos aprendido. Seguiremos defendiendo a nuestro pueblo y a nuestro Estado contra las fuerzas del terror, la tiranía y la hipocresía", declaró el jefe de Gobierno al iniciarse una reunión con el electo senador republicano estadounidense Joni Ernst.

El Tribunal de Justicia de la UE anuló este miércoles por "vicio de forma" la inscripción del movimiento palestino Hamas en la lista de "organizaciones terroristas" de la UE, aunque mantuvo provisoriamente la congelación de haberes en el bloque. Poco después, la Comisión Europea, órgano ejecutivo del bloque, dijo que "sigue considerando a Hamas como una organización terrorista" y estudia apelar la decisión de la justicia europea.



## ISRAEL REACCIONA

Israel criticó hoy la reunión de los países firmantes de la cuarta Convención de Ginebra. "Es otro ejemplo de un mecanismo multilateral contaminado por una agenda anti-Israel, que aleja a las partes de las negociaciones y socava la universalidad e integridad de los Convenios de Ginebra", denunció en un comunicado el Ministerio de Exteriores. El hecho de que los principales signatarios de la convención se hayan reunido por petición palestina "es resultado de la presión árabe". "Se trata de un ejercicio político que carece de todo fundamento sobre los Convenios de Ginebra. En lugar de fortalecer la ley internacional, socava el respeto por la misma. Fomentará los movimientos de los palestinos a otros organismos internacionales y enviará al presidente [Mahmud] Abás el mensaje de que una reacción unilateral es preferible a las negociaciones con Israel".



7 2 9 H e c h o e n  
BOICOT A ISRAEL

**BOICOT**  
A LOS PRODUCTOS ISRAELÍES



Boicot, Desinversiones y Sanciones



*"Israel utiliza a población Palestina para probar sus armas"*



## *Palestina: Laboratorio de prueba de armas*

*Israel ha transformado los territorios ocupados palestinos, especialmente la Franja de Gaza, en un laboratorio para refinar, probar y mostrar sus propios sistemas de armas, así como nuevos sistemas de armas experimentales e ilegales de otros países. Israel satisface las necesidades de pruebas militares de los estados hegemónicos principalmente occidentales, lo que garantiza su apoyo político para ganar la inmunidad por sus continuos crímenes de guerra contra los palestinos. Estos estados hegemónicos no ejercen ninguna presión real sobre Israel para abandonar los territorios ocupados palestinos o para finalizar o aceptar cualquier negociación de paz con los palestinos o con cualquier estado árabe.*



**Por: Dr. Elias Akleh**

*Traduce para TunSol: Ángeles Montesdeoca.*





*El comercio de armas es la mayor empresa de generación de dinero en todo el mundo. Se estima que este negocio genera un beneficio constante de 1,5 billones de dólares al año. Sin embargo, como cualquier otro producto manufacturado la industria del armamento necesita que las campañas para abrir mercados sean acogidas, al igual que las instalaciones de investigación y desarrollo, campos de prueba, y de comercialización.*



Los mayores comerciantes de armas son los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (CSNU); EE.UU., Reino Unido, Francia, Rusia y China. Alemania también se está convirtiendo en un gran exportador de armas. Últimamente, Israel; un pequeño estado en comparación con los últimos seis países, está creciendo agresivamente como un importante fabricante y exportador de armas. Algunos expertos consideran a Israel como el sexto mayor comerciante de armas, mientras que otros consideran que es el cuarto.

La economía de estos países es parcial o totalmente dependiendo de la industria de las armas. Así, el Consejo de Seguridad se ha vuelto ineficaz en la restauración de la paz y la seguridad. Sus países miembros no están adoptando resoluciones y las relaciones pacíficas entre los países, y recurren a políticas injustas que aumentan los conflictos y las amenazas que conducen a más enfrentamientos militares y las guerras. Estos conflictos armados son creados en gran parte por los EE.UU. y la UE, que están alentando el surgimiento de dictadores y regímenes impopulares que necesitan armas para controlar su propio pueblo, luego del

derrocamiento de estos gobiernos y la subida de los demás, y por último, la financiación y armamento de grupos terroristas, sobre todo en la región del Medio Oriente, para crear y perpetuar un estado de guerra en que los gobiernos beligerantes necesiten armas para defenderse. Esto genera un buen negocio para los fabricantes de armas.

La economía estadounidense había volcado drásticamente a la industria militar, donde el presupuesto de algunos de sus estados, como California, depende principalmente de la fabricación de armas. El presupuesto militar de Estados Unidos es el presupuesto más grande en el mundo empujando las sumas de los presupuestos militares de todos los demás países del mundo. La economía americana, es hoy en día, una economía militar que proporciona puestos de trabajo para millones de estadounidenses. Los fabricantes de armas estadounidenses como Boeing, Lockheed Martin, Rockwell, Raytheon, Northrop Grumman, TRW, Parsons, SAIC y otros, hacen importantes contribuciones financieras a los políticos de ambos partidos políticos; Republicanos y demócratas. Su influencia en el Congreso y en la Casa Blanca es tan grande que ellos manipulan las decisiones sobre los presupuestos militares y de política exterior.



Del mismo modo, la economía de Israel se dedica principalmente a la producción de armamento y es la economía más militarizada de la tierra. A los funcionarios israelíes les gusta alardear del constante crecimiento económico de Israel a pesar de todos los conflictos militares que se enfrentan. Sin embargo, este crecimiento económico (reunir dinero sólo para el complejo industrial militar de Israel) está ocurriendo gracias a esos conflictos. Ehud Barak, ministro de Defensa israelí anterior ha revelado que en 150.000 hogares israelíes; aproximadamente uno de cada diez, dependen económicamente de las industrias militares.

Israel nació de la guerra terrorista, y su existencia depende de guerras perpetuas. Israel es una sociedad colonial militar donde todos los aspectos de la vida israelí están orientados a los esfuerzos de guerra. Comenzando con guarderías hasta llegar a las universidades de educación superior los niños israelíes son adoctrinados en la mentalidad de guerra. Cada institución de investigación y desarrollo educativo israelí están orientados específicamente hacia la industria tecnológica militar. Desde su infancia cada israelí está entrenado como soldado para matar brutalmente.



Antes del 2000 la venta y la exportación de armamento de Israel fueron menos de \$ 2 mil millones. La venta de armamento israelí se vio negativamente afectada tras la derrota de Israel en la guerra de 2006 contra los combatientes libaneses de Hezbolá, quienes bien entrenados y armados, eran capaces de destruir muchos de los tanques Merkava israelíes. Para demostrar la eficacia de sus armas Israel desvió su agresión militar contra los palestinos sitiados, débiles, desnutridos y sin experiencia militar en la Franja de Gaza. Después de un mes de ataques en de Israel contra la Franja de Gaza en 2008/9 la venta de armamento israelí aumentó casi \$ 6 mil millones. En 2013 las ventas israelíes de exportación de armas alcanzaron un récord de US \$ 7,5 mil millones. Esto se debió al segundo ataque de Israel contra Gaza en 2012 durante la operación Plomo Fundido. Después de la brutal devastación en 2014 de la Franja de Gaza se espera que la venta de Israel y la exportación de armas se disparen.

El creciente éxito de Israel en la venta y exportación de sus armas a otros países se destacó en junio de 2013 según los analistas de defensa Jane, que clasificaron a Israel en el sexto lugar de las exportaciones de armas, por delante de China e Italia; ambos grandes productores de armas. Sin embargo, las propias

cifras de Israel, que incluyen muchas de sus operaciones encubiertas, lo colocan en el cuarto lugar por delante de Gran Bretaña y Alemania, y sólo superado por los EE.UU., Rusia y Francia.

Hay un montón de traficantes de armas israelíes en todo el mundo debido al hecho de que cuando un oficial israelí se retira a la temprana edad de 45 años, el gobierno israelí le otorga una licencia para el comercio de armamento israelí. Muchos de ellos se convierten en traficantes de armas encubiertas y viajan a otras partes del mundo donde hay conflictos para vender armas. Muchas veces se crean conflictos, como en África, con el fin de vender armas. Incluso entregar armas a través de mediadores de terceros y cuartos de modo que las armas no podían rastrearse a Israel.

Israel no podría haber mantenido su economía militar sin el apoyo financiero masivo de los gobiernos estadounidenses sucesivos y los países miembros de la Unión Europea, tales como Reino Unido, Francia y Alemania. Los EE.UU., por sí sola, da a Israel casi \$ 4 mil millones al año que no tienen que ser gastados en empresas de armas estadounidenses. Más bien se gastan en las empresas militares israelíes. También hay una gran cooperación entre el Pentágono y el ejército israelí en el desarrollo de todo tipo de armas, en tácticas de guerra y en las pruebas de nuevas armas, que son principalmente ilegales en otros países del mundo, incluyendo los EE.UU. Estas armas se ponen a prueba en los campos de batalla en vivo principalmente contra los palestinos en Cisjordania y la Franja de Gaza. Esto permite a Israel cometer las atrocidades más brutales y crímenes de guerra contra los palestinos, y se permite que se comercialice en todo el mundo como fabricante de armas y vendedor de armas estadounidenses incluso aquellos que no tienen "licencia".



Después de cada ataque israelí en territorios palestinos Israel lleva a cabo exposiciones de armas e invita a los líderes militares y comerciantes de armas de todo el mundo, para

mostrar imágenes de la vida real de la eficacia de las armas que Israel usa contra objetivos palestinos reales. Israel también comercializa el campo de pruebas para todo tipo de armamento y lo que ellos llaman "el equipo de seguridad nacional" que aún no han sido regulados en muchas partes del mundo. Israel se ha convertido en ser conocido y aceptado como el perro rabioso que no tiene en cuenta y no tiene relación con todas las leyes internacionales y humanitarias, y está dispuesto a cometer todo tipo de crímenes de guerra que usan a los palestinos como conejillos de indias para probar todo tipo de nuevas armas, incluyendo nucleares y armas químicas.



Las industrias militares israelíes están trabajando realmente en la investigación, el desarrollo y el sector de la prueba de las industrias militares estadounidenses. Los EE.UU. se preocupan abiertamente sobre la opinión mundial y las leyes internacionales, por lo que utiliza Israel para probar nuevas armas estadounidense. Una vez que una nueva tecnología militar demuestra su eficacia, a continuación, la administración estadounidense despeja el camino político para legalizar su uso por sus propias fuerzas armadas, sus agencias de inteligencia, e incluso su fuerza policial, como la tecnología de aviones no tripulados que se había convertido en el arma de elección en América del Sur, los países de Asia Oriental, en los países africanos, y últimamente en los países de Oriente Medio.

Después del ataque del 9/11 el comercio de armas de Israel parece duplicarse cada tres años. Los países occidentales, los de la "coalición de los dispuestos", enviaron a sus generales militares en giras de entrenamiento militar a Israel para aprender la tarifa guerra urbana y la forma de controlar a los civiles y luchar contra la resistencia civil. Israel tiene 66 años de experiencia en tal opresión contra los palestinos. Israel vende su experiencia y pericia adquirida en su ocupación de Palestina y de sus conflictos con sus vecinos.

Los fabricantes de armas israelíes, tales como Sistemas Rafael Advanced Defense (Rafael), Israel Weapon Industries (IWI) antes de la Industria Militar de Israel (IMI), Elbit Systems e Industrias Aeroespaciales de Israel (IAI), son en su totalidad o en gran parte propiedad del gobierno israelí y son preservados de cualquier escrutinio interno. Israel también está protegido por el veto estadounidense y la presión en la ONU para que pudiera continuar con sus crímenes de guerra contra los palestinos y los países árabes vecinos. El Consejo de Seguridad no había realizado ningún estudio en los evidentes crímenes de guerra de Israel contra los palestinos, especialmente en la Franja de Gaza con el fin de confirmar o desmentir los crímenes de guerra israelíes por las organizaciones humanitarias internacionales privados.



Las industrias de comercio de armas operan en su propio mundo jurídico único con un conjunto específico de las leyes y reglamentos que permiten a cualquiera de ellos o alguno de sus distribuidores de violar y romper las leyes internacionales con total impunidad. La razón de esto es que todos los fabricantes de armas rompen regularmente las leyes internacionales, y tienen una necesidad mutua de inmunidad. Ninguna de tales violaciones, incluyendo las violaciones de Israel que han sido condenadas.

En una de la feria de armas israelí, Israel estaba mostrando misiles similares a los lanzados sobre la Franja de Gaza que derribaron por completo diez pisos de edificios de torres de apartamentos. El vendedor de armas israelí declaró lo siguiente:

"Cada misil aquí cuesta tanto como un piso de Tel Aviv, que también podría destruirlo. Tenemos cientos de misiles para vender aquí. Es curioso, pero cierto, que sea relativamente barato. El negocio está creciendo cada año, cada vez que vengo aquí me dicen: Wow... mira cuánta gente gasta en matarse unos a otros. Si invirtieran en algo para mejorar nuestras vidas, ¿te imaginas todo lo que podríamos logra?





# *Israel y el armamento en Medio Oriente: los dioses pueden hacer lo que no puede el ganado*

Gideon Levy



Por Gideon Levy |

Publicado en *Haaretz* el 11/10/14



Traducción: María Landi

**María Landi** es una activista de derechos humanos latinoamericana, comprometida con la causa palestina. Desde 2011 ha sido voluntaria en distintos programas de observación y acompañamiento internacional en Cisjordania: EAPPI (en Yanún/Nablus), CPT (Al-Jalil/Hebrón), IWPS (Deir Istiya/Salfit) y Kairos Palestine (Belén).

¿A Israel le está permitido todo? ¿Se les prohíbe a sus vecinos hacer lo que a Israel le está permitido? ¿Por qué? ¿Por qué razón? ¿Puede Israel armarse todo lo que le plazca -y no hay arma que no tenga- y al mismo tiempo impedir que sus vecinos adquieran armas?

¿También se les prohíbe tener armas defensivas, diseñadas para protegerles de los ataques y bombardeos aéreos israelíes? ¿Israel tiene permitido, por lo tanto, bombardear cualquier lugar? ¿Se le permite violar la soberanía de otros países de la forma que le plazca? ¿Tiene permitido hacer cualquier cosa, sólo porque puede? ¿Todo le está permitido, sólo porque es fuerte y sus vecinos son débiles?

Y si es tan fuerte y sus vecinos son tan débiles, ¿por qué necesita hacer estas cosas? ¿Acaso todo esto no le explotará en la cara, un día?

Nadie hace estas preguntas. De hecho, en el discurso israelí no está permitido hacerlas; es ilegítimo siquiera mencionarlas.

Aquí basta con oír cada pocos meses de fuentes extranjeras acerca de otro terrible bombardeo -en Sudán, en Irak, en Siria, tal vez incluso en Irán, por tierra y por mar- para saber que estamos en buenas manos, que hay alguien en quien



confiar, que no hay nada que preguntar. Si funcionó antes, funcionará esta vez, también. Simplemente se limpiará la escupida del rostro ofendido y nadie tomará represalias. Con el ganador no se discute. Y nos encantan los misterios.

Aquí lo único que necesitamos es un guiño del Primer Ministro o media sonrisa del Ministro de Defensa, y entendemos el mensaje. Aquí es suficiente con oír de nuestros analistas militares que el momento no tenía nada que ver con los asuntos domésticos. Las operaciones militares nunca tienen que ver con los asuntos internos de Israel; ¿cómo se atreve alguien siquiera a sugerir una cosa así? Después de todo, estos actos de heroísmo son planeados durante años (como si fuera imposible crear un plan de contingencia en cualquier momento); ¿cómo puede alguien decir eso de nuestros nobles guerreros, que están por encima de toda sospecha y política sucia?

Aquí no se permite siquiera pensar que alguien podría estar engañando a esos ridículos analistas militares. Aquí no preguntamos ni discutimos. Aquí todo es: “tranquilo, estamos bombardeando”.

“Vamos a ir tras cualquiera que intente armar a nuestros enemigos”, se jactó el ministro de Defensa Moshe Yaalon el martes, en la víspera de las primarias de su partido. ¿Tras cualquiera? ¿Y si se trata de Rusia? ¿O China? Lo dijo dos días después de un nuevo bombardeo anónimo sobre Siria. Una vez más los sirios se limpiaron la saliva israelí de sus rostros -que están bastante ensangrentados en este momento-, y fue otro im-pre-sio-nan-te éxito israelí. Según informes extranjeros, la Fuerza Aérea de Israel ha bombardeado cerca de 10 lugares en Siria y uno en Líbano en los últimos tres años. Por supuesto, se trató de acciones de legítima defensa, destinadas a garantizar la continuación de esa otra acción de legítima defensa: los vuelos de reconocimiento regulares de Israel sobre el Líbano.

Somos un país que no tiene límites; ni siquiera en el cielo. ¿Podría alguien imaginar vuelos de reconocimiento libaneses sobre Israel? Incluso suena divertido, ¿no? ¿Qué tal un avión no tripulado de Gaza haciendo vuelos regulares sobre Tel Aviv? ¿O un bombardeo sirio sobre armas que están siendo descargadas en el puerto de Haifa? Todos estos serían motivos inmediatos para la guerra, por supuesto. Pero Hezbolá tiene prohibido rearmarse. Hamas tiene prohibido equiparse. Gaza debe ser desmilitarizada, al igual que el Estado palestino que nunca será creado. ¿Por qué? Porque ponen en peligro la existencia del Estado de Israel. ¿Pero acaso Israel no amenaza la existencia de Gaza? ¡Vamos!, ¿cómo se puede comparar?

Y, por supuesto, el padre de todas las prohibiciones: Irán no debe tener armas nucleares. “Quod licet iovi, bovi no licet” (“Los dioses pueden hacer lo que no puede el ganado”).

En el Estado híper secreto, este tipo de preguntas son ridículas. En el Estado híper secreto, hay que confiar ciegamente en los que saben. Es cierto que en otras áreas, donde las cosas son más abiertas, hemos descubierto que no hay en quién confiar y no nos atrevemos a hacerlo; pero si Israel decide bombardear un depósito cerca del aeropuerto internacional de Damasco, lo único que nos está permitido es hacer un guiño; también se nos permite festejar en voz baja.



**EL DÍA INTERNACIONAL DE LOS DDHH**  
**LA MAQUINARIA ASESINA**  
**DEL SIONISMO QUE**  
**ACECHA PALESTINA,**  
**mata a un pacifista**  
**Nuevo mártir palestino,**  
**Ziad Abu Ein**

*Fue asesinado mientras plantaba un olivo en tierras confiscadas por el Estado sionista para construir más asentamientos, fue golpeado y asfixiado, era ministro de la AP de los asuntos de Asentamientos y Apartheid.*

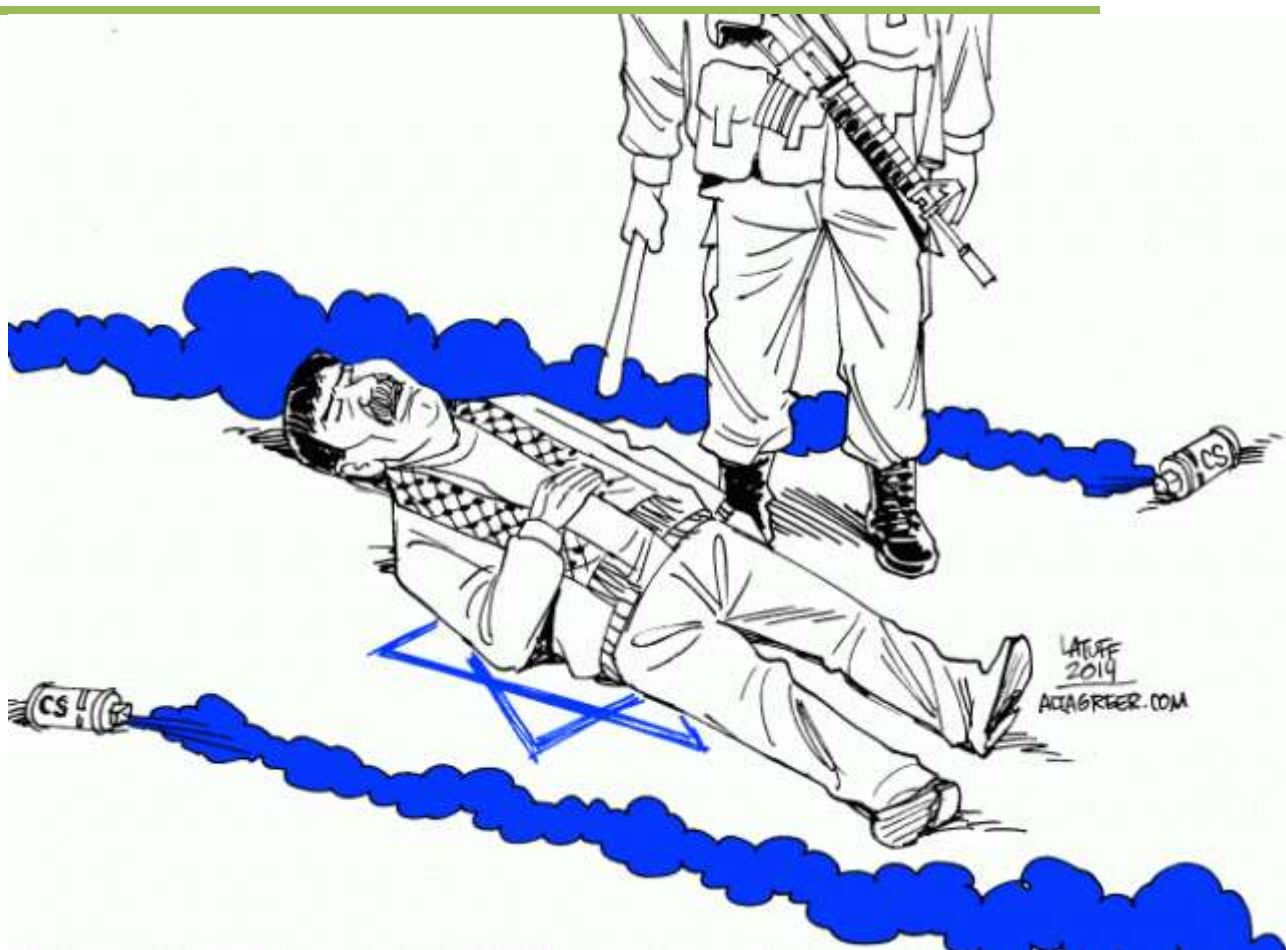
*Era pacifista que protestaba contra la ocupación, sus últimas palabras fueron:*

***"Nadie ha lanzado piedras, nadie ha agredido a nadie, son los terroristas israelíes, los ocupantes los que utilizan la fuerza"***





## *Dos reflexiones indignadas ante la muerte del ministro palestino*



El 10 de diciembre, Día Internacional de los Derechos Humanos, fuerzas israelíes provocaron la muerte de Ziad Abu Ein, Ministro de la ANP responsable para las colonias y el muro ilegales construidos por Israel en el territorio palestino ocupado. El hecho ocurrió en la aldea de Turmusayyah, cerca de Ramala, donde -junto con un grupo de activistas- Abu Ein pretendía plantar olivos en tierra privada palestina amenazada por las colonias judías en permanente expansión (en una zona donde además los ataques violentos de colonos fanáticos ocurren con frecuencia); como es habitual, la acción pacífica fue duramente reprimida por las fuerzas de ocupación.

Abu Ein tenía 55 años, fue preso político durante 13 años ([fue el primer palestino extraditado desde EEUU a Israel](#)) y obtuvo su liberación en un intercambio de prisioneros. Además sufría de diabetes e hipertensión. La autopsia reveló que la causa de la muerte fue un



*ataque cardíaco provocado por los golpes recibidos, la asfixia por exceso de inhalación de gases lacrimógenos y la demora en recibir asistencia médica (que fue obstaculizada por los soldados israelíes responsables de la agresión). Poco después del hecho, el presidente Mahmoud Abbas decretó tres días de duelo oficial y anunció que suspendería la coordinación de seguridad que la ANP mantiene con Israel desde los Acuerdos de Oslo. Al día siguiente, multitudes indignadas asistieron en Ramala al funeral de Abu Eid.*

[Ver aquí varios videos](#) sobre la confrontación con los soldados y los últimos minutos de vida de Ziad Abu Ein. Ver aquí una galería de fotos sobre el incidente, la muerte del ministro y el funeral en Ramala:.







*A continuación, dos de las muchas reflexiones que generó el hecho entre la comunidad palestina.*





# Mazin Qumsiyeh \*

Tenía programado reunirme con el ministro de la ANP Ziyad Abu Ein dentro de unos días, pero fue asesinado ayer por las fuerzas de colonización israelíes, mientras él y más de 100 palestinos estaban tratando de

plantar árboles en un terreno privado palestino, amenazado por las colonias judías ilegales. Uno de sus subordinados, otro hombre decente que también pertenece a Fatah, me dijo que tenía que reunirme con él porque él era “diferente de los demás hombres de la Autoridad Palestina”. Me explicó que Abu Ein era una persona de acciones, no de discursos. Mi hermana lo recuerda como amigo de su marido Hazem, quien también era miembro del consejo revolucionario de al-Fatah.

Me avergüenza decir que a pesar de haber accedido a reunirme con él, en mi fuero íntimo permanecía escéptico. Ahora esa reunión no va a tener lugar, a menos que sea en el más allá. Mi amigo de Fatah y mi hermana tenían razón acerca de su decencia, y el ministro Ziyad se une a las decenas de miles de personas que perdieron la vida mientras ACTUABAN en la resistencia al Estado colonial de Israel. Otros, sentados cómodamente en sus elegantes oficinas de la ANP, afirmarían que él era “un compañero” y harán discursos. Estoy seguro de que Abu Ein no querría eso; él querría ser honrado con acciones, no con palabras.

Uno sólo puede esperar que esta trágica pérdida no sea en vano, que contribuya a despertar a las personas decentes dentro de Fatah, para que por fin derriben el principal escollo para nuestra liberación: los acuerdos de Oslo y la coordinación de seguridad surgida de ellos. Mi difunto amigo Edward Said calificó a estos acuerdos como “la segunda Nakba”. Si el cambio no se produce, entonces las palabras de los ‘líderes’ que no participan en las manifestaciones quedarán huecas, como sus palabras después de las masacres en Gaza o del asesinato de Yasser Arafat.

Yo sueño con que el Sr. Mahmoud Abbas despertará una mañana y reunirá a 500 de sus empleados y asistentes (algo muy fácil de hacer) y marchará a tirar abajo el muro ilegal del apartheid entre Belén y Jerusalén. Estoy seguro de que será acompañado por miles (yo incluido) y que las fuerzas de ocupación israelíes no podrán detenernos.

No es cierto que la ANP se encuentra bajo muchas restricciones, o que sabe cosas que nosotros no sabemos (incluyendo posibles represalias por parte de Estados Unidos e Israel). Tiene que haber libertad para discutir y reformular nosotros mismos nuestro futuro, sin los intentos de silenciar la verdad. Durante una conferencia sobre educación medioambiental, sólo un orador trató de explicar (correctamente) que los acuerdos de Oslo le dieron una cobertura palestina al robo israelí de nuestros recursos naturales, como el agua, así como libertad a Israel para “desarrollar” el área C, incluyendo establecer asentamientos contaminantes industriales, etc. Este orador fue atacado sin piedad por algunas figuras de la ANP y por varios oradores posteriores, que tenían que distanciarse de él para ganarse el favor de la Autoridad Palestina.



En privado, sin embargo, muchas figuras de la ANP (incluidos miembros leales de Fatah) están perturbados por el rumbo por el que vamos. Uno incluso me dijo en privado en la misma reunión que no quieren ser conocidos como el gobierno Vichy de Palestina. Algunos de ellos en privado están hablándole claramente a Abbas, porque él de vez en cuando se queja de la disensión dentro de Fatah.

Hay claramente una lucha dentro de la ANP, y esperamos que el asesinato del ministro Ziyad Abu Ein sea la gota que colme el vaso y que incline el curso de las cosas hacia las personas decentes de Fatah que se dan cuenta de que los salarios y los coches no son el sustituto de una Palestina libre (por no hablar de la conciencia). Solo así la sangre de los mártires como Abu Ein no será derramada en vano. Después de todo, la libertad no se da gratuitamente: tiene que haber sacrificios.

Y para el resto de los simples mortales que no ocupamos cargos oficiales: debemos cuidarnos de no caer en las trampas que hacen que persistan la corrupción y las mentiras, y de (Dios no lo permita) seguir a los oportunistas serviles. El camino que elijamos es importante. Aquí hay algunas citas inspiradoras:

*"El avance es imposible sin cambio, y quienes no pueden cambiar su mente, no pueden cambiar nada."* George Bernard Shaw

*"Los lugares más oscuros del infierno están reservados para quienes se mantienen neutrales en tiempos de crisis moral."* Dante

*"La persona razonable se adapta al mundo: la no razonable insiste en intentar adaptar el mundo a sí misma. Por lo tanto, todo progreso depende de las personas irracionales."* George Bernard Shaw

*"Nunca dudes de que un pequeño grupo de personas pensantes y comprometidas puedan cambiar el mundo; de hecho, es lo único que lo ha logrado."* Margaret Mead

*"Otro mundo no sólo es posible, sino que está en camino. En un día sereno, puedo oír su respiración."* Arundhati Roy

Con o sin la nueva ley del "Estado-nación", Israel es un Estado colonial de apartheid: *"Hacemos un llamado a las personas de conciencia de todo el mundo a que intensifiquen las campañas de BDS para aislar al régimen colonialista y de apartheid israelí en los campos académico, cultural, económico y militar, con el objetivo de lograr el pleno cumplimiento por parte de Israel de sus obligaciones en virtud del derecho internacional. Esto debe incluir presionar a las empresas para que pongan fin a sus actividades empresariales cómplices, y a las instituciones para que desinviertan. También se debe aumentar la presión sobre los gobiernos para que finalmente adopten medidas efectivas, empezando por un embargo militar integral, así como la suspensión de los acuerdos de libre comercio y cooperación con Israel."* (Llamamiento del movimiento nacional palestino de BDS en el Día Internacional de los Derechos Humanos 2014. [Leer aquí el texto completo](#) en inglés).



\* Mazin Qumsiyeh es un académico y activista nacido y residente en Beit Sahour, Cisjordania. Traducción de María Landi. Fuente: carta circular del autor.





# Jafar Ramini

---



Un montón de ruido está saliendo de Ramala estos días. El Sr. Abbas, el Sr. Al-Maliki, el Sr. Ishtiyeh, la Sra Ashrawi, el Sr. Erekat, el Sr. Rjjoub y el resto de la Autoridad Palestina condenaron el brutal asesinato de su colega a manos de las fuerzas de ocupación israelíes.

Abbas dice que “Todas las opciones están abiertas a la discusión”. Su representante permanente en la ONU, el Sr. Mansur, pidió a la comunidad internacional que proteja a las y los palestinos de los crueles ataques de las fuerzas de ocupación de Israel.

Estoy enfermo y cansado de todos estos supuestos líderes palestinos no electos, no representativos y desacreditados, y de sus protestas, declaraciones y amenazas vacías. ¿Qué es lo que hay que discutir? Los crímenes son claramente repetitivos, y sus palabras no

van a detenerlos. Dejen de hablar tonterías y empiecen a hacer algo serio, y a tomar algunas medidas tangibles para aliviar el sufrimiento que nuestro pueblo soporta diariamente. Si están confundidos en cuanto a la forma de proceder, he aquí algunos consejos:

- 1) Consoliden el acuerdo de unidad con Hamas.
- 2) Terminen con los dimes y diretes, la guerra de palabras y acusaciones entre Fatah y Hamas; esto sólo le sirve a nuestro enemigo.
- 3) Disuelvan la ANP y pongan de nuevo el peso de la ocupación sobre los hombros de los ocupantes, no de los ocupados.
- 4) Terminen con la búsqueda febril de su imaginario y minúsculo Estado palestino y concéntrense en el gran objetivo: la liberación total de nuestra tierra, desde el río hasta el mar.
- 5) Israel continuará haciendo lo que ha estado haciendo durante los últimos sesenta y seis años, a menos que y hasta que sea obligado a detenerse.
- 6) Por último, ésta es la manera de detener a Israel: no más colaboración de seguridad con las fuerzas de ocupación israelíes. No más tratos comerciales, financieros o de cualquier otro tipo con Israel. Boicot general de todos los productos y servicios israelíes.

En otras palabras, pasemos de la normalización con la ocupación a la confrontación pacífica.

Estamos esperando y observando. Ustedes serán juzgados.

*\* Jafar Ramini es un analista originario de Yenín, exiliado en Londres. Traducción de María Landi. Fuente: página del autor en Facebook.*



# El pesebre es Belén, el pesebre es Palestina

Al montar los pesebres en tierra venezolana u otras tierras del mundo, recreamos una tradición que esta interiorizada por nuestros pueblos, pero no tenemos interiorizada Palestina que es el pueblo que parió el pesebre. Hoy Palestina es un pueblo prohibido gracias a la atrocidad del sionismo internacional, en querer hacer desaparecer a Palestina.

En 1948 desde Europa se impone un régimen colonial en la Palestina histórica, denominado Israel. Un Israel que no guarda ningún vínculo histórico con el antiguo pueblo semita de Israel.

El pueblo palestino, es un pueblo que lleva mucho más de 11.000 años en la luz de la historia de la humanidad. Su milenaria existencia la hace portadora de un mosaico étnico, cultural y religioso.

Hoy la existencia del pueblo palestino se encuentra amenazada frente a la política de limpieza étnica que ejerce el régimen colonial de Israel.

El colonialismo israelí no sólo expulsa al pueblo palestino de su tierra sino que también busca expulsarlo de la historia.

Es por esto que invitamos con alegría y paz a conmemorar la navidad, esa herencia y legado del pueblo palestino.

Susana Khalil  
Asociación Canaán



Hay pesebres por doquier, el pesebre es un legado palestino...

Jesús era palestino que nació en aquel corral de Belén. Palestina, la antigua Canaán.

Belén-Palestina, la tierra de Jesús vive una inclemente Ocupación Militar.

Belén-Palestina, la tierra de Jesús la están crucificando con un impío muro, El Muro del desprecio.

Cuan amargo es ver al mundo conmemorar el nacimiento de la amada criatura, Jesús, mientras que a su pueblo, Palestina es crucificada por parte del régimen racista y colonial de Israel

Jesús hablaba el arameo, la lengua de la Gran Siria

La cristiandad nació en la Palestina Histórica

La cristiandad es un legado del ancestro árabe

Es navidad y los palestinos recordamos a nuestra más divina y hermosa criatura, quien nos sembró las enseñanzas de amaos los unos a los otros...

Quisiéramos hablar de amor y goce a pesar de la amarga inmisericordia que vivimos los palestinos

Deseándoles Felices Fiestas Santas, siguiendo las sendas del amor de aquel palestino, Jesús.

Salám  
(Paz en la lengua árabe semita).

Asociación Canaán

## Palestina

Invitamos  
al PESEBRE VIVIENTE

**Fecha: 18 de diciembre, Hora: 5pm**



Dirección: La Casa de las Primeras Letras, Simón Rodríguez. Esquina Veroes a jesuítas: Av. Urdaneta. Boulevard Panteón. Parroquia Altagracia. Caracas.  
Habrá cantos navideños arameos, armenios, árabes y venezolanos.

Danza típica árabe palestina.  
Pintura de Belén-Palestina.  
Diaporama de la Palestina de antaño.  
Compartiremos alimentos árabes del levante: Almendras, dátiles, pan de orégano, aceitunas, falafel, crema de yogurt, bebida de yogurt y más.







## El BDS funciona. También en Estados Unidos.

2014 ha sido un año fundamental para el avance del movimiento global de BDS. Particularmente después del sangriento ataque de Israel sobre Gaza en julio-agosto, la sociedad civil internacional ha canalizado su indignación sumándose a iniciativas, grupos y campañas de BDS en todo el mundo.

Al finalizar el año, Andalucía fue el escenario de dos reuniones fructíferas de la sociedad civil, ambas apoyadas por el gobierno andaluz. En el puerto de Málaga, los días 28 y 29 de noviembre se celebraron las [II Jornadas estatales de debate sobre el BDS contra el apartheid israelí](#), organizadas por la Asociación Al Quds y con participación de representantes de la [RESCOP](#) (Red Solidaria contra la Ocupación de Palestina, que impulsa el BDS) de diversas regiones del estado español. Y los días 2 y 3 de diciembre tuvo lugar en el Parlamento de Sevilla la [Conferencia internacional de gobiernos locales y organizaciones de la sociedad civil en apoyo a los derechos palestinos](#), organizada por el Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional (FAMSI) y el Comité de la ONU para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino (CEIRPP).

El BDS no solo fue el tema central en Málaga: también tuvo una fuerte presencia en la conferencia de Sevilla, donde hubo representantes del movimiento BDS de EEUU, Palestina, Brasil, Bélgica, Reino Unido, Francia y Malasia, entre otros. Leer aquí la [Declaración del Olivo](#), documento final de la conferencia internacional.

Comparto la ponencia realizada en Sevilla por **Anna Baltzer**, coordinadora nacional de la **campaña de BDS en los EE.UU**, por considerarla un texto elocuente sobre las potencialidades y alcances del movimiento global de BDS, y en particular sobre sus victorias en los EE.UU. El texto sirve también como balance de los avances del BDS en el año 2014.



Cartel anunciando las II Jornadas de BDS, Málaga 2014



# *El movimiento de boicot, desinversión y sanciones (BDS)*

*Anna Baltzer*

Es un honor estar aquí para hablar del movimiento de boicot, desinversión y sanciones (BDS) desde mi posición como Organizadora Nacional de la *US Campaign to End the Israeli Occupation* (campaña estadounidense para poner fin a la ocupación israelí), una coalición de más de 400 organizaciones que trabajan para poner fin a todas las formas de complicidad institucional con las políticas de ocupación y apartheid de Israel. Me gustaría comenzar aclarando que la mayor parte de mi presentación se centrará en el BDS en el contexto de Estados Unidos, simplemente porque esa es mi área de especialización, no porque crea que el trabajo allí es más importante o avanzado que en otros lugares; por el contrario, creo que en EEUU tenemos mucho que aprender de la efectividad de las campañas europeas y de otros lugares, lo cual es una de las razones por las que estoy tan contenta de estar hoy aquí con ustedes.

Es difícil remarcar lo importante que ha sido el llamamiento del movimiento BDS para nuestro trabajo en los EEUU. El BDS ha transformado por completo al movimiento de solidaridad, poniendo la iniciativa de nuevo en manos de la gente común, y a los propios palestinos y palestinas como nuestro principal referente a la hora de rendir cuentas. El BDS ha desplazado el poder desde un supuesto "proceso de paz" impotente, dominado por las élites políticas, hacia un movimiento masivo de personas comunes y corrientes y de conciencia en todo el mundo.

El año pasado, la Asamblea General de Naciones Unidas declaró a 2014 como Año Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino. En ese momento la Asamblea General no podía predecir que 2014 se convertiría en un año crucial, tanto en términos de la escalada de violencia israelí contra el pueblo palestino como de la creciente presión sobre Israel por parte de la sociedad civil internacional. Los monstruosos ataques israelíes sobre Gaza este verano, que dejaron un saldo de más de 2.200 hombres, mujeres, niños y niñas muertas -la mayoría de ellas civiles-, y la continua, implacable y violenta colonización de Cisjordania (incluyendo Jerusalén Este) no dejan lugar a dudas: no podemos esperar a que Israel cambie su conducta o a que su patrocinador, EEUU, entre en razón.

Israel ha mantenido su accionar destructivo precisamente porque no tiene ningún incentivo para cambiar. El estatus quo -el apoyo incondicional de EEUU y una comunidad internacional en última instancia pasiva- es totalmente favorable a Israel. El BDS tiene como objetivo crear dicho incentivo imponiendo una dura sanción al estatus quo. Las Naciones Unidas fueron creadas para afirmar la dignidad y los derechos de todos los seres humanos. 2014 es el año para que quienes buscan un cambio duradero se unan en torno a estos nobles objetivos y retomen las riendas.





*Anna Baltzer en Sevilla, flanqueada por Felicia Eaves (presidenta de la campaña de BDS en EEUU) y por Mahmoud Nawajaa, coordinador del Comité Nacional de BDS en Palestina. (Foto: María Landi).*



## Rendir cuentas ante los palestinos y palestinas

Es fácil hacer declaraciones sobre la solidaridad, pero ¿qué significa la solidaridad en la práctica? Para mí, la característica fundamental de la solidaridad es el reconocimiento de que las y los oprimidos son los líderes de su propia lucha. Nuestra tarea, en el campo de la solidaridad, es entender por qué están luchando y respetar el papel que nos piden que juguemos.

El llamamiento de 2005 al boicot, la desinversión y las sanciones (BDS) -con un claro enfoque de derechos, una amplitud de tácticas que consideran los matices y contextos específicos y una amplia base de apoyo de la sociedad civil palestina- responde preguntas críticas sobre lo que significa realmente tener como referencia al pueblo palestino. Las personas de todo el mundo que están preocupadas por los derechos palestinos pueden ahora ver en el Comité Nacional de BDS un liderazgo palestino que trasciende las facciones políticas y recoge las sugerencias de la sociedad civil en su lucha por la libertad y la autodeterminación. Por lo tanto, uno de los éxitos más importantes del BDS ha sido poner las voces palestinas claramente en el centro de nuestro accionar y rendición de cuentas. **De la simpatía a la acción: recuperar el poder**

El BDS no nos pide algo heroico: nos plantea la obligación moral básica de poner fin a nuestra propia complicidad con la opresión israelí; de no hacer el mal. Mientras que la oposición caracteriza al BDS como nefasto y temible, sabemos que el BDS es una herramienta no violenta para hacer frente a la violencia extrema de las políticas de ocupación y apartheid de Israel. El BDS utiliza tácticas bien probadas y de larga tradición en el legado del movimiento anti-apartheid sudafricano y de otras luchas anticoloniales, antirracistas y de liberación.

En su nivel más elemental, el BDS ha permitido a la gente pasar de las palabras bonitas y la simpatía por la causa palestina hacia acciones tangibles en forma de campañas. Nos ha devuelto la iniciativa para poner fin a toda forma de implicación propia en la agresión israelí. Esto es más significativo en el contexto de EEUU, teniendo en cuenta los miles de millones que le damos anualmente a Israel en forma de ayuda militar para perpetuar sus crímenes. Al exigirnos que llevemos a cabo campañas para poner fin a nuestra complicidad individual o



institucional, el BDS hace dos cosas: por un lado, nos hace responsables; pero lo más importante, nos devuelve el poder. Ya no estamos esperando que el presidente Obama o el Congreso de EEUU o el gobierno israelí hagan el cambio: estamos forzando ese cambio, bajo el liderazgo del pueblo palestino. Y está funcionando; por primera vez en décadas, en EEUU la oposición se ve obligada a respondernos. Estamos a la ofensiva, y los tradicionales guardianes de Israel están a la defensiva.

*Protesta  
ante las  
oficinas  
centrales de  
G4S en  
Londres  
(Foto: Stop  
G4S.org).*



## Cambiar el discurso

Nuestro movimiento está definiendo cada vez más los términos de la discusión. Las campañas de BDS que se desarrollan en las principales instituciones religiosas, sindicatos, centros comerciales, campus universitarios y municipalidades han hecho que la pregunta fundamental ya no sea si Israel está cometiendo crímenes o no, sino: qué es lo que como sociedad civil vamos a hacer al respecto; o cuál es la mejor táctica para enfrentar esos crímenes.

A medida que las resoluciones de BDS se ponen a votación en municipios, asambleas de las iglesias y gremios estudiantiles -y que los medios de comunicación hacen públicas esas votaciones-, el BDS está desafiando a las masas -que antes podían ignorar la agresión israelí- a que finalmente tomen partido. Estamos poniendo a Israel, su colonización y sus cómplices bajo juicio. Permanecer neutral ya no es una opción: con el dinero de nuestros impuestos, matrículas o consumo, todos y todas estamos implicadas, y tenemos que decidir de qué lado estamos.

El BDS es, sin duda, la herramienta educativa más eficaz que hemos encontrado en el contexto estadounidense. Esto se debe a que el BDS convierte un asunto internacional en algo local para las personas, no importa dónde vivan. El bloqueo de Gaza no es sólo algo entre palestinos e israelíes; su infraestructura es gestionada por la misma empresa, por ejemplo, a la cual usted le compró su computadora (como Hewlett Packard). Las demoliciones de casas y la tortura en las cárceles israelíes no sólo es obra de Israel; su iglesia o su universidad está implicada en esa destrucción y abusos a través de sus inversiones en empresas como Caterpillar y G4S. Las colonias no son algo que sucede en una tierra lejana: son el origen de los productos que llegan a nuestras tiendas y centros comerciales, y que tenemos la opción de comprar o no (como Sodastream). Esos abusos están siendo financiados con el dinero de





nuestros impuestos, mientras los políticos sostienen que no tenemos suficiente para escuelas, servicios de salud adecuados y otros programas sociales. De repente, la ocupación es problema de todos; es algo con lo que todas nos involucramos diariamente. Eso ha sido siempre así, pero el BDS lo ha sacado a luz de la manera más brillante.

*Asamblea de la Iglesia  
Presbiteriana de EEUU que  
votó desinvertir en tres  
compañías cómplices de la  
colonización y el apartheid  
israelíes. Detroit, junio  
2014.*



## La reacción

Al poner a la ocupación bajo juicio, estamos poniendo la causa palestina en el centro, construyendo nuestro movimiento y nuestro poder. Pero este poder creciente no ha pasado desapercibido. En 2006, el gobierno israelí lanzó una iniciativa multimillonaria llamada “Marca Israel”, creada para “mejorar la imagen del país en el extranjero, bajando el perfil de la religión y evitando cualquier discusión sobre el conflicto con los palestinos”. En lugar de defender la ocupación, la campaña pretende cambiar el tema de conversación, poniendo énfasis en los logros científicos y culturales de Israel, usando cínicamente al mundo académico y artístico para encubrir sus crímenes de guerra. A fines de 2010, la Federación Judía de Norteamérica anunció que iba a financiar una multimillonaria “Red de Acción Israel” (Israel Action Network) con el objetivo principal de luchar contra las campañas de BDS. A principios de ese año, el Instituto Reut -un influyente *think-tank* israelí- exhortó al gobierno a destinar recursos importantes para “atacar” y en lo posible “sabotear” al movimiento BDS y las campañas relacionadas. En EEUU, los apologistas de Israel han empleado innumerables tácticas de intimidación en los campus y en las iglesias para sofocar las campañas de desinversión. El Parlamento israelí aprobó una ley anti-boicot que pretende imponer fuertes multas a las y los ciudadanos israelíes que llamen al boicot académico o económico como respuesta a la ocupación. Los esfuerzos de Israel para luchar contra el BDS también han sido militarizados por el ejército israelí, que opera una unidad de inteligencia de señal abierta para monitorear la actividad del BDS en las redes sociales.

Los extremos a los que el gobierno de Israel y sus aliados están llegando para contrarrestar el BDS demuestran cuán poderoso se ha vuelto este movimiento global basado en los derechos humanos. Los proyectos para relanzar la marca Israel y desviar la atención de la política son necesarios precisamente porque la vieja imagen de Israel como un país víctima que busca la paz ya no es sostenible.

En lugar de ceder ante las tácticas sucias de la oposición, el activismo por los derechos palestinos se ha vuelto aún más creativo y ambicioso.





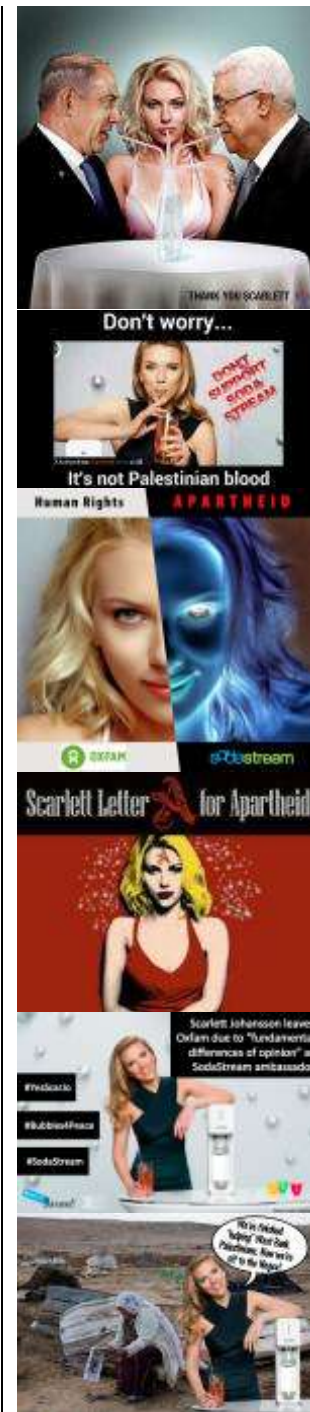
*Activistas en Los Ángeles (California)  
reclamando la cancelación de un contrato  
municipal con Veolia, en 2012.*



## Victorias del BDS

En menos de 10 años desde el llamamiento al BDS, el movimiento se ha consolidado realmente como una fuerza a tener en cuenta. Hemos logrado hitos inimaginables hace un tiempo. La lista es larga y crece día a día, así que voy a nombrar sólo unos pocos ejemplos recientes. En el ámbito de la fe, este verano, poco antes de los monstruosos ataques de Israel contra Gaza, la Asamblea General de la Iglesia Presbiteriana de EEUU votó a favor de retirar sus inversiones de tres compañías estadounidenses involucradas en la ocupación israelí, convirtiéndose en la primera gran denominación protestante de EEUU en hacerlo. Por la misma época, la Iglesia Metodista Unida en todo el mundo retiró sus inversiones de la compañía de seguridad privada G4S debido a su papel en las cárceles israelíes. Hacen dos años también desinvertieron los cuáqueros y los menonitas de EEUU, mientras que muchas otras denominaciones están planeando tomar resoluciones similares de boicot y desinversión el año que viene.

Quizás nada ilustra tan bien la creciente fuerza del movimiento BDS como la campaña de boicot a SodaStream, la empresa israelí de máquinas de soda casera fabricadas en una colonia ilegal en territorio ocupado. Hace un año, los activistas preparaban un día de acción global en decenas de ciudades de todo el mundo para boicotear a Sodastream durante la temporada de vacaciones. Cuando en enero pasado Sodastream anunció que la actriz de Hollywood y embajadora global de Oxfam Scarlett Johansson sería la nueva imagen de la marca SodaStream, activistas de todo el mundo se movilizaron, señalando la contradicción entre promover al mismo tiempo los derechos humanos y la ocupación. A raíz de la campaña de protestas, acciones, innumerables cartas y tácticas diversas en las redes sociales, que llegaron a millones de personas, Johansson se retiró de su papel como embajadora de Oxfam -una victoria novedosa del BDS, que provocó una atención mediática sin precedentes y la vergüenza de la empresa. Poco después, Earth Day Network –una red que moviliza al movimiento ambientalista en 192 países – cortó sus lazos con la empresa. En mayo, el Director Ejecutivo de Sodastream anunció que las ganancias habían sufrido una caída en picada, de casi el 85%. Este verano, el multimillonario inversor George Soros retiró todas sus inversiones en la compañía, citando las directrices de la Unión Europea relativas a los productos de las colonias. Por último, hace apenas unas semanas, Sodastream anunció su intención de trasladar su fábrica de Cisjordania al Negev. Si Sodastream se traslada a las tierras arrebatadas a los beduinos palestinos, el boicot continuará. Esta mudanza nos da la oportunidad de demostrar que nuestro movimiento es moralmente coherente en su oposición a todas las formas de colonización corporativa. Y significa también un extraordinario suceso tras los esfuerzos sostenidos del BDS en los últimos años.







Las comunidades locales también están desafiando con éxito contratos municipales con especuladores cómplices de la ocupación. Una campaña que marcó un hito en St. Louis, Missouri, reunió a defensores de los derechos palestinos, activistas ambientales, trabajadores, grupos contra la privatización y otros en la lucha para evitar que la ciudad hiciera un contrato sobre agua con Veolia, una multinacional francesa famosa por la destrucción del medio ambiente, los abusos laborales y el mantenimiento de las colonias israelíes. La empresa finalmente anunció su retiro de la licitación, en respuesta a la presión popular. Después de perder más de 16 millones de dólares en contratos en todo el mundo como resultado de tales campañas, Veolia vendió todas sus líneas de autobús en Israel/Palestina y recientemente anunció sus planes para poner fin a su presencia en Israel.

Las campañas locales e internacionales también han apuntado a G4S, una empresa de seguridad privada con sede en el Reino Unido que gestiona las cárceles israelíes. Tras una presión mundial sostenida, y la decisión de la Fundación Bill y Melinda Gates de vender la totalidad de sus acciones en la compañía este verano, G4S anunció sus planes de retirarse de Israel. Mucho más allá de las victorias simbólicas, estos avances recientes indican que las campañas de BDS están teniendo consecuencias tangibles y económicas para Israel y sus cómplices, demostrando que la participación en la opresión israelí es insostenible y tiene un elevado costo. No puede haber más “business as usual” con el apartheid israelí.

En la costa oeste de EEUU, activistas en ciudades como Oakland (California) han bloqueado con éxito la descarga de mercancías de Israel. También hay un nuevo panorama en el mundo académico y cultural. En completo rechazo a los esfuerzos desesperados de Israel por relanzar su imagen, un número creciente de asociaciones académicas se han sumado al boicot académico, mientras cada vez más y más artistas y actores están cancelando sus presentaciones en Israel y refrendando el boicot cultural como una forma de resistencia a la ‘normalización’ con un Estado canalla.

También en el ámbito académico, hace cinco años, el Hampshire College se convirtió en la primera universidad de Estados Unidos en retirar sus inversiones de la ocupación israelí - notable, en parte, porque también fue la primera universidad en desinvertir en la Sudáfrica del apartheid. Ahora, en 2014, nos resulta imposible mantener actualizado el número de universidades de EEUU que aprueban distintas resoluciones de desinversión. Parece que cada semana hay una nueva victoria.

*Protesta en Nueva York  
en agosto 2014 (Foto:  
AP/Jason DeCrow).*







## Conectar las luchas

Una de las razones por las que los grupos estudiantiles de EEUU han tenido tanto éxito es porque colocan constantemente su trabajo por la justicia en Palestina en el contexto más amplio de la lucha contra el racismo y el colonialismo globales. Llegué ayer directamente de mi ciudad natal, St. Louis, y de la cercana Ferguson, en Missouri, que se han convertido en focos de tensión del movimiento estadounidense para enfrentar la brutalidad policial desde que en agosto la policía asesinó a Michael Brown, un joven negro de 18 años de edad, desarmado. En EEUU sabemos lo que significa un “sistema de castas raciales” que, en palabras del profesor palestino-americano Steve Tamari, “criminaliza el movimiento y las acciones de los afroamericanos (...) y perpetúa el aislamiento y la marginación de las comunidades negras estadounidenses”. La policía está matando a la gente de color por, literalmente, caminar por la calle, como en el caso de Brown. Las tasas de encarcelamiento de hombres negros en EEUU son superiores a las de Sudáfrica durante el apartheid. Ha sido bien demostrado que el tratamiento de los palestinos por parte de Israel se ajusta a -de hecho, supera- la definición del crimen de apartheid según Naciones Unidas. Recientemente, la ex Alta Comisionada de la ONU para los Derechos Humanos Navi Pillay también comparó la violencia en Ferguson a la que ella experimentó creciendo en Sudáfrica, y dijo: “en muchas partes de los Estados Unidos el apartheid está floreciendo.”

La madre y el padre de Brown, junto a una delegación de St. Louis recientemente dieron testimonio ante la 53ª Sesión del Comité de Naciones Unidas contra la Tortura sobre el asesinato de Brown y la posterior brutalidad policial contra los manifestantes. He traído aquí copias de su informe. El Secretario General de la ONU Ban Ki-Moon pidió a los representantes de la ley que protejan los derechos de la población de Ferguson y de todas partes a manifestar pacíficamente. Sin embargo, apenas la semana pasada, nuestra comunidad ha sido testigo de otra escalada de represión policial con mazas, gas pimienta, gas lacrimógeno, balas de goma, porras y arrestos en masa tras el anuncio de que el asesino de Brown, Darren Wilson, no será llevado ante la justicia.

*En Ferguson la gente le está llamando a esto 'su intifada'.*



El mismo gas lacrimógeno usado contra los palestinos que luchan por la libertad está siendo utilizado contra las personas que luchan por sus derechos en EEUU y en todas partes. Una fuerza policial predominantemente blanca ha levantado checkpoints, bloqueos de



carreteras y distintos tipos de muros en las comunidades negras en toda el área de St. Louis y más allá. El estudiante de Derecho Dayo Olopade escribe que la situación en Ferguson es en esencia de ocupación: “Cuando los funcionarios tienen derecho a controlar tus movimientos, acciones y destino, no hay otra palabra (...) Cuando encima de eso, los ocupantes no se te parecen en nada y no son parte de tu comunidad, es mucho peor”. La gente está haciendo las conexiones entre la violencia israelí contra los palestinos y el fenómeno global del control policial militarizado en las comunidades de color.

Conectar estas luchas -en Palestina, en Ferguson y en todo el mundo- es una cuestión de principios y de estrategia. Debemos oponernos al racismo en todas sus formas, no importa dónde ocurra; porque es lo que se debe hacer, y porque trabajando juntos somos más fuertes. El BDS ofrece enormes oportunidades para conectar nuestro trabajo. Corporaciones como G4S lucran con el complejo industrial de prisiones en todo el mundo, y deben ser enfrentadas por las comunidades marginadas en múltiples continentes y contextos. Juntos, podemos hacerles frente. Para citar a los manifestantes de Ferguson y a muchos antes que ellos: “La unión nos hace fuertes, la división nos mata” (“United we stand, divided we fall”). Las comunidades negras de St. Louis y Ferguson han apoyado las campañas de BDS lideradas por los palestinos durante muchos años, incluyendo la lucha contra Veolia. Sin ellos, no lo habríamos conseguido. Sería un mensaje poderoso que el Comité de la ONU para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino y esta conferencia, como un cuerpo, emitieran una declaración de solidaridad con los manifestantes de Ferguson y contra la discriminación racial y la brutalidad policial. Esta petición viene directamente del pueblo de San Luis y de Ferguson que, como el palestino, están luchando en este mismo momento para que sus derechos humanos fundamentales y su dignidad sean respetados.

*Marcha en el  
puente de  
Brooklyn, NY,  
durante las  
protestas por  
Ferguson  
(Foto:  
Occupy Wall  
St.).*







## **Conclusión: un llamado a la Acción**

---

En conclusión, 2014 es el año de unir todos las luchas justas por la libertad y la igualdad, para afirmar la dignidad y los derechos de todas las personas –que es para lo que fueron creadas las Naciones Unidas. El BDS ofrece un modelo eficaz para ejercer una presión global sobre Israel, exigiendo que ponga fin a sus violaciones de los derechos palestinos y del derecho internacional. Ciertamente tenemos un largo camino por recorrer; pero ya los políticos israelíes, los altos dirigentes empresariales y los periodistas de los principales medios están diciendo que la única manera de detener al BDS y de evitar el creciente aislamiento de Israel es restablecer los derechos palestinos. En otras palabras, el BDS está funcionando.

Ya no hay más excusas. Es hora de pasar de las declaraciones y la palabrería diplomática a la acción. La ONU declaró a 2014 el Año Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino. Pero usar la palabra solidaridad sin responder al reclamo proveniente de los mismos oprimidos de que pongamos fin a nuestra propia complicidad es irresponsable -y paternalista. Es hora de que cada entidad que votó por el año de solidaridad -y aquellas que no lo hicieron, también- manifieste su solidaridad con acciones como el BDS. La no cooperación con Estados canallas no debería ser vista como una opción, sino como una obligación de aplicación inmediata por parte de gobiernos locales y municipales, tal como establece el derecho internacional. Poner fin a los contratos de organismos de la ONU con G4S podría ser un primer paso.

Cada uno de nosotros y nosotras debemos responder al llamado de la manera que podamos: en los ayuntamientos y parlamentos, en los campus universitarios, en las comunidades de fe, a través de la acción jurídica, en el mundo empresarial, y más allá. Podemos elegir campañas que lleven la lucha de Palestina a nuestra casa, que nos ayuden a construir coaliciones efectivas, y que se puedan ganar. Hay un sinnúmero de tácticas para elegir, desde *flash mobs* a simulacros de juicios, desde referendos a hip hop, desde réplicas de muros hasta manifestaciones o conferencias como ésta. Que cada quien analice su propio contexto y dé el paso siguiente. No hay tiempo que perder. Unámonos todas y todos en este movimiento creciente y eficaz, bajo el liderazgo palestino, por la libertad, la justicia y la igualdad.

**Traducción del inglés: María Landi**



¡QUÉ DIFÍCIL ES DAR EN EL  
CLAVO!

PALESTINA HOY LO HACE EN  
TU LUGAR...

***TODOS LOS DÍAS EN TU  
QUIOSCO DIGITAL***

*Te contamos las últimas noticias sobre  
PALESTINA y mucho más  
MUNDO - CULTURA Y ESPECTÁCULOS -  
TECNOLOGÍA - SALUD - CIENCIA - MEDIO  
AMBIENTE - TIEMPO LIBRE*

**PALESTINA HOY**



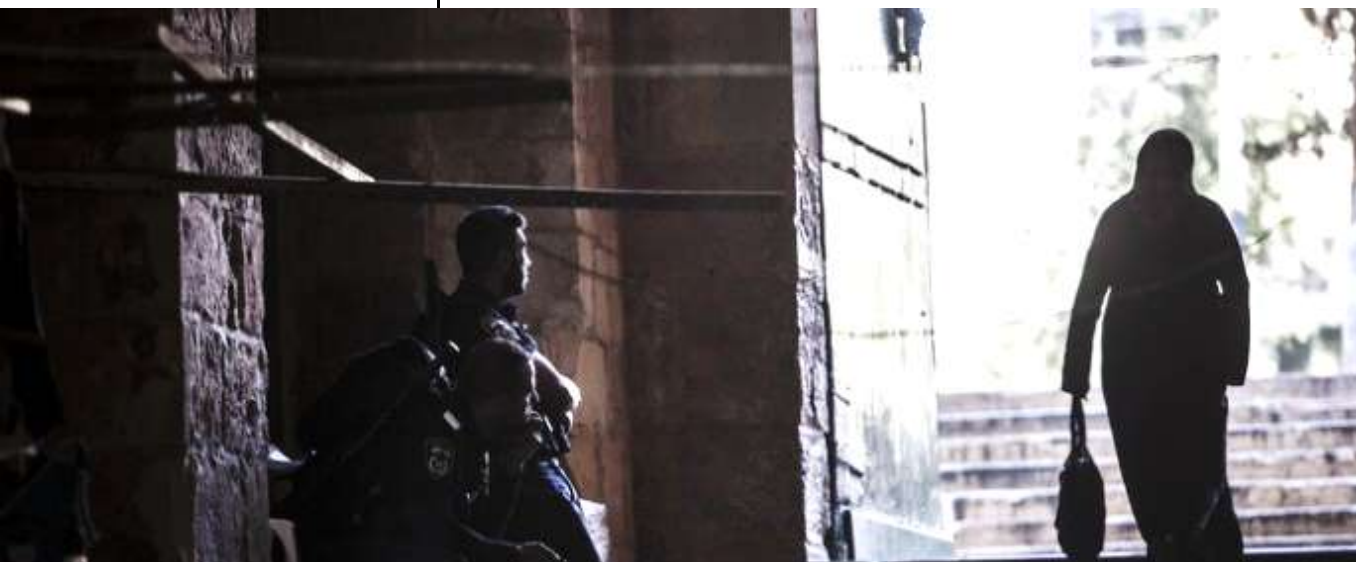
# DE QUÉ HABLAMOS CUANDO HABLAMOS DE OCUPACIÓN



SOLDADOS ISRAELÍES EN LOS TEJADOS EN UNA CALLE DEL MERCADO DE LA CIUDAD VIEJA DE

Palestina, tierra manoseada desde los romanos a los británicos, rincón espinoso donde pelear por los santos lugares, las salidas a mar, las rutas a Oriente. Su mapa cambiante tiene vieja memoria de lo que es la ocupación, entendida a la antigua, víctima de los imperios y del colonialismo. Lo sangrante es que hoy, en el siglo XXI, sigue sabiendo de ella, de la violación persistente de su territorio y las gentes que lo habitan, como ningún otro lugar del planeta.

Porque no hay otra situación comparable: tres territorios de la mano del diablo, sin continuidad, sometidos a la presión constante del Ejército israelí, desconectados y, cada uno a su manera, convertido en un gueto. Gaza con su bloqueo, Cisjordania con sus checkpoints y su muro, Jerusalén Este con el miedo a la mezcla, más aún ahora, tras la guerra del verano, cuando los árabes se ocultan para no ser vejados, insultados, hasta apaleados.



UNA MUJER PALESTINA ACCEDE A LA EXPLANADA DE LAS MEZQUITAS, CONTROLADA POR TROPAS ISRAELÍES. HEBRÓN.

La partición de la Palestina histórica contemplada en una resolución de la ONU de 1947 creó dos estados, Israel y Palestina. Pero lo que había sobre el papel se borró con la guerra. Más batallas, en 1967 y 1973, afianzaron el modelo actual de separación territorial, de lejanía entre hermanos, culturas, vida. Hoy el Gobierno palestino del débil presidente Mahmud Abbas se conforma con ser soberano sobre la tierra previa a las invasiones de la Guerra de los Seis Días.



COLONOS JUDÍOS RECORREN JERUSALÉN ESTE, CANTANDO CANCIONES CONTRA 'LOS ÁRABES' LA NOCHE DEL SHABAT.

A algunos les parece un premio de consolación. A otros, un lujo en comparación con la situación actual: 600.000 colonos israelíes residiendo ilegalmente entre Jerusalén Oriental y Cisjordania; la futura capital del estado unificada con el oeste israelí, gobernada por israelíes y troceada por los colonos; el 62% de Cisjordania catalogado como área C, y por tanto bajo pleno control civil y militar israelí; casi 500 checkpoints permanentes o temporales en los que se



generan colas interminables y donde la seguridad es la palabra mágica que supera a la dignidad y al respeto; un muro de hormigón y alambre con más de 700 kilómetros que es ilegal según la Justicia internacional; un juego de presiones y cesiones para lograr un permiso de salida –para ir a estudiar, al médico, de vacaciones–; los cinco millones de refugiados largos que hay repartidos por el mundo fruto del expolio de la propia tierra; el agua vedada que acaba en las piscinas de los colonos y la piedra de las canteras que construye los chalés del adversario...



UN ANCIANO PALESTINO CRUZA UN CHECKPOINT ISRAELÍ EN MITAD DE UNA CALLE DE LA CIUDAD VIEJA DE HEBRÓN. NOCHE DEL SHABAT.

Tanto número y tanta estadística tienen su concreción humana, irrefutable, en las fotografías de José Luis Cuesta. Palestina es hoy esa ciudad vieja de Jerusalén donde la sempiterna mirada de los soldados y la policía de fronteras amedrenta al paseante, sea un chaval o un anciano, donde no se puede circular sin la presencia de quien no está para protegerte, sino para prevenir, en el convencimiento pleno de que todo árabe es, por naturaleza, peligroso.



JUDÍOS ORTODOXOS EN LA PARTE ÁRABE DE LA CIUDAD VIEJA DE JERUSALÉN, BAJO CONTROL DEL EJERCITO ISRAELÍ. VIEJA DE HEBRÓN. NOCHE DEL SHABAT.

## VIVIR BAJO LA OCUPACIÓN

Palestina es la jaula de Hebrón, donde hasta el techo tiene redes, trenzados antibasuras en prevención del ataque –no mortal, pero inmoral- de pañales sucios y cáscaras de plátano. Es la asfixia de un torno oxidado por el que pasan los ciudadanos como los carneros que van al matadero, donde la rutina es de sospecha y miedo. Vallas y blindaje, uniformes y armas contra los civiles y para pertrechar a los elementos extraños, los fanáticos religiosos que un siglo tuvieron, pero hoy no, derecho a vivir allí.



PATRULLA MILITAR ISRAELÍ EN UN  
ASENTAMIENTO JUDÍO EN EL CENTRO DE LA  
CIUDAD DE HEBRÓN.

Estas imágenes son la ocupación materializada en una terraza plagada de soldados, donde tender la ropa es imposible, deporte de alto riesgo, o en el silencio viscoso de la calle del apartheid, donde los ocupantes se pasean, donde los locales están vetados.



CIUDADANOS PALESTINOS PASAN ANTE SOLDADOS  
ISRAELÍES EN UNA CALLE DE JERUSALÉN ESTE,  
CIUDAD OCUPADA.



También en ellas está la resistencia, la piedra frente al escuadrón de élite, las piernas firmemente asentadas en el suelo y la mirada puesta en los uniformes de enfrente, las banderas, la insistencia de la gente de Biliin que cada viernes recuerda en una loma del desierto de Judea que hay un invasor y un invadido, y que esa situación debe acabar. El humo, las balas, la guerrilla urbana. Y, sobre todo, la dignidad de quien aguanta un sufrimiento viejo de 66 años. Un repaso de la resignación a la ira. Del status quo a la pelea por cambiarlo. Un retrato en primera línea del queso gruyère que es el hoy quimérico estado de Palestina.



SOLDADOS ISRAELÍES EN EL TECHO DEL MERCADO DE LA CIUDAD VIEJA DE HEBRÓN, CADA VEZ MÁS PARALIZADO



*Texto:* **Carmen Rengel**



*Fotografías:* **José Luis Cuesta**



Fotógrafo (Madrid, 1959). Fotoperiodista profesional desde 1988, Cuesta ha recorrido America Latina, Oriente Próximo y gran parte de África, desde Marruecos a Sudán. Publica como free-lance en numerosos medios españoles e internacionales, formo parte de la agencia Cover/i> y actualmente colabora con Cordon Press/Corbis.







# P A L E S T I N A : SIN SOBERANÍA NI CIUDADANÍA



## JOSÉ ABU-TARBUSH

José Abu-Tarbush. Profesor titular de Sociología en la Universidad de La Laguna. Autor de diferentes trabajos sobre la cuestión palestina y el mundo árabe e islámico, entre los más recientes se encuentran Cambio político en el mundo árabe (2011) y otros textos aparecidos en revistas especializadas y en obras colectivas: Sociedad civil y contestación política en Oriente Medio y Norte de África (2013), El reto de la democracia en un mundo en cambio: respuestas políticas y sociales (2013) y Conflictos, Nuevos Colonialismos y Derechos Humanos en una Sociedad Internacional en Crisis (2013); Tres años de revoluciones árabes (2014).

LA CRECIENTE CONFIGURACIÓN DE ISRAEL COMO UN ESTADO DE APARTHEID ES EL RESULTADO DE SU DERIVA SEGREGACIONISTA Y DE SUPREMACÍA RACIAL, EN LA QUE LA POBLACIÓN PALESTINA NO GOZA DE SOBERANÍA NI DE CIUDADANÍA



SOLDADOS ISRAELÍES CUSTODIAN LAS MÁQUINAS QUE DERRIBAN UNA BALSA DE AGUA EN UNA GRANJA PALESTINA EN LAS CERCANÍAS DE LA CIUDAD DE HEBRÓN, CISJORDANIA. / EFE

Existen dos tendencias contrapuestas en la prolongada irresolución del conflicto palestino-israelí. Una apuesta por la solución minimalista de los dos Estados; y otra por la maximalista perpetuación del actual statu quo. La primera exige para su implementación la retirada militar israelí de los territorios palestinos conquistados en 1967 (Gaza, Cisjordania y Jerusalén Este). Esta opción es la que mayor consenso jurídico y político posee en la sociedad internacional. También goza de un considerable apoyo en la sociedad palestina y, dependiendo de la coyuntura, entre amplios sectores de la israelí. Incluso Estados Unidos acepta –en teoría– esta resolución, aunque su práctica de apoyo incondicional a Israel indique justo lo contrario.

El respaldo internacional a esta opción se ha visto ampliamente reforzado durante los últimos años con el voto favorable al ingreso de Palestina como Estado observador (no miembro) de la ONU, en noviembre de 2012. Entonces 138 Estados dieron su voto afirmativo, frente a 41 abstenciones y sólo 9 en contra (encabezados por Estados Unidos e Israel). Previamente, en 2011, Palestina había ingresado como Estado miembro de pleno derecho en la UNESCO. En una dirección semejante se han pronunciado recientemente algunos parlamentos europeos, instando a sus respectivos gobiernos a reconocer el Estado palestino dentro de las fronteras de 1967 como lo ha hecho el gobierno sueco. Decisión que, hasta ahora, ha sido adoptada por 135 Estados en el mundo.

LA SEGUNDA OPCIÓN NO GOZA DE CRÉDITO ALGUNO EN LA SOCIEDAD INTERNACIONAL, QUE NO ADMITE LA CONQUISTA NI APROPIACIÓN MILITAR DE TERRITORIOS. NO ES EXACTAMENTE UNA PROPUESTA DE RESOLUCIÓN DEL CONFLICTO COMO DE IMPOSICIÓN DE LA VOLUNTAD DEL ACTOR MÁS FUERTE SOBRE EL MÁS DÉBIL. SU PROPÓSITO ES PROLONGAR INDEFINIDAMENTE EL ACTUAL STATU QUO, NORMALIZAR LA OCUPACIÓN MILITAR, ADEMÁS DE REFRENDAR Y LEGITIMAR SU DOMINACIÓN. PESE A SU DISTANCIA EN EL TIEMPO, ESTE PROYECTO ES INSEPARABLE DEL MISMO SUEÑO COLONIAL QUE PLANEÓ Y EJECUTÓ LA LIMPIEZA ÉTNICA DE PALESTINA DURANTE 1947-1949.

Desde Menahen Begin hasta Benjamin Netanyahu, los sucesivos dirigentes israelíes han vinculado el futuro de los territorios palestinos al dominio israelí, sin admitir otra soberanía que no sea la suya. Desde esta óptica, se afirma que entre el mar Mediterráneo y el río Jordán sólo hay lugar para un solo Estado: el de Israel. Incluso aquellos gobernantes más ambiguos en sus pronunciamientos, como Simon Peres, no pudieron ocultar por más tiempo sus hechos. Nunca encontraron el momento oportuno para poner fin a la ocupación





militar de los territorios palestinos, al mismo tiempo que no desaprovecharon oportunidad alguna para continuar con su creciente colonización.

En esta línea, el actual ministro de economía, Naftali Bennett, se ha manifestado claramente contrario a la solución de los dos Estados en un artículo aparecido en The New York Times el pasado mes de noviembre. En su lugar propone que Israel se anexe de facto el área C de Cisjordania (que comprende un 60 por ciento de su superficie), dejando las áreas A (ciudades) y B (aldeas) bajo administración de la Autoridad Palestina. Esta entidad podría llegar a ser nominalmente un Estado en el futuro, pero sin control de sus fronteras ni ejército. Gaza no se sumaría a "este acuerdo" (léase imposición) mientras Hamas permanezca al frente de la Franja. Este plan, edulcorado con un prometedor desarrollo de la autonomía palestina, de sus infraestructuras y economía, no es nuevo, remite al diseñado a finales de la década de los setenta por Begin en los Acuerdos de Camp David (1978). Esto es, se otorga autonomía a la población palestina, pero no a su territorio, siempre disponible para las necesidades de expansiones israelíes por razones de seguridad, demográficas u otras.

EN SUMA, LA CLASE DIRIGENTE ISRAELÍ RECHAZA LA OPCIÓN DE LOS DOS ESTADOS EN FAVOR DE LA DE UN SOLO ESTADO (ISRAEL), CON DOS ENTIDADES SUBESTATALES O BANTUSTANES PALESTINOS DIVIDIDOS, VULNERABLES Y DEPENDIENTES DEL EXTERIOR (LA BLOQUEADA FRANJA DE GAZA, JUNTO A LA MENGUADA Y FRAGMENTADA CISJORDANIA). TAMPOCO ESTÁ DISPUESTA A OTORGAR DERECHOS DE CIUDADANÍA A LA POBLACIÓN PALESTINA OCUPADA, HACIENDO DE ISRAEL UN VERDADERO ESTADO DEMOCRÁTICO, DE TODOS SUS CIUDADANOS, INDEPENDIENTEMENTE DE SU ORIGEN ÉTNICO O CONFESIONAL. POR EL CONTRARIO, SU ACTUAL PROPUESTA DE LEY PARA DEFINIR A ISRAEL COMO UN ESTADO JUDÍO, ADEMÁS DE ENFATIZAR SU CARÁCTER ÉTNICO-CONFESIONAL EN DETRIMENTO DE SUS FRÁGILES Y TAMBALEANTES CIMIENTOS DEMOCRÁTICOS, ATENTARÍA CONTRA LOS PRECARIOS DERECHOS DE CIUDADANÍA DE LA MINORÍA ÁRABE-ISRAELÍ (QUE REPRESENTA EL 20 POR CIENTO DE SU POBLACIÓN).

En consecuencia, la creciente configuración de Israel como un Estado de apartheid no es fruto de una supuesta campaña de deslegitimación sostenida por el movimiento del BDS (de Boicot, Sanciones y Desinversiones a Israel), sino el resultado de su deriva segregacionista y de supremacía racial, en la que la población palestina no goza de soberanía ni de ciudadanía.



# Retornaremos











# Moncho Iglesias

Miembro del Consejo Editorial de PD





# JERUSALÉN, EXPULSADO DE JERUSALÉN



Silwan es un barrio árabe en la orilla Este de Jerusalén, pegado a la muralla que rodea la ciudad vieja. Igual que en los campos de refugiados, las casas se golpean entre calles pequeñas y gente que, tras muchas generaciones, ha logrado construir centros sociales para los suyos e incluso para los visitantes. Entre esos callejones vive **Daoud al-Ghoul**, coordinador del programa juvenil del Health Work Committees, una organización no gubernamental palestina que intenta acercar la mejor salud posible a los más necesitados, y guía turístico.

**Daoud** nació hace 31 años donde ya se habían criado sus antepasados, en Silwan. Conoce la historia del lugar de primera mano y trabaja como guía voluntario tanto para locales como para internacionales. En 2011, durante el Festiclown, acompañó a la tropa de payasos que llenaron la vieja Jerusalén y no dejó de establecer lazos entre Palestina y el mundo, desde su esquinita, hasta comienzos del mes de diciembre pasado en el que fue expulsado de su hogar.





En 1967, el estado de Israel anexionó Jerusalén y Silwan, entonces, pasó a ser parte de la municipalidad y, por tanto, a estar bajo control israelí. Es por ello que los residentes de Silwan pagan sus impuestos al gobierno y tienen carnés de identidad que les conceden permiso de residencia. Sin embargo, estos carnés no los reconocen como ciudadanos de Israel y además de no poder votar en las elecciones al parlamento, el permiso de residencia está supeditado a diversas condiciones y el Ministro del Interior puede quitárselo a cualquiera de los que lo poseen.

**Daoud**, a pesar de haber nacido en Jerusalén, donde siempre ha residido, no es ciudadano. Su permiso de residencia puede ser revocado por no reunir alguna de las condiciones y así perder el derecho a estar en Jerusalén. Eso es lo que le paso este mes pasado. El 2 de diciembre le llegó una notificación, emitida el 30 de noviembre, en la que se le informaba que tenía que presentarse en la estación de policía para recibir la orden de deportación, duradera hasta el 30 de abril del próximo año. Un día después, el 3, recibió la segunda sentencia: la prohibición de estar en Cisjordania entre el 3 de diciembre de 2014 y el 1 de junio de este año.






Silwan está en una de las faldas del valle de Kidron que conducen hacia el Mar Muerto. Según la Biblia era el jardín del rey, pero en los últimos años el vergel se ha convertido en cemento, algo que quieren cambiar tanto el gobierno municipal de Jerusalén como el Ministerio de Finanzas y el de Asuntos sobre Jerusalén. Su idea es ampliar el parque nacional de la Ciudad de David, contigua a Silwan, y dotar de infraestructuras y lugares de ocio la zona. Para eso destruirán las casas construidas ilegalmente, no sin dejar de compensar a sus vecinos, para luego construir una nueva vecindad de la que puedan gozar residentes y turistas, haciendo de esta manera que mejore la economía de sus habitantes.

**Daoud** no sabe por qué fue deportado. En Silwan muchas familias recibieron órdenes de demolición de sus hogares, pero el caso de este guía permanece en un archivo secreto. Ahora mismo está en el único sitio donde se lo permiten, en la Palestina del 48, esperando, sin rendirse, una resolución.

### Comentario:

Hace un par de meses conversé con un italiano en la cola de un museo, le pregunté el porqué hay tan poca vestigio arquitectónicos romano en Roma, comparado con otros sitios como el norte de África y Asiria. Me respondió: "para sacar estos restos había que destruir media Roma actual". Entonces le conté lo que hace el Estado sionista en Palestina que quiere descubrir vestigios de hace 3500 años lo que significa eliminar ciudades y pueblo enteros, ejemplo de ello Jerusalén o este barrio del que habla el compañero Moncho "Silwan", sin más me dijo "es la excusa para expulsar a los palestinos de su tierra".

Abdo Tounsi



Agua? No hay  
... Los Israelitas nos  
quitaron el agua  
hace seis meses...

NAVIDAD  
en  
**P**alestina

*Artista*



# CRÓNICAS DE JERUSALÉN

Guy Delisle



ASTIBERRI

# CRÓNICAS DE JERUSALÉN

Guy Delisle

**CRÓNICAS  
DE JERUSALÉN**  
Guy Delisle



Colección: Colección Sillón Orejero

Núm. Edición: 4

Cartoné

17 x 24 cm

Color. 336 páginas.

Guy Delisle y el conflicto palestino-israelí

*Premio al Mejor álbum en el Salón Internacional del Cómic de Angoulême  
2012*

Tras un año en Jerusalén acompañando a su pareja, miembro de Médicos Sin Fronteras, Guy Delisle nos ofrece en Crónicas de Jerusalén, una de las novelas gráficas más esperadas del año, su personal visión de uno de los conflictos más enquistados de la actualidad.

Delisle nos muestra su lado hogareño, al tener que hacerse cargo del cuidado de sus hijos mientras su mujer está fuera, pero también, sobre todo, las numerosas peculiaridades, extravagancias y absurdos propios de Jerusalén que el autor va descubriendo en sus vagabundeos: las restricciones a la libertad de desplazamiento, los cacheos e interrogatorios sistemáticos, los enfrentamientos entre las diversas comunidades cristianas que gestionan el Santo Sepulcro... Todo ello aderezado con un estilo sobrio y un agudo sentido del humor.

El autor explica: "Hay cosas que sólo he entendido al estar en Jerusalén. Y cuando descubro algo nuevo tengo la debilidad de creer que es interesante compartirlo. Por ejemplo, me parecía pertinente explicar cómo funcionan las colonias, de qué forma está dividida en dos la ciudad, este tipo de cosas..."

"Construye un puente capaz de acercarnos una realidad cotidiana que suele quedar eclipsada por los grandes titulares del conflicto palestino-israelí". Marc Pastor i Sanz. Le Monde diplomatique



# CRÓNICAS DE JERUSALÉN

Por: \*Joaquín Armada

***“Esta región es agotadora”***, le dice Sébastien, un empleado de la Alianza Francesa, a [Guy Delisle](#) en uno de los muchos viajes a través de los checkpoint que trocean Jerusalén. Y ciertamente lo es para el lector, que camina por la ciudad tres veces santa a través de las viñetas de Delisle, **con la mirada sorprendida de un católico madurado en ateo que descubre una ciudad trofeo y fortaleza**. A Delisle le fascina el muro de láminas de hormigón y torres de castillo medieval que domina el horizonte y una y otra vez acaba dibujando lo que ocurre en los alrededores de esta barrera levantada para impedir atentados terroristas y que ha partido la vida de centenares de miles de palestinos.



*“No conocía gran cosa del conflicto cuando llegue a Jerusalén (...) Al principio me sorprendió la constante presencia de militares. Pensaba que era una ciudad totalmente occidentalizada, pero me di cuenta de que no es así”*, cuenta **Delisle** a [Raquel Villaécija](#) en un artículo con un título tan bueno como caduco: ***‘El dibujante de las dictaduras’***. Porque **Israel** – a diferencia de [Birmania](#), [China](#) y Corea del Norte, escenario de sus viajes anteriores y de su imprescindible *‘Pyongyang’*, uno de los mejores relatos sobre el régimen de terror de Corea del Norte – no es una dictadura, aunque los palestinos vivan al dictado de los israelíes.

NOS ENCONTRAMOS CON LA JEFA DE MISIÓN EN LA CIUDAD VIEJA. ESTÁ PRÁCTICAMENTE DESIERTA.



Y ESO QUE ANTES ERA UN HERVIDERO DE GENTE, COMO EN JERUSALÉN.



A UN LADO DE LA CALLE HAY COLONOS.



Y AL OTRO, PALESTINOS QUE SE AFERRAN A SUS RESIDENCIAS.



ESTAS VIVIENDAS ESTÁN CASI REGALADAS PARA LOS PALESTINOS, PERO A CAMBIO TIENEN QUE ENFRENTARSE A LOS COLONOS QUE LES TIRAN PIEDRAS O LOS INSULTAN A VECES LOS ESCUPEN Y OTRAS VECES PASAN DIRECTAMENTE A LAS MANOS.



PODRÍAN IRSE, PERO ESTÁN BAJO LA PRESIÓN DEL RESTO DE LOS PALESTINOS QUE LOS TACHARÍAN DE COBARDOS O DE TRAIADORES SI HUYERAN ANTE EL ENEMIGO.



EN LA CLÍNICA, TRATAMOS CON MUCHA FRECUENCIA A GENTE QUE SE DERRUMBA POR VIVIR BAJO ESTA PRESIÓN.







ES UN MUNDO APARTE.  
ALGUNOS NO SALEN DEL  
BARRIO MÁS QUE PARA  
IR AL MURO DE LAS  
LAMENTACIONES.



CON UNA MEDIA DE 7 HIJOS POR FAMILIA, YO,  
QUE CON DOS YA ESTOY AGOTADO, IMAGINO  
CÓMO SERÁ EL DÍA A DÍA DE LAS MUJERES.

AQUÍ LA MODA SE QUEDÓ EN LOS AÑOS 30,  
PERO ESO NO LES IMPIDE ANDAR CON EL  
TELÉFONO MÓVIL PEGADO A LA OREJA.



EXISTEN DIVERSAS CORRIENTES DE PENSAMIENTO  
SEGÚN LOS RABINOS Y SU INTERPRETACIÓN DE LOS  
TEXTOS SAGRADOS.

ALGUNOS ULTRAORTODOXOS NO ABRAZAN EL  
SIONISMO. PARA ELLOS, EL MESÍAS LLEGARÁ Y  
ENTREGARÁ LA TIERRA PROMETIDA AL PUEBLO  
ELEGIDO. Y NO A LA INVERSA.  
EXPRESAN SUS IDEAS CON  
ROTUNDIDAD.



LOS JUDÍOS NO SON SIONISTAS. LOS SIONISTAS NO  
SON JUDÍOS. SÓLO RACISTAS. REZAMOS A DI-S PARA  
QUE ACABEN INMEDIATAMENTE EL SIONISMO Y LA  
OCUPACIÓN.

mujer, trabajadora de [Médicos Sin Fronteras](#), en agosto de 2008 y permanece en la ciudad hasta el verano del año siguiente. **En Navidad le sorprende la operación ‘Plomo fundido’, que desborda a los cooperantes de MSF y que deja un terrible balance:** “1.300 palestinos muertos, de los que un tercio son niños; 13 soldados israelíes muertos, cinco de ellos por fuego amigo; y 4 civiles de Israel muertos por los 778 cohetes lanzados por Hamás”, según **Reuters**. Pero Delisle no dibuja reportajes, como [Joe Sacco](#), sino originales guías de viaje y su mirada está más cerca de la de su posible lector que de la de un periodista.

En ‘*Crónicas de Jerusalén*’ **Delisle** cuenta con humor sus desventuras como amo de casa en una ciudad antipática para casi todos, más si tienen niños pequeños, pero su relato se eleva cuando cuenta sus problemas para entrar y salir de Israel cada vez que tiene que coger un avión, su imposibilidad para dar un taller de cómic en **Gaza – está convencido de que los israelíes le prohíben ir a la Franja porque le han confundido con Joe Sacco** -, la indiferencia de la población ante la omnipresencia de hombres armados o sus visitas a los barrios de ultraortodoxos y colonos, nada amistosos con los turistas o con los cooperantes de MSF. **“Son dos mundos que están al lado pero viven de manera paralela”**, comenta Delisle a Villacéjia.

**La brecha separa a palestinos de israelíes, pero también divide a los israelíes.** El mejor ejemplo es la doble visita que Delisle realiza a Hebrón, la primera con un guía de ‘*Breaking the silence*’, una organización de soldados veteranos que quieren contar su visión de los territorios ocupados; la segunda, con los colonos que viven en la ciudad **palestina**. La diferencia es enorme, aunque en ambos casos Delisle eche en falta la visión palestina del relato. A ese Israel plural ha apelado [Antonio Muñoz Molina para aceptar el premio Jerusalén](#): **“No conozco a nadie que sea más lúcido y crítico de lo que hace el Estado de Israel que algunos israelíes”**. No lo dudo, pero después de visitar Jerusalén a través de las viñetas de Delisle creo que los israelíes lúcidos y críticos no son mayoría en Jerusalén.



---

## Joaquín Armada

Estuve en la cárcel de profe, he sido locutor de radio, mecanógrafo de niños ricos, concursante afortunado, escritor de audioguías, económico redactor económico. Tengo un blog de libros: [despuesdelhipopotamo.com](http://despuesdelhipopotamo.com)

Twitter: [@Hipoenlacuerda](https://twitter.com/Hipoenlacuerda)





GILAD

ATZMON:

UN PALESTINO  
QUE HABLA  
HEBREO



# LOS OTROS JUDÍOS

POR:

*Rosario Castellanos*

*Consejera editorial de PD*



**GILAD** encandila a su audiencia cuando con su saxofón, interpreta ese especial Jazz que recoge sonidos de Oriente Próximo. Nada le parece más libre y maravilloso que esta música con la cual desarrolla toda su creatividad.

Pero además escribe y lo hace contra Israel, contra el sionismo y en defensa del pueblo palestino, desde su actual nacionalidad británica, porque **GILAD** nació en Tel Aviv en 1963 y precisamente en el seno de una familia con destacados sionistas.



Taberna vasca ( Argentina)

## EL ABUELO DE AZTMON, EX COMANDANTE TERRORISTA DE IRGUN

**GILAD** evoca sus recuerdos durante una entrevista en 2008:

*“Crecí en una familia laica bastante sionista. Mi abuelo fue un veterano terrorista, ex comandante de IRGUN...De derechas y orgulloso judío tribal, sabía muy bien que el sentimiento de tribu nunca puede hacer las paces con el humanismo y el universalismo ....Del himno sionista BITAR, le gustaba citar “erigiremos nuestra raza con sangre y sudor””*

“Reconoce la enorme influencia de su abuelo durante la primera infancia y en consecuencia su creencia en la “raza judía”, el sentido de supremacía, ese mirar el mundo a través de las lentes racistas.

Durante esos años infantiles, los palestinos eran para **GILAD** inexistentes *“Sin duda estaban allí, arreglaban el coche de mi padre a mitad de precio, construían nuestras casas...colocaban cajas en la tienda de alimentación, pero siempre desaparecían antes de la puesta del sol y reaparecían al amanecer. No alternaban con nosotros. No sabíamos quiénes eran y que defendían”*

## ATRACCIÓN POR LA MÚSICA



*“A los diecisiete años me estaba preparando para el servicio militar obligatorio, henchido de espíritu sionista y con pretensiones de superioridad moral...”*

Es entonces cuando a través de un programa radiofónico escucha el jazz de Charlie “Bird” Parker. Sintió una emoción intensa, una atracción irresistible hacía este tipo de música. Lo primero que descubre al comprar el disco, es que su admirado intérprete era negro. Para Gilad, que consideraba todo lo bueno y creativo ligado a los judíos, es la primera revelación.

Dos días más tarde, consigue el primer saxofón y su afición al instrumento le lleva a practicar día y noche.

*“Tocar como Bird o Cannonball me parecía una misión imposible. Cuanto más practicaba más abrumado me sentía ante los logros colosales de esa gran familia de músicos estadounidenses negros”*

Al cabo de un mes tocando el saxofón, el entusiasmo de Gilad por el ejército se había esfumado. Su único deseo era la oportunidad de escuchar a los grandes del jazz. Sus sueños poder irse a vivir a Londres, Nueva York o París. Pero no pudo librarse del servicio militar.



## EN EL EJÉRCITO DE ISRAEL



Al recordar esta etapa, Gila Atzmon hace introspección con desgarrada sinceridad.

*“En julio de 1981 me alisté en el ejército de Israel, pero puedo decir con orgullo que hice lo posible por evitar cualquier llamada del deber. Aunque entonces no fue por ser pacifista o porque me preocuparan los palestinos: lo hice porque adoraba estar solo con mi saxofón”*

*“Cuando estalló la primera guerra de Líbano ya llevaba un año como soldado. Cualquier soldado se daba cuenta que aquello era una agresión israelí. Me sentía totalmente ajeno a la causa sionista, pero todavía no eran ni la política ni la ética lo que me alienaba en aquel lugar, sino el deseo de estar solo con mi saxofón”*

Tardó unos meses, pero finalmente logró integrarse en la Orquesta de las Fuerzas Aéreas Israelíes (IAFO), y escapar como el define de *“convertirme en asesino diplomado”*

Los músicos que formaban parte de esta orquesta desdeñaban el ejército. Según cuenta Gilad, tocaban con desgana en los eventos militares y de alguna manera, con ellos, comenzó a comportarse de modo subversivo contra el poder israelí.

## HORROR Y VERGÜENZA ANTE LOS PRISIONEROS PALESTINOS

Pocas semanas antes de que Gilad Atzmon finalizara el servicio militar, en el verano de 1984, la IAFO es enviada a tocar a Líbano.

*“Era un día abrasador de principios de julio cuando llegamos a Ansar, a aquel inmenso centro de detención, un infierno en la tierra”*

Caminando junto a las interminables alambradas y torres de vigilancia, se perdía la vista sobre miles de prisioneros que se calcinaban al sol.

*“¿Quiénes son estos hombres?” preguntó Gilad a un oficial, “son palestinos. A la izquierda están los de la OLP, y a la derecha los de Ahmed Jibril, del Frente Popular de Palestina, que son mucho más peligrosos, así que los mantenemos aislados”*

Gilad miraba a aquellos prisioneros, sus rostros expresaban disgusto, pero no derrota. De repente sintió que le resultaba insoportable llevar puesto el uniforme del ejército israelí, invadido por un profundo sentimiento de vergüenza.

Según caminaban por aquellas sendas polvorientas del campo de concentración, observó unos cubos de hormigón de no más de 1,30 metros de alto y con una pequeña puerta metálica. Por un momento le horrorizó que guardaran allí a los perros que vigilaban el campamento. Preguntó al oficial, y sintió que se le helaba la sangre, cuando le dijo:

*“Son bloques de reclusión incomunicada, al cabo de dos días cualquiera de los prisioneros se vuelve sionista”.*

Esto fue la gota que desbordó el vaso para Gilad. En ese momento sintió un rechazo intolerable hacia el sionismo y hacia la misma existencia del Estado de Israel. Al mismo tiempo se dio cuenta de lo

poco que sabía sobre Palestina, sobre la Nakba e incluso sobre el judaísmo.

Cuando dos semanas más tarde dejó el ejército, decidió irse a Europa acompañado de su saxofón.

*"A mis 21 años era libre por primera vez. Sin ser consciente olvidé mi pertenencia al "pueblo elegido". Me había convertido en un ser humano ordinario"*

## EL ADIÓS DEFINITIVO A ISRAEL



Pasaron diez años, en los cuales Gilad Atzmon, a la vez que se perfeccionaba como músico, estudiaba el conflicto Palestino-israelí, entre regresos a Israel y viajes a Europa y EEUU.

*"Empecé a aceptar que estaba viviendo en una tierra que pertenecía a otra gente. Empecé a conocer que en 1948, los palestinos no se fueron voluntariamente, sino que fueron objeto de una brutal limpieza étnica por parte de mi abuelo y sus compinches. Empecé a reconocer que el sistema jurídico israelí se basa en una orientación racial absoluta"*

Tenía un gran renombre como músico en 1994, pero durante los acuerdos de Oslo, ante lo que en Israel llamaban "esfuerzos por la paz", sintió que no podía soportar más aquel engaño.

*"Decidí dejar mi hogar, abandonar mi carrera. Lo dejé todo, incluida mi esposa Tali, que se reunió conmigo después. Lo único que me llevé fue mi saxo tenor, mi verdadero amigo eterno"*

Gilad se marchó a Londres y se nacionalizó posteriormente en Inglaterra. Su carrera como músico ha continuado con éxito por Europa.

# UN PALESTINO QUE HABLA HEBREO



Algún tiempo después de su ruptura definitiva con Israel, comenzó a sentir nostalgia, pero no de aquel Estado que rechazaba, se dio cuenta que realmente añoraba Palestina. Eran los pueblos palestinos, sus olivos, su folklore... aquel folklore que estaba por todas partes durante su infancia y sin embargo no le había prestado atención.

*"Con treinta y pocos años, y fuera de mi país, me sumergí en la música autóctona de mi patria. No fue fácil llevar el sonido de la música árabe a mi saxofón. Al fin descubrí un truco. En mis conciertos, cuando trataba de emular el sonido oriental, cantaba primero una estrofa que me recordase el sonido que ignoré en mi infancia. El sonido de mis amigos Dhafer Youssef, Nizar Al Issa, la voz baja y persistente de Abel Halim Hafez.... "*

HOY, GILAD ATZMON SE DEFINE COMO UN PALESTINO DE LENGUA HEBREA.





Gilad considera que existe un Lobby sionista que ejerce su influencia en los gobiernos del mundo. En sus numerosos artículos que pueden leerse en lengua española en [www.rebellion.org](http://www.rebellion.org) analiza exhaustivamente casos concretos. Entre sus libros destaca **"La identidad errante"**

Ha estado en diferentes ocasiones en España como músico, incluso en 2009, en concierto con el joven cantante palestino catalán Nabil Mansour (Navil Palestina), en Madrid.

Gilad no cree en la solución de dos Estados, *"en tanto se mantenga la ideología etnocentrista. Los israelíes han judaizado el Estado, en nombre del judaísmo han colonizado y reprimido. Entonces no pueden vivir con nadie, ya no con los palestinos, sino tampoco con ellos mismos"*

Nos quedan, como una esperanza futura, por la cual luchar, las palabras de Gilad durante una gira por EEUU en 2011:

**"ISRAEL PERTENECE AL PASADO. VEREMOS UN ESTADO DESDE EL MAR MEDITERRÁNEO HASTA EL RIO JORDÁN, Y ESE ESTADO SERÁ PALESTINA. ESTE PRINCIPIO ES A LA VEZ ÉTICO Y RACIONAL, FRENTE A LA FILOSOFÍA SIONISTA."**



#### **BIBLIOGRAFÍA**

[HTTP://PEACEPALESTINE.BLOGSPOT.COM/2008/01/GILAD-ATZMON-PRIMACY-OF-EAR.HTM](http://peacepalestine.blogspot.com/2008/01/gilad-atzmon-primacy-of-ear.htm)

[HTTP://WWW.GILAD.CO.UK/](http://www.gilad.co.uk/)



# ARTESANOS PALESTINOS... OFICIOS MILENARIOS







SERGIO YAHNI,

DIRECTOR DEL CENTRO DE  
INFORMACIÓN  
ALTERNATIVA, UNA  
ORGANIZACIÓN QUE  
TRABAJA PARA PROMOVER  
LA PAZ ENTRE PALESTINOS E  
ISRAELÍES

# LOS NUEVOS INTELECTUALES DE DERECHA

Netanyahu habla en la Universidad de Bar Ilan.



Una nueva ola de intelectuales de extrema derecha emerge apoyando las políticas de no-habrá-cambio de Benjamín Netanyahu y justificando científicamente que no-hay-nada-que-negociar. Se trata de doctores recién egresados de la universidad que publican en periódicos ideológicos, pero que también de comentaristas en los medios masivos de difusión que anteriormente se identificaban con políticas pacifistas.

En una ceremonia de las festividades de Hanukkah este último domingo, el primer ministro dijo a los soldados que la ofensiva contra Israel tiene más de un frente.

“Estamos siendo atacados por los terroristas de Hamas y otras organizaciones, pero también por la Autoridad Palestina que dirige un ataque

diplomático con el objetivo de negarnos nuestro derecho a la autodefensa y la legitimidad de nuestra existencia”.

Guy Bechor, un influyente orientalista, está de acuerdo con el primer ministro y explica que los nuevos “amos musulmanes” de la Unión Europea llevan al continente a seguir los dictados de la Liga Árabe y boicotear a Israel (Ynet, 22 de diciembre).

“La distancias entre el continente y el mundo musulmán están cada vez más cortas, y ya se puede acuñar un nuevo término histórico, el de Estados Euro-musulmanes”, escribe Bechor en Ynet, el portal de noticias más popular en Israel. “El mundo árabe hizo todo lo que estaba en su poder para dañar a un Israel joven y Unión Europea adopta hoy las mismas políticas. Mientras que en el pasado hablábamos de la occidentalización del mundo árabe, ahora estamos hablando de la arabización de Europa. La Liga Árabe ha boicoteado a Israel desde su primer día, y la “Unión Europea” puede ahora seguir sus pasos”, añade.

El Dr. Guy Bechor, encabeza la División de Oriente Medio de la IDC Hertzelia y es consultor del Ejército israelí, la Policía y el Ministerio de Asuntos Exteriores en cuestiones árabes.

Del mismo modo, una gran lista de mercenarios de la pluma está dispuesta a respaldar las decisiones de Netanyahu en el diario Israel Hayom, un periódico gratuito respaldado por el magnate del juego, Sheldon Edelson, el presidente y director ejecutivo de “Las Vegas Sands Corporation”. Pero es más, estos mercenarios eligen defender los intereses de Israel promoviendo la islamofobia.

Otras figuras públicas prefieren centrarse en el antisemitismo europeo. Gershon Mesika, el presidente del Consejo de Yesha, el brazo político del movimiento de colonos, afirma que para los europeos “el pueblo palestino ha tomado el lugar del niño al que acusaban a los judíos de matar ritualmente” (NRG 22 de diciembre).

Sin embargo, Mesika también explica que los musulmanes son los culpables del nuevo antisemitismo europeo. “Los inmigrantes musulmanes se hacen más fuertes en Europa y dictan las políticas antisemitas y anti-israelíes a los partidos de izquierda que quieren que sus votos”.

Otra figura pública prominente, Ben Dror Yamini, que escribe una columna en Ynet y supo ser un activista por la paz, explica que “los palestinos han rechazado una y otra vez las oferta de establecer un estado palestino al lado de Israel” (Ynet, 21 de diciembre). Por tanto, , Yamini concluye que “apelación de los palestinos a los parlamentos de Europa no nace de la frustración. Se trata de un recurso que se deriva del hecho de que se oponen a la existencia de Israel”. Mas el ex-pacifista prefiere acusar de traición a los intelectuales israelíes que llaman al reconocimiento de estado palestino por parte de Israel.

“la apelación de [los intelectuales israelíes] parece un folleto de propaganda palestina”, escribe Yamini subrayando que dicho recurso “ofrece viento de cola a los antisemitas Europeos.”

Se trata de un esfuerzo intelectual de re-definir el aislamiento israelí en términos místicos: el pueblo de Israel está condenado al aislamiento y por lo tanto tiene el derecho de ejercer unilateralmente sus políticas. Pero es más, se trata también de una advertencia a la propia población israelí: aquel que no acepte el dictado de aislamiento es un traidor.



## **EDITORIAL DE PALESTINA HOY 7 DE DICIEMBRE 2014 POR: ABDO TOUNSI - TUNSQL**

**LAS NOTICIAS: “NETANYAHU DESTITUYE A DOS MINISTROS CRÍTICOS Y FUERZA ELECCIONES ANTICIPADAS EN ISRAEL / NETANYAHU CONVOCA ELECCIONES PARLAMENTARIAS ANTICIPADAS EN ISRAEL”**

Netanyahu: "En las recientes semanas, incluyendo las últimas 24 horas, los ministros (de Finanzas, Yair) Lapid y (de Justicia, Tzipi) Livni atacaron duramente al gobierno que dirijo. No voy a tolerar ministros que atacan desde dentro del gobierno a las políticas gubernamentales y a su líder". Y tras acusarlos de dar "un golpe de Estado", zanjó lo dicho con la expulsión de Lapid y Livni de la coalición de gobierno, compuesta por cinco formaciones que van del centro a la extrema derecha.



# A DE VÍBORAS



Desde dentro de su guarida, las víboras *sionistas* se echan veneno una a la otra, sin atreverse a experimentar la mordedura, por miedo al veneno que llevan sus cuerpos. Así es, una pelea sin heridos, la débil se aparta y espera su turno para hacerse con la guarida. **Se pelean por quién liderará la manada que con más o menos prisa para la mordedura mortal preparan para el pueblo palestino.**



Sus problemas son los mismos que tiene cualquier clan criminal, es el liderazgo para pasar de un segundo plano a mandar sobre los demás, sin importar nada más que afincarse en el *sionismo* y su pensamiento. **Pensar que la artífice de dejar a los palestinos sin papel que jugar, en las conversaciones, la sionista Livni que se haya vuelto ahora demócrata y defensora de los DDHH, al oponerse al proyecto del “Estado judío” que presentó Netanyahu, que fue el detonante de la pelea, es como pensar que le gustaría dismantelar el sistema del Apartheid que aprobó estando en varios gobiernos en este Estado racista.** Tzipi Livni subrayó en unas declaraciones, que Netanyahu y ella provienen de la misma casa política, pero que han tomado direcciones distintas.

Nada bueno puede surgir de estos comicios para gobernar un Estado **que ya ha declarado la guerra al ser humano**; sus raíces sionistas ya están en las casas de sus habitantes. Para encontrar algunas que no las tengan, hemos de buscarlos como una aguja en un pajar. En unas declaraciones nada realistas el “laborista” Itzhak Herzog, manifestó que será el primer ministro de “Israel” tras las elecciones del 17 de marzo próximo, conduciendo el bloque de centro que derrotará al primer ministro, Netanyahu. **Muy optimista es el líder de un partido que ha estado jugando al gato y al ratón, con las sensibilidades sociales sin importarle la vida social de todo un pueblo bajo su ocupación desde hace décadas.** En muchas ocasiones desde 1967, hubo gobiernos laboristas en ese Estado y antes de que se sionizara del todo, pero nunca hicieron nada serio para terminar con la ocupación y han estado en todo momento con el mismo proyecto de expansión pero con una cara amable.

En la pelea entran varios, todos ellos sin haber fijado una ruta para dejar de ser el Estado que más rechazo suscita hoy en día, tanto en la población mundial como en las cancillerías de los Estados, hasta el punto que el vicepresidente de EEUU Joe Biden, alertó de lo que considera una creciente campaña contra “Israel”, aunque también criticó a su aliado por recurrir al “castigo colectivo” con la demolición de viviendas palestinas durante la última agresión a Gaza. **No hay quien sustente este proyecto más allá de los sionistas, sean de este Estado como de sus aliados que cada día son menos.** Ejemplo es, la movida que tienen en este momento los Estados de la Unión Europea en su reconocimiento al Estado palestino, algunos como gobiernos y otros como parlamentos. **Un motivo más para que la pelea de las víboras sea esta vez más sonora, al referirse a las consecuencias del tren de alta velocidad que tomó Netanyahu en su política racista.** Los demás prefieren el Orient Express para ir disfrutando del paisaje a su paso por las cancillerías mundiales como turistas de lujo y no como polizones en un tren en el que el imperio del mal no quiere verles, para que no se descubra su trayectoria.

Para cualquier seguidor de la política que practican los partidos del Estado sionista, nada nuevo habrá en el horizonte, o tal vez lo que se divisa es más un giro a la derecha que el volante de su vehículo tendrá que ser de 180°, **para poder llegar a la posición que el 60% de la población de ese Estado criminal, quiere situar a su política.**

disenso

# PRESENTAN CARGOS RIDÍCULOS CONTRA TERRORISTAS NAZIS JUDÍOS

ELI AMINOV



**alternativenews.org**

on the Israeli/Palestinian conflict and co-resistance

EL RACISMO SE HA CONVERTIDO EN PARTE HONORABLE DEL  
CONSENSO ISRAELÍ. ESTO EXPLICA LAS RIDÍCULAS CONDENAS  
QUE LA ACUSACIÓN HA SOLICITADO CONTRA UNOS  
TERRORISTAS JUDEONAZIS ESTA SEMANA.





El fiscal del distrito de Jerusalén presentó el 15 de diciembre los cargos contra tres terroristas racistas del grupo Lehava que, hace varias semanas, [irrumpieron en una escuela bilingüe de Jerusalén](#), amontonaron libros de texto en el suelo, derramaron sobre ellos una sustancia inflamable y les prendieron fuego. Además, realizaron pintadas con frases como “muerte a los árabes” y “Kahane tenía razón”, “no a la convivencia con el cáncer” y “alto a la asimilación”. Los cargos presentados contra los tres, Isaac Gabai y los hermanos Shlomo y Nahma Twito, son incendio, irrupción en un edificio no residencial y daños “superficiales”. Ni crimen de odio, ni acto de terror ni pertenencia a organización terrorista.

Supongamos, por ejemplo, que en Alemania miembros de una organización contraria a los matrimonios mixtos entre comunidades prendieran fuego a una escuela que apoya el pluralismo y la convivencia entre comunidades, y escribieran eslóganes como “muerte a los judíos”, “Hitler tenía razón” y otros contra el matrimonio o las relaciones entre judíos y alemanes. Para seguir con esta alucinante historia, supongamos que el fiscal general calificara a los eslóganes nazis como daños “superficiales”, un tipo de violación menor que generalmente se refiere a pintadas realizadas con *sprays*. ¿Cree el lector/a que no se organizaría una protesta internacional? ¿Qué organizaciones judías de EEUU no pedirían al gobierno que actuara de forma inmediata contra el gobierno alemán? ¿Que el mismo fiscal general se mantendría en su postura? Eso es inimaginable.

Escribir “Kahane tenía razón” en una pared de un lugar por el que pasa la gente es parecido a escribir en Alemania “Hitler tenía razón”. Si se lee la plataforma del partido del rabino Kahane, se observará inmediatamente la enorme similitud con las leyes de Nüremberg. En la Knesset (parlamento israelí), Kahane propuso leyes como la de ciudadanía e intercambio de poblaciones árabe y judía. Esta propuesta establecía que solo los miembros del pueblo judío pueden ser ciudadanos israelíes y que los no-judíos serían considerados como “gentiles residentes”. Los no-judíos no podrían ser nombrados para cargos públicos, no podrían vivir en Jerusalén y no podrían votar en las elecciones. Quien no estuviera de acuerdo con estas disposiciones sería apartado (?) del estado, incluso contra su voluntad.

Me incomoda traer a colación la propuesta legislativa del rabino Kahane, pues, en mi opinión, muchos lectores no sabrán muchas cosas de este nazi judío y sus ideas. Otra propuesta del rabino Kahane, la ley para impedir la asimilación entre judíos y no-judíos y por la santidad del pueblo judío, puede considerarse similar a la ley nazi en defensa del honor y la sangre alemanes. Al igual que esta, la propuesta del rabino Kahane establece playas separadas para judíos y no-judíos, que un ciudadano judío y residente del estado no puede casarse ni tener relaciones sexuales con un no-judío. Los matrimonios de “asimilación” llevados a cabo antes de la entrada en vigor de la ley sería anulados inmediatamente. Además, los judíos y los no-judíos no podrían trabajar juntos en instalaciones del gobierno.

Los miembros de Lehava son seguidores del rabino Kahane. Aceptan sus ideas y tratan de llevarlas a la práctica de todas las formas posibles. No definirles como miembros de una organización terrorista es un escándalo de primer orden. El mismo asesor legal que no estuvo de acuerdo en definir los *price tag* [ataques o actos violentos de extremistas judíos en venganza por un supuesto



agravio cometido por los palestinos, N. del T.] como actos terroristas no está dispuesto a calificar como terroristas a los nazis judíos. Los racistas domésticos pueden seguir creciendo y envenenando a los jóvenes. Esto solo es posible en el estado de los judíos. ¿Debemos esperar a que se opongan a la educación o la vida compartidas de judíos y árabes y que empiecen a actuar como los talibanes pakistaníes contra escuelas y estudiantes?

Hace más de una década, el parlamentario israelí Roman Bronfman, del partido Meretz, de izquierda, solicitó a la Embajada de EEUU en Israel información sobre organizaciones judías que estuvieran en la lista negra de organizaciones ilegales. Diez días más tarde, Bronfman recibió del embajador Dan Kurtzer una lista de más de 20 organizaciones judías que el gobierno de EEUU había declarado ilegales y confiscado sus bienes. Entre otras figuraban el Nuevo Movimiento Kahane, Juventud Meir y Kol Yehudi. Todas estas organizaciones son sucesoras del rabino Meir Kahane, exactamente igual que Lehava.

A diferencia de lo que ha ocurrido con la [parlamentaria palestina israelí Hanin Zoabi](#), el rabino Kahane no fue expulsado de la Knesset. La ley que se aprobó supuestamente “contra él” antes de las elecciones fue denominada Ley contra el Racismo, pero su principio básico es el fundamento teórico de la ley de estado judío propuesta en la última sesión parlamentaria. Esta ley, cuyo nombre oficial es Enmienda Nº 7 a la Ley Básica, establece que un partido político que no reconozca a Israel como el estado del pueblo judío no podrá participar en las elecciones. La mencionada ley sirvió para deshacerse de Kahane y permitir partidos políticos que no aparecieran abiertamente como racistas. Desde entonces y hasta hoy, el racismo se ha convertido en una parte honorable del consenso israelí. Esto puede explicar la suavidad de las condenas propuestas contra los judeonazis.



Traducción: **JAVIER  
VILLATE**  
([@bouleusis](#))



Premio Tierra Palestina

2014 otorgado por PALESTINA DIGITAL

MUCHOS ARTÍCULOS DE GRAN INTERÉS, LA MAYORÍA TRADUCIDO POR ÉL LOS  
ENCUENTRAS EN SU MAGNÍFICO BLOG:







Gaza bloqueada... Gaza se muere







Gaza atacada... Gaza se muere





Gaza empobrecida... Gaza se muere





Gaza destruída... Gaza se muere



POR MIGUEL HERNÁNDEZ, DESDE PALESTINA

CORREO DEL ORINOCO  
La artillería del pensamiento

# EN GAZA

## LA MASACRE CONTINÚA

LA OPERACIÓN DE GENOCIDIO Y LIMPIEZA ÉTNICA CONTRA PALESTINA POR PARTE DE ISRAEL SIGUE MÁS ACTIVA QUE NUNCA



Familia palestina en una de las escuelas de la UNRWA.

La situación en la Franja de Gaza desde la última masacre sionista no ha dejado de empeorar.

Una vez cesaron los bombardeos masivos contra la población y la infraestructura Gazatí por parte de Israel, la comunidad

internacional se olvidó de Gaza. Sin embargo la operación de genocidio y limpieza étnica sigue más activa que nunca.

Muchos de los 100.000 desplazados que hay actualmente en Gaza están viviendo todavía en las escuelas de las Naciones Unidas que supuestamente les servían de refugio. Sin embargo, hace meses que NU

intenta echarlos de ahí, a pesar de que al haber sido destruidas sus viviendas no tienen dónde ir.



La frontera de Rafah, hasta hace poco la única ventana de Gaza al mundo. Hoy cerrada por el ejército egipcio.

Con tal de echarlos, en algunas de estas escuelas NU ha dejado de repartir los alimentos que llegaron de todo el mundo en forma de donaciones, permitiendo que estos se pudran en los almacenes mientras la gente pasa hambre. Como medida de presión también han cortado el suministro de agua y electricidad, lo que ha resultado en unas condiciones sanitarias pésimas, como consecuencia de las cuales cientos de personas, sobre todo niños, han desarrollado enfermedades cutáneas y gastrointestinales. A esto hay que sumar el frío invierno que ha empezado y que está siendo especialmente duro debido a la ausencia de electricidad y gas.

Según la OCHA (Office for the Coordination of Humanitarian Affairs) en Gaza hay actualmente 115.000 viviendas afectadas por la agresión, de las cuales 22.000 están destruidas. Los propietarios de muchas de estas viviendas no pueden, aun hoy, cuatro meses después del fin de la agresión, limpiar lo que queda de sus viviendas, ni siquiera acomodar una habitación o un espacio donde vivir. Ya que muchos aún esperan que los ingenieros de NU los visiten y evalúen los daños con tal de determinar la (minúscula) ayuda que recibirán si tienen suerte. Y es que saben por experiencia (Gaza ha sufrido 3 guerras en los últimos seis años) que si limpian u ordenan los restos de sus casas, los ingenieros de NU les dirán que no están tan mal y les reducirán o incluso cancelaran la ayuda.

Otra arma de Israel contra la población de la Franja de Gaza son las restricciones en el acceso a los recursos hídricos, y es que, siempre según la OCHA, 450.000 personas se encuentran ahora mismo sin acceso a agua corriente.

Además, como consecuencia de la escasez producida por el bloqueo y acentuada por la última agresión, los precios en Gaza han subido entre un 50 y un 500%. Ya que, al bloqueo marítimo, aéreo y terrestre impuesto por Israel, ahora hay que sumar el bloqueo impuesto por el dictador proionista Abdelfatah El-Sisi. Quién impone una dictadura militar al



Manifestación frente a la escuela de la UNRWA de Beit Hanun, donde NU echo a las familias que no tenían otro lugar a donde ir, cortándoles el suministro de agua, electricidad y alimentos, dejando que la comida que tenían en los almacenes se pudriera.



país vecino desde 2013, año en que arrebatara el poder al presidente electo Mohamed Morsi mediante un golpe de Estado.

Desde que se hizo con el poder su principal objetivo ha sido terminar con cualquier apoyo que pudiera tener la causa palestina en Egipto y cerrar a cal y canto la última puerta al mundo que le quedaba a la población Gazatí. Prueba de ello es la destrucción de todos los túneles por los que entraban la mayor parte de los alimentos, medicinas y demás productos de primera necesidad a Gaza. Y más recientemente, la expulsión de decenas de miles de egipcios de sus casas, el asesinato de cientos de personas y la detención de varios miles, con el objetivo de crear una "buffer zone" a lo largo de la frontera palestina que aísle completamente a la Franja. Decisión que lleva planeada una década por parte de Israel y que ahora nos quieren vender como una "medida de seguridad" por parte de Egipto.



**Después de que Israel bombardeara su casa, lo primero que colocaron en su nueva "jaima" fue la bandera de su país, Palestina.**

Evidentemente todas estas medidas son tan anti-egipcias como anti-palestinas; por ello es vital tener siempre presente que el ejército egipcio recibe de los Estados Unidos de América 1.400 millones de dólares al año, desde 1978, a cambio de la paz con Israel (acuerdos de Camp David), y que el propio General Sisi fue formado por la gran potencia imperialista.

Sin embargo, a pesar de todos sus esfuerzos, no han derrotado a Gaza, que sigue dando al mundo una de las mayores lecciones de humanidad y dignidad de la historia. Ni siquiera dos regímenes como el sionista y el egipcio, que reciben respectivamente 3.000 y 1.400 millones de dólares al año de los Estados Unidos, han podido doblar aun la resistencia antiimperialista palestina en Gaza. Y eso que la colaboracionista Autoridad Palestina lleva 10 meses bloqueando los

sueldos de todos los trabajadores públicos de la Franja, ya sean policías, profesores, médicos o soldados.

Lo que no esperaban todas estas marionetas del imperialismo es que en Gaza nadie dejase su puesto de trabajo, a pesar de que la mayoría de estos oficios en Gaza suponen un riesgo altísimo para la vida y aunque lleven casi un año sin cobrar. Y es que esta gente no trabaja por un sueldo, ellos y ellas van cada día a trabajar porque saben que así están luchando por su pueblo, es una acción política, de resistencia ante la ocupación, que quiere negarles el derecho a existir y realizarse como país.

Otro ejemplo del colaboracionismo de la Autoridad Palestina con los regímenes vecinos es el hecho de haber bloqueado la entrada de gas a la Franja hasta que el gobierno de Gaza no renuncie a aplicarle un impuesto de 1\$ por cada contenedor de 12kg de gas. No hay que olvidar que de los impuestos que se aplican a todas las



**Su casa fue uno de los "objetivos militares" de los que habla el régimen sionista.**

importaciones a la Franja de Gaza un 35% es para Israel y un 65% para la Autoridad Palestina.

Todas estas medidas buscan terminar de ahogar al gobierno de Gaza y que este no tenga más remedio que ceder el poder a la “amiga” Autoridad Palestina.

Por último, la situación de los campesinos de Gaza es aún más extrema que antes, ya que los soldados de las Fuerzas de Ocupación Israelíes no respetan ni siquiera los límites de la “buffer zone” impuesta por el régimen sionista a 300m, ya que han disparado a campesinos y tractores que estaban trabajando a 400-600m de la valla. Por si eso no fuera bastante, a los pocos campesinos que se atrevieron a cultivar sus tierras, la ocupación les quemó la cosecha recién sembrada rociándola con productos químicos mediante el uso de avionetas.

Israel conoce la importancia de destruir cualquier tentativa de soberanía alimentaria en la Franja de Gaza.



Campesino Gazatí trabajando sus tierras con una torreta israelí de fondo. Días antes le habían reventado las ruedas del tractor a balazos.

Texto: Miguel Hernández desde Palestina.







# LO QUE NOS LANZÓ ISRAEL DURANTE LA GUERRA...



DEL  
BLOG DE  
ISABEL  
PÉREZ

**P**orque no solo fueron misiles, obuses... sino también bengalas luminosas que iluminaron el cielo de una forma casi apocalíptica produciendo un estruendo tan fuerte como cualquier misil o incluso barriles. Estas son algunas fotos de una pequeña colección de restos los obuses y misiles que el Ejército israelí lanzó durante la última agresión en la Franja de Gaza.



Barril lanzado por el Ejército del Aire israelí que no llegó a explotar. Los bombardeos con barriles provocan cráteres impresionantes, además de provocar mayores daños a su alrededor y, por supuesto, mayor número de víctimas al estar llenos de bolas de metal y otros objetos pesados.





Barril lanzado por el Ejército del Aire israelí que no llegó a explotar.



Restos de misiles, obuses de diferentes tipos, cartuchos, etc. usados por el Ejército israelí en la última guerra en Gaza.



Isabel Perez  
Gaza 2014



Restos de un misil inteligente lanzado por el Ejército israelí durante la última guerra en Gaza.



Probablemente resto de un misil que propulsa bengalas luminosas que iluminan grandes espacios. Usados por el Ejército israelí en la última guerra en Gaza.





DAVID

Segarra:

“EN GAZA EXISTE  
AMOR POR LA VIDA

***SIN ODIO NI  
RENCOR”***





*DAVID SEGARRA*

EL PERIODISTA VALENCIANO  
PRESENTA **‘MORIR, VIURE I NÀIXER A GAZA’**, SOBRE  
SU EXPERIENCIA EN PALESTINA

AFINCADO EN BÉTERA, EL PERIODISTA VALENCIANO DAVID SEGARRA, HA DECIDIDO PLASMAR EN UN LIBRO SU EXPERIENCIA EN LA FRANJA DE GAZA Y CONTAR SU REALIDAD SOBRE EL CONFLICTO ENTRE PALESTINA E ISRAEL. DESPUÉS DE VIVIR MUCHOS AÑOS EN VENEZUELA, SEGARRA REGRESA A SU TIERRA CON LA PIEL CURTIDA DE EXPERIENCIAS, ENTRE ELLAS, LA DEL SECUESTRO QUE SUFRIÓ CUANDO VIAJABA EN EL BARCO TURCO ‘MAVI MARMARA’ QUE SE DIRIGÍA A PALESTINA.

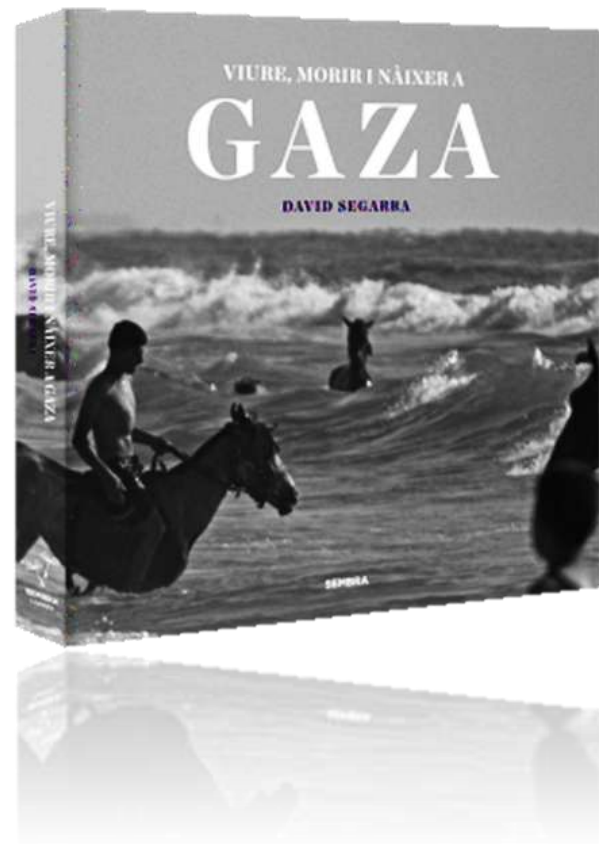


-¿QUÉ ENCONTRAMOS EN EL TU LIBRO ‘VIURE, MORIR I NÀIXER A GAZA’?

-Encontramos una imagen que tal vez no estemos acostumbrados a ver sobre Palestina. Los grandes medios nos muestran la guerra, la destrucción. Pero en este libro encontramos belleza, familias, alegría. Lo que es la vida cotidiana allí y podríamos decir que es el rostro humano de Palestina.

-¿Por qué contar este contrapunto?

-Porque viví tres meses en la Franja de Gaza y me hice muchas reflexiones como periodista. No vi nunca ningún periodista internacional y cuando comenzó la guerra comenzaron a venir muchos. Mis reflexiones pasan por ver si el periodismo está obligado a solo mostrar el horror del ser humano.



-¿QUÉ ES LO QUE MÁS TE IMPACTÓ EN ESOS TRES MESES?

-La principal es que se me rompieron todos los estereotipos que tenía creados al respecto. Cuando llegas a Gaza, lo que te encuentras es una sociedad muy organizada, muy culta, con un alto nivel de alfabetización, muy educada, muy solidaria y hospitalaria y eso es muestra de un país muy desarrollado y eso no es habitual en los países de la zona. Porque ellos han priorizado la educación y son muy sensibles hacia la historia o la cultura.

-¿QUÉ SE DEBERÍA SABER SOBRE GAZA Y QUE NO SE SABE TODAVÍA?

-Hay dos niveles. El político que impide que dos millones de personas, que llevan casi una década encerradas en un territorio de 40 km de largo y que no pueden ni entrar ni salir. Y eso está pasando hoy en día. Es decir, en la zona se produce una violación de los derechos humanos. A nivel humano podemos aprender que, a pesar de estas circunstancias tan dramáticas, Gaza es una sociedad que no se ha rendido a la desesperación ni a la venganza. Me he encontrado amor por la vida, la familia sin odio ni rencor.

-CUANDO ESTÁS FUERA DE VALENCIA ¿CÓMO SE VE ESTA TIERRA DESDE OTROS LUGARES?

-Después de estar fuera me doy cuenta de que la imagen que encuentro de Valencia es una imagen distorsionada. Los medios de comunicación solo hablan de corrupción o delincuencia. Pero cuando vuelvo me encuentro gente muy trabajadora, emprendedora, gente honrada y que trabaja por la cultura. ¿Por qué eso no es noticia? ¿Por qué nadie cuenta nuestra historia milenaria? ¿Por qué nadie la conoce? La culpa es del periodismo que está fallando a nivel global. El periodismo debe volver a contar las historias reales y debe hacerlo desde abajo, desde el pueblo.

-HAS VIVIDO EXPERIENCIAS TRÁGICAS EN GAZA INCLUSO HAS PADECIDO UN SECUESTRO EN ALTA MAR. ¿EL MIEDO HA SIDO TU MEJOR ARMA DE DEFENSA?

-El miedo tiene muchas caras. Pero creo que el peor miedo es el que no tiene sentido. Cuando haces lo que crees que es justo y lo correcto, ese miedo debes aprender a dominarlo. Yo he tomado el ejemplo de las gentes de Palestina. Cuando ves que ellos son capaces de vivir sabiendo que pueden ser asesinados, te das cuenta del valor de la vida y de su fragilidad. Ese miedo te empuja a seguir y valorar la vida como un milagro. Y el peor miedo es a una muerte sin sentido.

-¿TODAS TUS VIVENCIAS TE HAN AFECTADO PROFESIONALMENTE?

-Todas son pruebas y deberíamos aprender de ellas. Y eso es lo que he aprendido en Gaza o Venezuela. La vida es paciencia y continuar y todo lo que vives te enseña. Yo he aprendido a escribir o a hacer documentales a través de las experiencias vividas.

-¿Y TE HA AFECTADO PSICOLÓGICAMENTE?

-Los psicólogos utilizan el término resiliencia que es la capacidad del ser humano a afrontar los duros golpes de la vida y aprender de ellos. En Palestina he aprendido que hay que valorar cada golpe de la vida, aprender y unirse más a los tuyos. Y es lo que quiero transmitir a mi gente.







## DÍA DE LOS DERECHOS HUMANOS

### RECONSTRUIR CASAS PALESTINAS

*Queremos compartir la entrevista realizada por nuestra compañera Cristina Brito, de Acción en Red Canarias, en eldiario.es. Cristina habla de la situación en Palestina y de lo que supuso para ella el viaje el pasado Agosto.*

HOY, Y TODOS LOS DÍAS, LOS DERECHOS HUMANOS SON UNIVERSALES



**"VIAJAR A PALESTINA HA SIDO LA DECISIÓN MÁS IMPORTANTE DE TODA MI VIDA"**

- Cristina Brito, una joven grancanaria de 24 años, relata su historia ayudando a reconstruir edificios destruidos por el ejército de Israel en Palestina
- Pasó tiempo meditando el viaje y finalmente decidió realizarlo el pasado agosto
- "Era algo inimaginable, tiraban piedras contra un muro al que ni siquiera llegaban y a cambio recibían disparos", relata *Cristina*
- "Lo que sucede en los territorios ocupados de Palestina es una violación clara de Los Derechos Humanos", asegura el experto en el mundo árabe *José Abu-Tarbush*



RAYCO BEJARANO

**canariasahora** EL PRIMER PERIÓDICO DIGITAL DE CANARIAS

*Cristina Brito* es una joven grancanaria que el pasado agosto decidió cambiar sus vacaciones de verano por ir a colaborar en la reconstrucción de edificios en *Palestina*, y lo hizo a sabiendas de que parte del trabajo que realizaría podía quedar en vano en un escaso margen de tiempo.

Y es que, según relata esta estudiante de sociología residente en *Las Palmas de Gran Canaria*, una vez reconstruidas las viviendas, el ejército de Israel podía decidir tirarla sobre la marcha y echar por tierra el trabajo de muchas personas:

"NOSOTROS COLABORAMOS EN EL ADECENTAMIENTO DE CASAS Y COLEGIOS QUE YA HABÍAN SIDO TIRADAS PREVIAMENTE POR EL EJÉRCITO ISRAELÍES Y LO QUE INTENTÁBAMOS ERA QUE SE OCUPARAN INMEDIATAMENTE PORQUE ENTONCES EL EJÉRCITO DE ISRAEL TENÍA QUE COMENZAR UN PROCESO QUE DEMORABA EL DERRIBO POR DOS AÑOS".

*Cristina* partió rumbo a *Palestina* junto a unos 20 voluntarios más de la *ONG Acción en Red*, cuenta que ya había pensado mucho marcharse a ayudar durante bastante tiempo y que este vez al fin fue la definitiva:

"YO SOY ACTIVISTA DESDE LOS 15 AÑOS Y ESTOY MUY COMPROMETIDA CON LA CAUSA PALESTINA, ES UNA INJUSTICIA LO QUE SE ESTÁ PRODUCIENDO ALLÍ. LA CASUALIDAD HIZO QUE LA FECHA DE NUESTRA MARCHA COINCIDIERA CON EL EPISODIO MÁS VIOLENTO DEL ÚLTIMO ENFRENTAMIENTO CON ISRAEL".

En junio de 2014 se inició una nueva escalada de violencia entre *Palestina e Israel*, en esta ocasión a consecuencia del secuestro y asesinato de tres adolescentes israelíes que motivó una contundente respuesta del gobierno de *Netanyahu*. Entre los cruces de acusaciones entre Hamás e Israel, este último detuvo a más de 1.000 personas en *Cisjordania y Jerusalén*. Este y comenzó una nueva ofensiva militar en territorio palestino.



A pesar de los peligros que su viaje podía entrañar, *Cristina* decidió hacerlo y a la vuelta, y con la experiencia lo suficientemente reposada, reconoce que se trata de la mejor decisión que ha tomado en toda su vida. Fue tan enriquecedora la experiencia que vivió en *Palestina* que ya está planeando regresar de nuevo a ayudar en la reconstrucción.

Y lo hace a pesar de las tensas situaciones que le tocó vivir y de lo duro que se volvía por momentos trabajar en unas condiciones tan complicadas:

"LA MAYORÍA DE LAS ESCUELAS Y CASAS EN LAS QUE COLABORAMOS ESTABAN HECHAS DE ADOBE. ALLÍ HAY POCA LUZ Y PARA QUE LOS SOLDADOS NO NOS VIERAN TENÍAMOS QUE HACER LOS LADRILLOS A OSCURAS Y LLEVARLOS A LAS CONSTRUCCIONES TAMBIÉN SIN LUZ".

Uno de los colegios en los que ayudaron se encontraba al lado de una base militar israelí, lo que unido a la oscuridad y a lo angosto del terreno complicaba mucho las labores de reconstrucción.

"¡PERO SI SOLO SON NIÑOS!"

Durante su estancia en *Palestina* la expedición de la que formaba parte *Cristina* no estuvo exenta de peligros, unos peligros que para los residentes de la zona forman parte del día a día.

En la visita que realizaron a *Hebrón*, donde conviven colonos israelíes y ciudadanos palestinos, cuenta como antes de entrar en un *checkpoint* varios niños correteaban alrededor de ellos pidiéndoles cosas.

"LOS NIÑOS COMENZARON A PASAR POR EL CONTROL HACIÉNDONOS SEÑAS Y LOS MILITARES, DE NO MÁS DE VEINTE AÑOS, SE AFANABAN DICIÉNDONOS QUE VIÉRAMOS COMO LOS NIÑOS NOS MOLESTABAN. ¡PERO SI SON SOLO NIÑOS!, LE CONTESTAMOS NOSOTROS. FINALMENTE DECIDIMOS MARCHARNOS PARA EVITAR ALGÚN PROBLEMA".



IMAGEN CAPTADA POR CRISTINA BRITO DURANTE SU ESTANCIA EN PALESTINA.

Otro de los momentos más complicados lo vivieron en los campos de refugiados de Belén. Allí presenciaron a un grupo de palestinos tirando piedras contra un muro "grandísimo" mientras el ejército de Israel les contestaba a tiros:

"Era algo inimaginable, tiraban piedras contra un muro al que ni siquiera llegaban y a cambio recibían disparos".

*Cristina* lamenta que estas situaciones sigan produciéndose y acusa directamente a *EEUU* y a *Europa* de hacer caso omiso a las violaciones de los *Derechos Humanos* que se producen a diario. Este miércoles se celebra el *Día Internacional de Los Derechos Humanos* y *Cristina* estará presente relatando su experiencia en unas jornadas organizadas este viernes por la *Universidad de Las Palmas de Gran Canaria* para conmemorar este día.

"UNA VIOLACIÓN CLARA DE LOS DERECHOS HUMANOS"



*Abu-Tarbush*

"Lo que sucede en los territorios ocupados de Palestina es una violación clara de los Derechos Humanos". Así de contundente se muestra *José Abu-Tarbush*, experto en la cuestión palestina y el mundo árabe e islámico, además de profesor de Relaciones Internacionales de la Universidad de La Laguna.

*Abu-Tarbush* relata casos de palestinos enfermos con cáncer que prefieren morir junto a sus familias a tener que desplazarse a territorio israelí a recibir terapia por miedo a no saber si podrán volver.

"LA IMAGEN QUE VENDE ISRAEL ES QUE SE RETIRÓ DE LA FRANJA DE GAZA Y QUE LOS PALESTINOS EN LUGAR DE SEGUIR CON SU VIDA SIGUEN ATACÁNDOLOS. LAS CAUSAS CENTRALES DEL CONFLICTO PERMANECEN INTACTAS E INCLUSO SE HAN INTENSIFICADO TRAS LOS ÚLTIMOS ACONTECIMIENTOS".

Este experto recuerda que la ocupación militar israelí en territorio palestino es la más larga que se ha producido en la historia contemporánea y que ahora mismo ambas partes se encuentran negociando las condiciones del *alto el fuego* para que sean lo más permanente posibles.



UNA PELÍCULA DE **HERNÁN ZIN**

**NACIDO EN**

**GAZA**

TELEVISIONES Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN  
DE GAZA Y EL MUNDO ARABÍ: UN DOCUMENTAL DE HERNÁN ZIN

[WWW.NACIDONGAZA.COM](http://WWW.NACIDONGAZA.COM)

AL DOCUMENTAL NACIDO EN GAZA SE LE OTORGÓ EL PREMIO  
AL MEJOR DOCUMENTAL DE GAZA EN EL FESTIVAL DE GAZA 2012

© 2012 HERNÁN ZIN. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.





# NACIDO EN GAZA

ABC.es

**Hernán Zin:** «Hubo momentos en los que bajé la cámara porque no podía contener las lágrimas»



*Hernán Zin, durante el encuentro digital en ABC.es / BELÉN RODRIGO*



El periodista presenta en ABC.es el documental «Nacido en Gaza», compuesto exclusivamente por el testimonio de diez niños palestinos

*En un tiempo récord, el periodista Hernán Zin ha conseguido armar un documental que recoge una mirada muy peculiar sobre el conflicto que sufrió el pasado verano la franja de Gaza durante la «Operación Margen Protector». Allí acudió en agosto, en pleno conflicto, para grabar las voces de diez niños palestinos y su visión de todo lo que les estaba pasando.*

*«Los niños de Gaza no viven. Sobreviven. Y lo hacen con un coste para su salud física, emocional y espiritual, altísimo. Se calcula que en Gaza hay 400 mil niños que sufren estrés postraumático. 400.000!! Niños a los que les cuesta estudiar, que se hacen pis en la cama, que se deprimen...» explicaba Zin durante un encuentro digital en ABC.es.*

*El periodista ha hablado de cómo rodó «Nacido en Gaza», la película documental fruto de su viaje, de lo que pasó allí y de sus momentos de flaqueza: «Donde peor lo pasé fue en el hospital Al Shifa. Y mira que he estado allí decenas de veces a lo largo de los años. He filmado allí operaciones, amputaciones. Pero nunca había visto lo que vi este verano: cama tras cama, pasillo tras pasillo, de niños heridos, paralizados, mutilados. Nunca habían golpeado tan brutalmente a Gaza. Hubo varios momentos en los que tuve que bajar la cámara y salir a respirar porque no podía contener las lágrimas. Especialmente con una niña, Maha, que perdió a su familia en un bombardeo y se quedó paralizada de los pies a las cabeza, me costaba mucho grabarla...».*

*Zin se ha mostrado preocupado por el impacto que pueda tener su documental sobre el lado israelí, sobre todo «la reacción de algunos "hooligans" que hay por ahí. Cobardes que se esconden en la red y que te amenazan, difaman, insultan.*







*Cuando salió publicado mi libro "Llueve sobre Gaza" recibí amenazas de muerte. No fue agradable. Pero es curioso que crean que, tras haberte enfrentado a las bombas, te vas a dejar amedrentar por unos anónimos».*

También ha aprovechado para dar una llamada de atención sobre el exceso de recursos que medios como la televisión gastan en algunas partidas y no en otras: *«En España hay un exceso de opinión y un déficit de periodismo de calle, de investigación. Si el dinero que se gasta en tertulianos que opinan de casi todo - es imposible que sepan de casi todo, y cuando hablan de política internacional suelen soltar auténticas burradas - se invirtiese en buenos reportajes, en buenos reporteros de investigación, tendríamos una sociedad mejor informada. Y, por lo tanto, más libre».*

# CHAT CON **HERNÁN ZIN**



## **HERNÁN ZIN**

*Gracias a todos por el interés. Sé que es un tema complejo, sobre el que hay mucho ruido. Intentad verlo desde el lado humano, que es lo que intenta mostrar NACIDO EN GAZA. Y os esperamos en los cines a partir del 12/12. Abrazos!*

1. ¿Cada vez que habla un tertuliano muere un reportero?

*Eso escribí algún día con cierta ironía. Pero sí es cierto que en España hay un exceso de opinión y un déficit de periodismo de calle, de investigación. Si el dinero que se gasta en tertulianos que opinan de casi todo - es imposible que sepan de casi todo, y cuando hablan de política internacional suelen soltar auténticas burradas - se invirtiese en buenos reportajes, en buenos reporteros de investigación, tendríamos una sociedad mejor informada. Y, por lo tanto, más libre. Siempre me llamó la atención que hubiese tan poco trabajo de investigación sobre la burbuja inmobiliaria. Estaban allí los pelotazos, las corrupciones, y nadie se ponía a ello. Eso sí, gente opinando en tertulias a toda hora había y hay a cientos. Entonces después nos quejamos de que los temas nos exploten en la cara.*

2. ¿Qué es para ti el Periodismo?

*Es dar voz a los que no la tienen.*



3. Buenos días, Hernán. Siempre he tenido una duda, ¿cómo es la rutina para un informador de conflicto como Israel y Palestina? ¿Pudiste acceder a todos los lugares o te encontraste trabas en cada zona? Un saludo,

Gracias Fer. No ha sido sencillo. No nos lo ponen fácil, sobre todo del lado de Israel. Me he sentido maltratado en el paso de Israel a Gaza. La sensación de que jugaban conmigo. Perdí mucho tiempo de trabajo y dinero. Actitudes estas de desprecio, de confusión con la prensa, que no son dignas de un estado que se dice democrático. Todo esto sin contar la presión directa y las campañas de desprestigio. En 20 años de trabajo, nunca había visto nada igual. Es muy desagradable informar sobre este tema. Se encargan de que te pase factura en el profesional y humano. Pero nada, los niños merecen esto y muchos más. No se consigue que las cosas cambien callándose, cediendo ante las presiones...

4. ¿Por qué palestina no es un país soberano?

Gracias por tu pregunta Khadijah. Porque en el mundo existe una doble moral, unas normas para los poderosos y otra para los oprimidos. Que Europa esté recién ahora apoyando tímidamente la creación de un Estado palestino es la mejor demostración de ello. Han tardado seis décadas desde que la ONU decidiera crear dos estados. ¡Seis décadas! Y se supone que estamos en la zona más racional, equilibrada y modélica del mundo. ¡Seis décadas y tantas resoluciones de la ONU, tantos asentamientos nuevos, tantas ofensivas militares fútiles, tanto castigo colectivo, sin que la UE haya hecho el más mínimo gesto de imponer sanciones. Solo pagamos las cuentas del destrozo. Nuestra mala conciencia. Europa contradice sus valores fundamentales cuando se trata de Palestina. Se traiciona y denigra. La llave del cambio está aquí. Reconocimiento ya del Estado Palestino y sanciones a Israel hasta que no retire el muro y los asentamientos. Así de sencillo.

5. ¿Qué futuro puede tener una sociedad que basa su creencia y sentimientos en la violencia, endemoniando al enemigo y enfermando la delicada mentalidad de los niños?

Hola Oscar. Tu pregunta está tan cargada de racismo e ignorancia que, discúlpame, pero no pienso dedicarle un solo argumento. Desde semejante punto de partida intelectual, no hay debate constructivo posible. Deberías preguntarte si no eres tú el que está cargado de enfermedad mental y odio, que es lo que transpiran tus palabras. Opinar así de una sociedad, de la que sea, demuestra que no sabes nada de la condición humana. El 99% de la gente que he conocido a lo largo de mis 20 años de viajes por el mundo es gente que quiere vivir tranquila y en paz. Sean palestinos, israelíes o congoleños.

6. ¿Cómo consiguen vivir los niños en una país en guerra?

Gracias Araceli. Los niños de Gaza no viven. Sobreviven. Y lo hacen con un coste para su salud física, emocional y espiritual, altísimo. Se calcula que en Gaza hay 400 mil niños que sufren estrés postraumático. 400.000!! Niños a los que les cuesta estudiar, que se hacen pis en la cama, que se deprimen, que no responden a sus mayores (pues sienten que les han fallado). La guerra es un hecho atroz, que debería avergonzarnos a todos. Y más aún cuando la ves a través de los ojos de un niño. Inmorales los políticos que las





provocan. Inmorales los que ganan dinero con ellas. Son la expresión más baja de la condición humana.

7. Hola Hernán, ¿cómo hiciste el reportaje? ¿Cuánto tiempo estuviste sobre el terreno?

*Gracias Diego. La película se hizo a lo largo de cuatro meses. Intentamos ser lo más rápidos posible para que los testimonios de los niños no perdieran vigencia. En este sentido, agradezco a los productores y a todo el equipo el enorme esfuerzo realizado, tantas noches sin dormir, para que el viernes 12 la película llegue a los cines.*

8. ¿Qué ha sido lo más duro del reportaje?

*Donde peor lo pasé fue en el hospital Al Shifa. Y mira que he estado allí decenas de veces a lo largo de los años. He filmado allí operaciones, amputaciones. Pero nunca había visto lo que vi este verano: cama tras cama, pasillo tras pasillo, de niños heridos, paralizados, mutilados. Nunca habían golpeado tan brutalmente a Gaza. Hubo varios momentos en los que tuve que bajar la cámara y salir a respirar porque no podía contener las lágrimas. Especialmente con una niña, Maha, que perdió a su familia en un bombardeo y se quedó paralizada de los pies a las cabezas, me costaba mucho grabarla... Tengamos en cuenta que el 50% de la población de Gaza son niños. Si bombardeas de esta manera un lugar tan pequeño, el más sobrepoblado del planeta, vas a lastimar a muchos niños. Y eso fue lo que pasó este verano. Una carnicería.*



9. ¿Qué opinan las niños de la guerra? ¿Se llegan a acostumbrar, a verlo como algo normal?

*Si algo os va a sorprender de la película es la forma en que hablan los niños. Me gustaría adelantar lo mínimo posible. Solo me atrevo a decirte que la ven con una lucidez, con una conciencia de su propio dolor, que conmueven y aleccionan. Tienen una madurez terrible para ser tan jóvenes. Pensemos que llevan ocho años atrapados*

*en la franja, sufriendo cada dos años una guerra, padeciendo el embargo. No hay otro conflicto en el mundo que tenga efectos tan sostenidos en el tiempo. No han tenido un instante de tregua. Y eso hace que hablen de una forma que, como señalé al principio, nos pone frente a un espejo no muy agradable en el que vernos reflejados.*

10. Háblanos un poco de la película. ¿qué nos vamos a encontrar? Gracias

*Gracias Miguel... os vais a encontrar con un documental de guerra distinto, particular. Tras veinte años de cubrir conflictos armados, sentía la necesidad de mostrar la guerra de otra manera. Normalmente es todo muy dramático, muy agitado. Corres hacia la próxima bomba, hacia la próxima víctima. A veces tengo en la sensación de que con tanto ruido narrativo, nos quedamos en la epidermis de lo que es una guerra. Entonces, lo que hice este verano en Gaza fue usar cámaras de slow motion, en drones, subacuáticas, para crear un lenguaje narrativo distinto, que me permitiera detener la guerra y sumergirme en sus víctimas... Fue una apuesta narrativa arriesgada en lo formal, pero estoy contento con el resultado. También en guion tomamos nuestros riesgos. En la película solo hablan niños. Por momentos temí que no tuvieran sus testimonios el suficiente peso para sostener la narración... pero al contrario, hablan con una verdad que descoloca a todos. Lo dicho, es una película que ofrece una mirada distinta de la guerra, que creo que os va a generar muchas reflexiones... espero que enriquecedoras para todos... pues la guerra es un asunto de todos.*

11. ¿Te da miedo la reacción de Israel? ¿Crees que este reportaje concienciará a los israelíes de que tras las bombas hay mucho sufrimiento de gente inocente?

*Gracias Manuel por la pregunta. La verdad, me preocupa. No la reacción del Estado de Israel, que si bien nunca lo pone fácil a los periodistas, hasta el momento a mí no me ha vetado (sí a otros compañeros), sino la reacción de algunos "hooligans" que hay por ahí. Cobardes que se esconden en la red y que te amenazan, difaman, insultan. Cuando salió publicado mi libro "Llueve sobre Gaza" recibí amenazas de muerte. No fue agradable. Pero es curioso que crean que, tras haberte enfrentado a las bombas, te vas a dejar amedrentar por unos anónimos.*



# LA DURÍSIMA VIDA DE LOS NIÑOS DE G A Z A

Por: Gregorio Belinchón |

EL PAÍS

En la última ofensiva israelí en Gaza murieron 507 niños y fueron heridos más de 3.000. Hernán Zin, director de documentales como *Calcuta, vida en la estación de la muerte*, *La guerra contra las mujeres* o *Quiero ser Messi*, decidió ilustrar ese sufrimiento siguiendo el día a día de 10 de esos niños. El resultado es *2014. Nacido en Gaza*, del que te mostramos su tráiler.

Zin, porteño de 1971, visitó por primera vez Gaza en julio de 2006. "Tuve la impresión de que aquello era muy parecido a Calcuta -ciudad a la que me fui a vivir de joven y donde escribí mi primer libro y rodé mi primer documental-. Igual de miserable que Calcuta pero bajo una lluvia de bombas", recuerda. De aquella experiencia surgió el libro *Llueve en Gaza*. La ofensiva *Margen protector* israelí le pilló filmando en Sudamérica. Cuando se enteró del asesinato de cuatro niños palestinos que estaban jugando al fútbol en la playa "justo enfrente del apartamento en que yo había vivido", decidió volver y rodar un documental donde sólo hablaran niños. Y montarlo a la vuelta, rápidamente, para que no perdiera actualidad. Así es *2014. Nacido en Gaza*, que termina tres meses después de finalizada la ofensiva, cuando el equipo retorna para saber qué les ha pasado a los 10 chavales retratados, y se estrena el próximo 12 de diciembre.

**Una entrevista al director de la película-documental "2014: Nacido en Gaza", Hernán Zin, y a sus productores, el también reportero Jon Sistiaga y la cantante Bebe.**





# 2014 Nacido en G A Z A



Rodada durante la última ofensiva militar israelí sobre la franja de Gaza en 2014, “2014, Nacido en Gaza” sigue a diez niños que nos cuentan en primera persona cómo es su día a día bajo las bombas y el embargo.

Niños como Udai, que perdió su casa en un bombardeo; o Malak, que está refugiada en una escuela de la ONU; o Sondos, que se encuentra internada en un hospital con graves heridas en el abdomen; o Mohamed, que se ve obligado a recoger basura para subsistir.

- **Título original:** 2014. Nacido en Gaza
- **Nacionalidad:**
- **Dirección:** Hernán Zin
- **Producción:** Underdog Films (Hernán Zin), La Claqueta PC (Olmo Figueredo González-Quevedo)
- **Guión:** Hernán Zin
- **Intérpretes:**

## 8 Candidaturas:

- **Mejor película** Producción: Underdog Films (Hernán Zin), La Claqueta PC (Olmo Figueredo González-Quevedo)
- **Mejor dirección** Hernán Zin.
- **Mejor guión original** Hernán Zin.
- **Mejor música original** Carlos Martín.
- **Mejor dirección de fotografía** Hernán Zin.
- **Mejor montaje** Alicia Medina.
- **Mejor sonido** Germán Gutiérrez Ross, Nerio Gutiérrez Ross.
- **Mejor película documental** Producción: Underdog Films (Hernán Zin), La Claqueta PC (Olmo Figueredo González-Quevedo)



## 2014 Nacido en

# G A Z A : cuando ellos entran, matan y destruyen

- Diez niños palestinos se convierten en la voz y el rostro de los miles de menores muertos y heridos durante la ofensiva israelí de este verano.
- El realizador Hernán Zin ofrece una mirada renovada de la guerra mediante drones, cámaras acuáticas y escenas grabadas a cámara lenta.
- Jon Sistiaga, productor, asegura que "la película busca una visión poética de la guerra. No hay belleza en la guerra, pero sí puede haber poesía ética o reivindicativa".
- Al veterano corresponsal de guerra le encantaría que la película "se usara como prueba en un Tribunal Internacional de Justicia".

*\*Alejandro Ávila Follow @AleAvilaV*

Mohamed, Ahnour, Mahmud, Sondos, Rafah, Malak, Montaser, Hamadr, Bisan, Haia. Ellos son los protagonistas de 'Nacido en Gaza', una película documental de Hernán Zin en la que se convierten en la voz y el rostro de esos 3.598 niños heridos y 507 muertos bajo los bombardeos israelíes de este verano.

"Cuando ellos entran, matan y destruyen", cuenta Mahmud, al que los tanques israelíes han destruido los cultivos familiares hasta en once ocasiones. "Nos cierran el mar", reflexiona Mohamed, de familia pescadora. " **El pedazo más grande que quedó de él era así**", narra Ahnour mientras apenas abre sus manos para mostrar el tamaño al que quedó reducido su hermano. "Me hirió en la barriga y se me salieron las tripas. Yo soy una niña, no tengo misiles, no deberían hacer estas cosas", añade Sondos, a la que vemos en un hospital con varias heridas abiertas.

**Olmo Figueredo**, coproductor de la película, no dudó en unirse al proyecto en cuanto Zin le dijo que "el objetivo era ver el lado de los niños, donde no hay ni buenos ni malos. Ese planteamiento nos enamoró. A los niños nunca se les da voz, no les damos la oportunidad de que se expresen y cuando lo hacemos nos sorprendemos de su madurez". El productor sevillano afirma que "duele ver la película. **El espectador se va a quedar sorprendido, porque no vemos sangre ni muertos** ni bombas, sino una cámara que se para y baja a la altura de un niño para mostrar sus reflexiones sobre la guerra".

Zin no solo se ha agachado hasta situar la cámara a la altura de un crío, sino que ha ralentizado el tiempo del conflicto para que puedan expresarse. El resultado es una mirada pausada y diferente de la guerra, que nace cuando se entera de que **cuatro niños han muerto en la playa mientras jugaban al fútbol**. "Murieron justo frente al apartamento en el que había vivido en Gaza", cuenta.

A la hora de rodar, **Zin se ha inspirado en películas como 'El Pianista' o 'La Delgada Línea Roja'**, "porque siempre se cuenta la guerra al estilo de Salvar al Soldado Ryan, pero eso es solo la punta del iceberg y hace que se pierda lo que hay debajo: el trauma y el dolor". Entre los recursos que ha empleado para crear "un lenguaje poético" destaca, por ejemplo, el uso de imágenes acuáticas o de la cámara lenta, mientras el dramatismo de las imágenes de devastación y de la música sinfónica se ve equilibrado "con la contención y la fuerza narrativa de los niños, que llevan ocho años viviendo en guerra y **hablan con una entereza y una dignidad enormes**".

Me hirió en la  
barriga y se me  
salieron las tripas.  
Yo soy una niña, no  
tengo misiles

Zin subraya que los críos "ven a Israel como a un Dios del Antiguo Testamento que los castiga". Reconoce que lo que más le costó grabar fue el hospital, que "nunca había visto tan lleno de niños mutilados y desgarrados. Me rompió el corazón grabar a Maha, que se ha quedado paralizada de los pies a la cabeza y ha perdido a sus padres. Es desgarrador".

El director, que lleva 20 años trabajando en zonas en conflicto de África, Asia y América Latina, **ha tenido a su lado a Jon Sistiaga**. En este caso, se han cambiado las tornas y Sistiaga ha sido "el catalizador, el impulsor de lo que Hernán tenía en la cabeza. Mi trabajo ha sido ayudarle con la logística, tener una segunda cámara, echarle una mano en las entrevistas. Lo mismo que él hace cuando trabajamos juntos".







Fotograma de 'Nacido en Gaza'

El ex compañero del cámara José Couso, al que vio morir en Irak, asegura que ha sido "otra manera de hacer periodismo en guerra, dibujando a las víctimas más débiles, las que menos se lo merecen". El veterano corresponsal de guerra, ganador de un premio Ondas y un Ortega y Gasset, asevera que "la película busca una visión poética de la guerra. **No hay belleza en la guerra, pero sí puede haber poesía ética o reivindicativa** para tratar de acabar con ella. Yo creo que Hernán lo ha logrado con sus encuadres, con la cámara lenta... La cámara lenta es, como diría Cartier-Bresson, ese instante detenido. Nos sirve para parar la guerra por un momento y escuchar la voz de los niños".

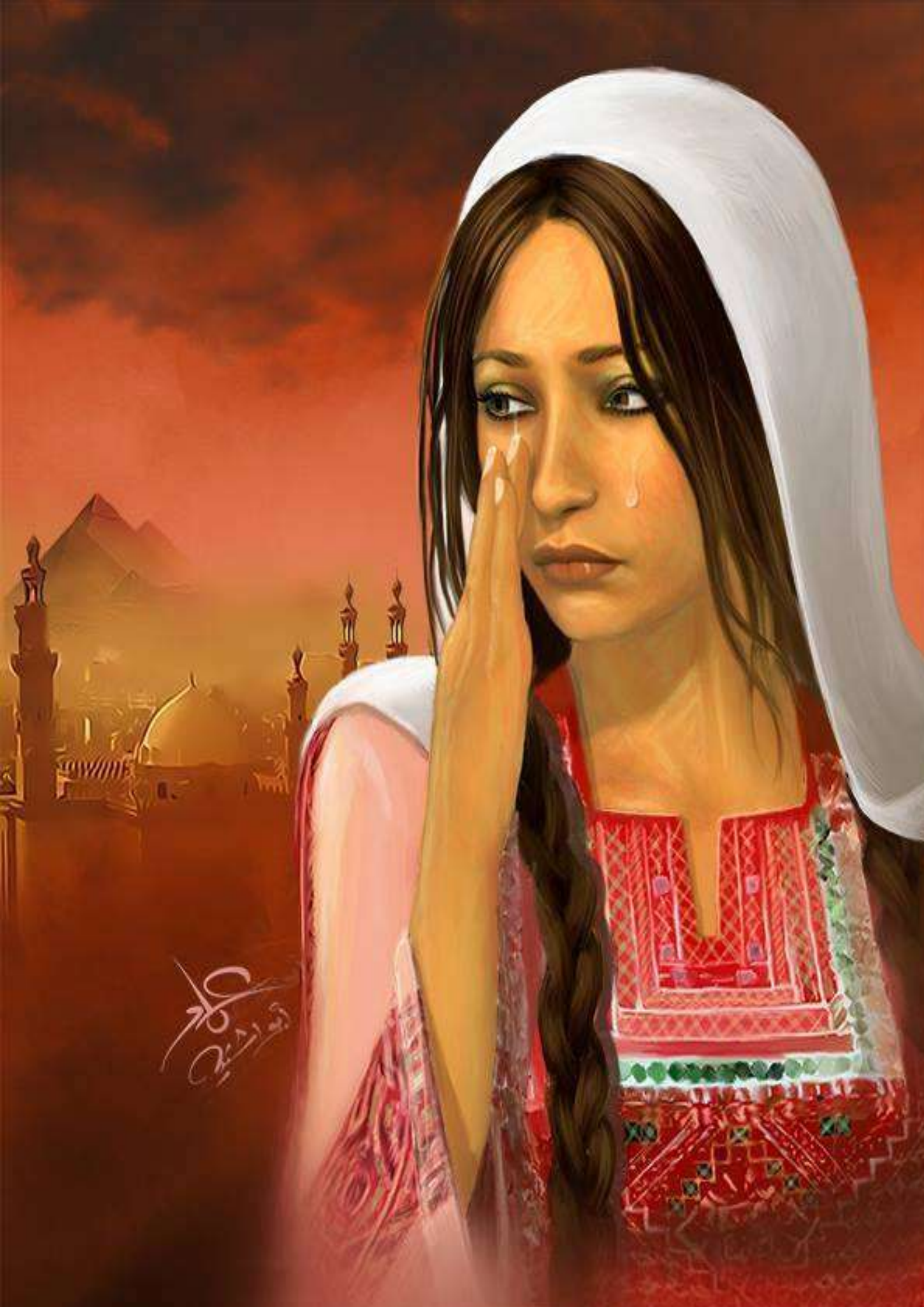
### Como Dresden o Londres tras la II Guerra Mundial

El periodista asegura que las imágenes grabadas con drones "nos han permitido que se vea, por primera vez, **la verdadera devastación de Gaza**". Zin añade que el objetivo ha sido "mostrar la devastación de Gaza al estilo del Dresden o el Londres de la II Guerra Mundial, ciudades que quedaron completamente arrasadas". Sistiaga subraya, asimismo, que le "encantaría que se usara la película como prueba en un Tribunal Internacional de Justicia contra los autores intelectuales de una agresión en la que se sabía que iba a haber muchas víctimas inocentes".

#### Alejandro Ávila

*Periodista y responsable de comunicación en la Oficina de Sostenibilidad de la Universidad de Sevilla. El medio ambiente y el cine ocupan buena parte de su tiempo. Formado en la escuela de El Correo de Andalucía, ha sido corresponsal en Berlín de este diario y enviado especial a la Berlinale desde hace cinco años. Con un ojo puesto en Andalucía y el otro en Europa, ha terminado descubriendo que la noticia salta siempre en los lugares y momentos más insospechados.*









# Jon Sistiaga:

*‘Quiero  
pensar que  
mis reportajes  
serán pruebas  
contra la  
impunidad’*







Por: Raquel de Blas

*"Cuando trabajas en territorio hostil tu exposición al peligro es constante"*

A Jon Sistiaga le gusta pensar que los periodistas son "los notarios de realidades crudas" y que en algún momento lo que retrata y denuncia en sus reportajes será una especie de "prueba contra la impunidad", porque su objetivo no es otro que dar voz a las víctimas y poner nombre a los verdugos. Su nombre es su propia marca, y, aunque reconoce que sus documentales podrían hacerse sin que saliera el reportero, cree que esa forma de narrar aporta valores añadidos, porque, explica "si pasa miedo", se ve en la televisión y trasciende "más allá de lo que cuentas". Para el periodista vasco, narrar las vicisitudes con las que se topa el reportero hasta llegar a la noticia tiene sentido cuando éstas se convierten en información interesante añadida, aunque opina que en los últimos años la figura del reportero narrador se ha estirado demasiado hasta convertirse en "docushows".

**-Acaba de estrenar el documental "2014. Nacido en Gaza", que usted produce, y Hernán Zin dirige, rodado este verano durante el ataque israelí a Gaza. ¿Qué les lleva a hacer este proyecto? ¿Cómo se produce un documental rodado durante el propio conflicto?**

*-Rodar documentales en medio de una guerra no es nuevo, pero el detonante en este caso fue que los numerosos amigos que tenemos en la zona nos comentaban que el ataque estaba siendo bastante más furibundo que otras veces y que estaba habiendo una destrucción como no habían visto antes. Luego están los datos, esa obsesión palestina por los números y los nombres que permite saber el número exacto de muertos, no como en otras guerras. Aquí todos tienen nombre y apellidos. Cuando decidimos ir, llevaban ya 400 niños muertos, ese fue el detonante. Que estuvieran muriendo tantos niños no era normal, era intolerable.*

**-Está en la carrera a los Goya al mejor documental. Aparte de este tipo de reconocimientos, ¿siente que su trabajo es útil?**

*-Que un documental tenga vida en el mundo de los festivales te abre numerosas puertas a otros entornos a los que no llegarías. ¿Si algo cambia mi trabajo? Siempre que hago algo me gusta pensar que los periodistas somos los notarios de realidades crudas y que en algún momento un historiador, un curioso, otro periodista, un fiscal pueda acudir a lo que nosotros retratamos en su momento para obtener datos, pruebas o certificar que algo ocurrió. Sobre todo los documentales, al menos los que yo hago, me gusta pensar que son una especie de pruebas contra la impunidad, dan voz a las víctimas y le ponen nombre a los verdugos. Si eso va a servir para algo, no lo sé, al menos a corto plazo, pero quiero pensar que sí a largo plazo.*

**-Ha realizado reportajes para narrar de primera mano conflictos en países como Honduras, Ruanda, Israel e Irak. ¿Cuándo ha sentido que su vida corría verdadero peligro?**

*-Cuando trabajas en terreno hostil, tu exposición al peligro es constante, no hace falta que ocurra un momento determinado, todo puede explotar en cualquier momento y, por mucha experiencia que tengas, al final no sabes qué puede pasar. En uno de los documentales a priori más controlado o más urbano que hemos hecho, en Buenos Aires, sobre las barras bravas, nos dieron una paliza de la que podíamos haber salido mucho peor parados. En lo último que hemos rodado en Honduras, hemos llegado a una célula de la Mara Salvatrucha y hemos logrado que sus líderes nos hablaran y se confesaran. ¿Puede cambiar algo en ese momento en nuestra suerte que haga que el tipo que ha aceptado vernos decida secuestrarnos, porque piensa que somos medio millón de dólares con piernas? Pues te puede ocurrir...*

**-¿Cómo maneja esa situación?**



*-Tú sabes que estás en riesgo en cuanto te metes en un terreno hostil. Lo que creo que tienes que demostrar, y es de los pocos consejos que puedo dar, cuando hablas con malos, con verdugos o con asesinos, es respeto hacia él, porque por algo ha accedido a verte, y que no le tienes miedo. Si percibe que no le tienes respeto o que le tienes miedo, puede cambiar el curso de la entrevista.*

**-Su nombre se ha convertido en su propia marca, pero hay quien le critica por ser demasiado protagonista en sus reportajes.**

*-Entiendo que Canal+ contrata a Jon Sistiaga para que Jon Sistiaga haga los documentales de Jon Sistiaga. No los puede hacer otro, ni se pueden hacer por el momento de otra manera. Asumo que en España las marcas periodísticas a veces no se entienden, pero eso no ocurre en otras latitudes, en el mundo anglosajón, árabe o incluso latino, donde hay personas que se han convertido en sus propias marcas. Pero, si trascendiéramos un poco de eso, que al fin y al cabo es algo que solo miramos los periodistas y no el resto del público, nos daríamos cuenta de que todo el mundo firma sus informaciones, ya sea en radio, en televisión o en prensa, y que todo el mundo que lee un periódico, lee también quién lo ha escrito. En mi caso, creo que tiene unos valores añadidos: yo, si paso miedo, paso miedo; si me cago de miedo, me cago de miedo, y eso se ve en la tele, logra trascender un poco más allá de lo que cuentas. ¿Se pueden hacer los documentales que hago sin que salga el reportero? Sí, de acuerdo, pero también darías mucha menos información, porque al fin y al cabo también muestras el contexto.*

**-¿Es importante narrar las vicisitudes que el reportero pasa hasta llegar a la noticia?**

*-Es importante en determinadas situaciones. Aunque es verdad que en los últimos años ese concepto del reportero narrador se ha estirado demasiado en formatos que se han convertido en "docushows" en Cuatro, la Sexta, Telecinco. Se ha exagerado esa figura y, sobre todo, se ha exagerado siguiendo a reporteros que tampoco tienen una experiencia detrás que pueda avalar las situaciones. Creo que tiene sentido mostrar las vicisitudes cuando éstas se convierten en información interesante añadida. Es decir, si ha costado mucho llegar a un tipo malo, es relevante contar cómo se ha llegado, no que de repente la cámara aparezca delante de un encapuchado.*

**-¿Qué reportaje le gustaría hacer en estos momentos?**

*-Retratar el final definitivo de ETA o documentar quién se va a encargar de cerrar la persiana, apagar la luz y decir dónde está el resto de las armas.*





BÓSFORO  
libros



**SERGIO PÉREZ PARIENTE**, EDITOR DE BÓSFORO LIBROS

## UN LIBRO Y DOS OMISIONES

### EL LIBRO

300 páginas

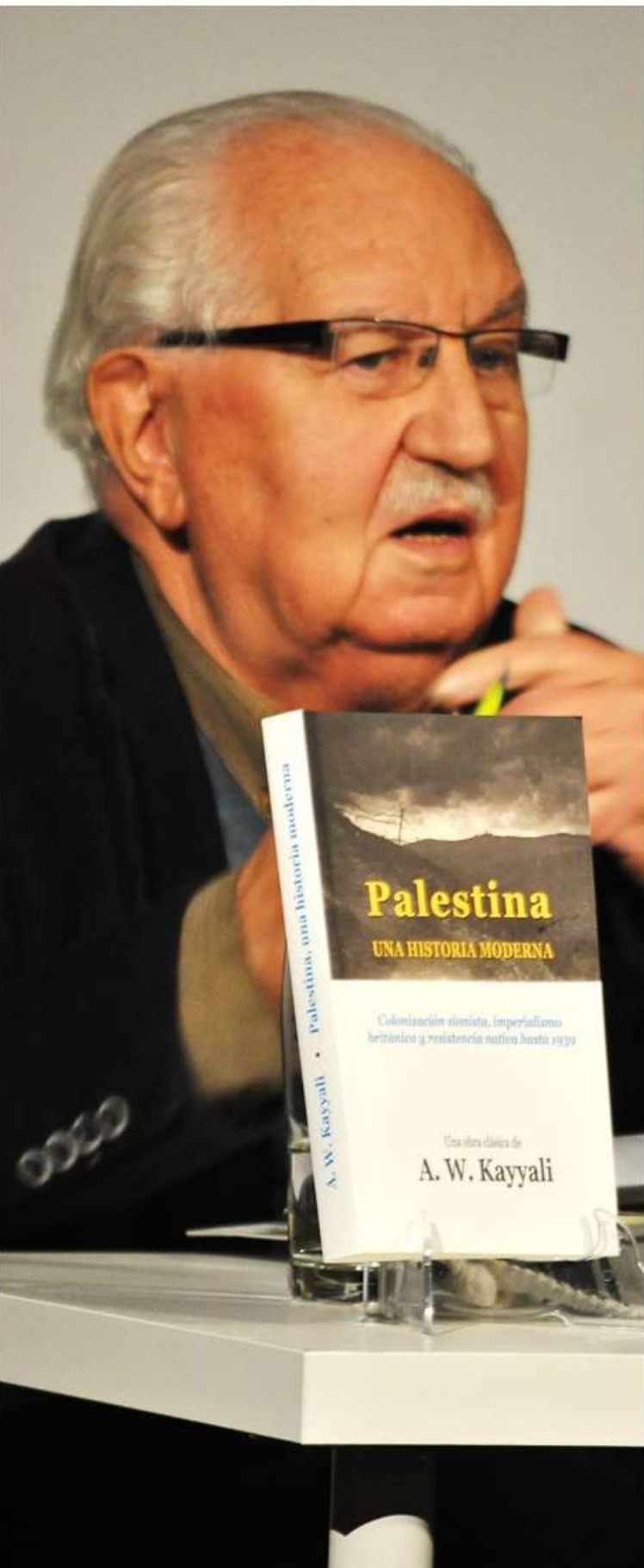
21 X 14

Rústica sin solapas

Octubre de 2014

Hubo una presentación del libro... Para quien desee ver todas las intervenciones, aquí dejo el enlace el vídeo:





## UN LIBRO Y DOS OMISIONES

*El pasado 19 de noviembre, con la ayuda del catedrático Pedro Martínez Montávez y de Santiago González Vallejo del Comité de Solidaridad con la Causa Árabe, presentamos la primera edición en castellano de un clásico fundamental de la historiografía sobre la cuestión de Palestina. Me refiero a “Palestina, una historia moderna. Colonización sionista, imperialismo británico y resistencia nativa hasta 1939”, del profesor palestino A. W. Kayyali, una obra de referencia para entender el impacto del sionismo pre-estatal y la reacción que dicho impacto suscitó entre la comunidad árabe nativa de la zona. Kayyali, asesinado en Beirut en 1981, era uno de los máximos especialistas en dicha materia, como refleja ampliamente la lectura de su obra, de un rigor y conocimiento que a menudo brillan por su ausencia en otros autores dedicados a la cuestión que nos ocupa.*

*Para quienes aún piensen que el sionismo llevó las bendiciones de Occidente a una tierra que languidecía tras muchos siglos de abandono –tal como asegura la mitología sionista–, la lectura de Kayyali quizá resulte una revelación: los efectos desastrosos de la agenda política sionista sobre la vida de miles de familias árabes autóctonas; la intensa oposición que suscitó dicha agenda desde la década de 1900 y entre todos los sectores y capas de la sociedad local; el colonialismo inglés y su colusión con el sionismo, devastadora a partir de 1917; la Gran Rebelión popular de 1936, arruinada por un liderazgo árabe clasista y reaccionario, y suprimida a sangre y fuego por la fuerza conjunta de ingleses y sionistas...*

**En el acto de presentación, yo ofrecí algunas conclusiones extraídas tras la lectura de la obra y vinculadas a la construcción y desarrollo de la resistencia nativa al movimiento político sionista. Algunas de esas conclusiones, y a despecho del tiempo transcurrido, tocan temas que afectan aun profundamente a la realidad sobre el terreno en la Palestina ocupada de nuestros días. Las rescato brevemente:**

1) Esa resistencia fue muy temprana, increíble y sorprendentemente temprana para quien aún considere que este “conflicto” (permítanme las comillas) comenzó en 1967 o incluso en 1948; es decir, para la inmensa mayoría de interesados y desinteresados en el tema. Como nos muestra Kayyali con abundante documentación, durante las

Primeras décadas del siglo XX la prensa árabe nativa de la Palestina histórica, en especial los periódicos *Al Karmel* y *Falastin* (que significa ‘Palestina’ en árabe, como es sabido, aunque no está de más recordarlo) cargaron con dureza contra el sionismo, que ya había dado inicio a su política de compra de tierras y desalojo de campesinos locales (a los que sustituían por cultivadores judíos traídos de otros países) y a su campaña de boicot contra la mano de obra árabe. Es conveniente saber, por ejemplo, que un influyente periodista árabe cristiano de Haifa (editor de *Al Karmel*), Najib Nassar, publicó en 1911 un opúsculo significativamente titulado “El sionismo: su historia, objetivos e importancia”.

Por supuesto, la resistencia al sionismo no se limitaba a las élites educadas de las ciudades, sino que permeaba todos los estratos de la sociedad indígena. Escribe Kayyali (fíjense en las fechas, por favor): “A fines de 1909, la creciente oposición a la inmigración sionista se había vuelto explícita y sostenida (...) Hacia finales de año [1909] la crispación flotaba en el aire. En octubre, *al-Ahram* envió un corresponsal a Palestina para informar sobre la situación local. «Los palestinos están preocupados por el movimiento sionista; la constante inmigración crea miedo y ansiedad, pues el país está ahora casi en manos de extranjeros»”.

Elocuentes también las palabras de Ahmad al-'Aref, antiguo miembro del Parlamento otomano (corre el mes de abril

de 1914): «El único tema de conversación entre los palestinos en la actualidad (...) es el sionismo; todos están asustados y atemorizados por él».

2) Como se desprende del punto anterior, esa resistencia fue masiva y generalizada, del Jordán al Mediterráneo, del Negev a Galilea, de la minoría ilustrada a las masas iletradas, del ámbito rural al ámbito urbano. Fue una resistencia global que atravesó a la sociedad árabe nativa de la Palestina histórica con la misma dolorosa punzada con que el sionismo empezaba a atravesarla a ella. Sobre todo a partir de 1904, con la llamada Segunda Aliyá (oleada inmigratoria judía), que fue la primera marcada por una explícita agenda política (la Primera Aliyá se considera más protosionista que sionista, al carecer de una planificación ideológica y una metodología unitarias en su adquisición de tierras en Palestina), la población indígena comienza a ser víctima de los dos conceptos definidores con los que el incipiente movimiento político sionista forjará su relación con los pobladores autóctonos: Kibush Adamah o Adamah Ivrit (Conquista de la Tierra o Tierra Hebrea) y Kibush Avodah o Avodah Ivrit (Conquista del Trabajo o Trabajo Hebreo).

Aplicando la doctrina de Kibush Adamah, los sionistas que llegaron a Palestina a partir de 1904 comenzaron a adquirir tierras (comprándoselas a grandes propietarios ausentes, en su mayoría turcos, aunque también árabes) y a sustituir a los cultivadores autóctonos que las habían trabajado durante generaciones por campesinos judíos foráneos. La enorme inquietud que se extendió entre los árabes por toda la región, y que documenta Kayyali, se debió principalmente a este proceso (recordemos que el Fondo Nacional Judío, la principal organización sionista para la alienación de tierras árabes, se crea en 1901); al mismo tiempo, en la ciudad, los sionistas implementan la doctrina de Kibush Avodah, que toma la forma de un boicot contra la mano de obra árabe. A este respecto, existirá una tensión sobre el terreno entre los dictados ideológicos del sionismo y el crudo escenario laboral vigente en Palestina, que indicaba que a los trabajadores árabes nativos se les pagaba mucho menos que a los trabajadores judíos; es por ello que las realidades del boicot y de la explotación salarial de mano de obra local



por parte de empresarios sionistas convivieron en un permanente conflicto de intereses entre los dogmas del movimiento político y los dogmas del capital, pero siempre a costa de la población nativa.

Tanto en el campo como en la ciudad, por tanto, esa población nativa encontró sobrados motivos para oponerse con firmeza al nuevo escenario que las políticas excluyentes del sionismo pretendían implantar en la región.

3) Que esa resistencia gozó de una lucidez extraordinaria. En distintos aspectos, pero destaquemos dos; por un lado, una extrema lucidez para calibrar con profética precisión las consecuencias que la incrustación del sionismo en el corazón del mundo árabe tendría para Palestina y para toda la región. Así, ya en 1911 (atención de nuevo a las fechas) el Partido Nacional Otomano se dirigía a los árabes de Palestina en estos términos: “El sionismo es el peligro que se cierne sobre nuestra patria; [el sionismo] es la terrible ola que golpea [nuestras] costas; es la fuente de los actos fraudulentos que experimentamos como un aguacero, y al que debemos temer más que a andar solos en la oscuridad de la noche. No sólo eso: es también el presagio de nuestro futuro exilio lejos de nuestra patria y de (nuestra) partida de nuestros hogares y propiedades”. Y en marzo de 1914, el periódico *Falastin* publicada el siguiente llamamiento: “Si las personas honestas no vienen al rescate de los palestinos (...) su suerte será similar a la de los indios americanos. El sionismo es un Estado dentro del Estado otomano, y pone en peligro la existencia misma de los árabes en Palestina”.

Por otro lado, lucidez también para distinguir escrupulosamente entre la comunidad judía local y los recién llegados pioneros sionistas. Valga un ejemplo: “Hace diez años los judíos vivían como hermanos otomanos, amados por todas las razas otomanas (...) vivían en los mismos barrios, sus hijos iban a las mismas escuelas. Los sionistas pusieron fin a todo eso e impidieron cualquier interacción con la población indígena. Boicotearon la lengua árabe y a los comerciantes árabes, y declararon su intención de arrebatarles el país a sus habitantes” (publicado en *Falastin*, el 29 de abril de 1914).

4) Como última conclusión, podemos decir que esa resistencia careció de un liderazgo sólido, unificado y progresista que luchara por los derechos de las masas obreras y campesinas en lugar de por preservar los privilegios de la clase tradicional dirigente. Es este un punto importante para Kayyali, cuya crítica al papel de los notables, con el muftí Hajj al Amin a la cabeza, está presente en todo el libro y culmina en los años de la Gran Rebelión (1936-1939), cuando mejor quedaron expuestos el reaccionarismo, la estrechez de miras, la cobardía y los intereses de clase de la mayor parte de los (autoproclamados) líderes autóctonos, que en gran medida lastraron la revuelta popular contra el imperialismo británico y el sionismo y constituyeron, por tanto, una de las principales causas de la derrota final de la resistencia palestina, que en los años cuarenta permaneció desarticulada y a la deriva, sin capacidad de respuesta ante el avance de la política sionista y la inminencia del Estado judío.

Un liderazgo medroso, incompetente y, en no pocas ocasiones, cómplice e incluso ejecutor del expolio de su propio pueblo. ¿De qué nos suena todo esto cuando miramos hoy a Palestina?

En mi exposición no abundé más sobre el libro, ya que lo hizo después el profesor Martínez Montávez, quien habló también de la figura de Kayyali. Para quien desee ver todas las intervenciones, aquí dejo el enlace al vídeo: <http://www.youtube.com/watch?v=J4KeTcip3XM>

## LAS DOS OMISIONES

Terminé mi intervención subrayando dos flagrantes omisiones en el estudio y comprensión de la cuestión de Palestina, omisiones que no solo no se han solucionado con el paso de los años, sino que parecen haberse envuelto en más silencio, si es que ello era posible.

La primera omisión, de la cual, como editor, soy también responsable en algún grado, se refiere a la alarmante ausencia de autor@s palestín@s publicados en castellano que escriban sobre Palestina en clave de no ficción. No es esta una cuestión menor, e intenté explicar a los asistentes mis razones.

Lo importante para cualquier editor que se precie es publicar buenos libros, provengan de donde provengan, los haya escrito quien los haya escrito. Partiendo de esta base razonable a la que nunca se ha de renunciar, sobreviene una pregunta: la casi total ausencia bibliográfica en castellano de investigadores palestinos, ¿significa que los palestinos no investigan sobre su propio drama? ¿No escriben libros sobre ello? ¿No escriben buenos libros sobre ello?

Todo esto se responde rápidamente, echando un vistazo a un brevísimo e incompleto listado de autor@s palestín@s que escriben en inglés y son referencia internacional en la cuestión que nos ocupa: Rashid Khalidi y Joseph Massad (ambos profesores en la Universidad de Columbia), Steven Salaita (sin trabajo actualmente, ya que la Universidad de Illinois rompió un contrato ya firmado a raíz de unos tweets con que Salaita denunció la nueva masacre perpetrada por Israel en Gaza durante el último verano), Ali Abunimah (cuya madre fue expulsada de Lifta en 1948, al igual que otros cientos; Abunimah es uno de los más bravos y lúcidos críticos del sionismo y sus políticas supremacistas), Beshara Doumani (cuyos padres fueron expulsados de Haifa en 1948, al igual que otros miles) Ghada Karmi (expulsada de Jerusalén en 1948 junto a su familia, al igual que otros miles, y que ha desarrollado su carrera académica en Inglaterra), Raja Shehadeh y Mazim Qumsiyeh (intelectuales, activistas y residentes en los Territorios Ocupados), Lisa Hajjar (Universidad de California – Santa Barbara), Saree Makdisi (Universidad de UCLA), As’ad Ghanem (Universidad de Haifa), Salim Tamari (Universidades de Birzeit y Georgetown; al igual que Kayyali y su familia, Tamari y su familia fueron expulsados de Jaffa en 1948, al igual que otros miles)...

Todos ellos sin traducir al castellano (excepto un par de libros de Khalidi ajenos a la cuestión palestina, y una edición argentina de una de las obras de Qumsiyeh).

Por razón de espacio, no añadiremos más nombres al listado, pero podría ser mucho mayor. Si el lector o la lectora tienen tiempo, interés y conservan aún algún ahorro en estos tiempos miserables de recortes y desahucios, les recomendamos buscar los títulos más

destacados de estos autores, comprar sus ediciones en inglés, leerlas y sacar sus propias conclusiones. Nuestra conclusión es esta: los palestinos escriben mucha no ficción sobre Palestina, y además escriben bien, y en no pocos casos muy bien. ¿Merece la pena escuchar lo que tienen que decir las víctimas primarias del sionismo? ¿Merecen la pena sus investigaciones, sus voces, sus experiencias no ficticias?

La respuesta es obvia. Mucho menos obvio es que se vaya a hacer algo para ir reparando esta imperdonable y endémica omisión historiográfica.

La omisión de voces palestinas tiene otro pernicioso efecto, que es dejar el discurso de autoridad sobre la cuestión de Palestina en voces con frecuencia israelíes. Mucho mejor que yo lo expresa el veterano periodista Joan Cañete Bayle, gran conocedor de Oriente Próximo, de modo que reproduzco sus palabras: “Es esta una postura muy habitual: la ‘auctoritas’ del conflicto recae, a ojos de Occidente, en los israelíes. Nadie puede ser más ‘lúcidamente crítico’ con la ocupación israelí que un... israelí; nadie sabe mejor que un israelí cómo piensa un palestino, o cómo sufre la ocupación; o cómo ama, o cómo odia, o cómo vive. Ningún cineasta mejor que un israelí para mostrar en la gran pantalla la vida diaria en los territorios ocupados; ningún escritor, mejor que un israelí, para explicar cómo vivían los árabes bajo el Mandato británico. ¿Hay que hablar de la gestión del agua en los territorios? Expertos israelíes. ¿Del fenómeno de los suicidas en la intifada? Expertos en seguridad israelíes. ¿De las luchas internas palestinas? Analistas israelíes. ¿De la vulneración de los derechos humanos en los territorios? ONG israelíes. ¿Del papel de la mujer en la lucha contra la ocupación? Feministas israelíes. ¿Del hummus y el babaganush? Cocineros israelíes” (Fuente:

<https://decimaavenida.wordpress.com/2013/02/11/munoz-molina-argumentos-israel-jerusalen/>).

Que no se entienda mal: no pedimos la exclusión de las voces israelíes, cuyas voces disidentes son a menudo enérgicas y valientes; en Bósforo hemos publicado a autores israelíes (Ilan Pappé y Oren Yiftachel) y lo seguiremos haciendo si los libros lo merecen. No se trata de excluir a

las voces israelíes, sino de incluir, con mucha mayor frecuencia de lo que se hace, a las voces palestinas, que son las víctimas primarias del sionismo y han escrito muchas y magníficas obras al respecto. No parece una petición descabellada.

La segunda gran omisión es una palabra (un concepto): sionismo.

Invité a los asistentes al acto a un pequeño ejercicio memorístico, pidiéndoles que intentaran recordar la última vez que escucharon o leyeron la palabra 'sionismo' en un medio de comunicación masivo de este país. Un ejercicio difícil, ciertamente, que obliga a la mente a rebuscar en rincones insondables en busca de una información que nunca encontrará.

No solo los medios informativos omiten el término 'sionismo'. Todo el mundo lo omite. Nadie habla de él jamás. Casi nadie. Y eso es un drama. Y al mismo tiempo uno de los grandes logros del sionismo desde que se creó su movimiento hace más de un siglo: que no se hable de sionismo.

El sionismo, el movimiento político sionista, es lo que explica lo que ocurre en Palestina desde hace más de cien años. ¿Cuándo empezó el expolio de la población nativa en Palestina? Empezó con la irrupción del sionismo en la región, a finales del siglo XIX y sobre todo a partir de 1904, con la Segunda Aliyá, tal como demuestra el libro de Kayyali y otros estudios. Ahí empezó el expolio, la tragedia palestina, y no antes ni después.

[Una breve nota definitoria: el sionismo es la ideología de quienes propugnan 1) el establecimiento de un Estado judío en la Palestina histórica y 2) legitiman cuantos mecanismos de orden político, militar, jurídico, etc., sean necesarios para asegurar y consolidar esa condición judía del Estado, es decir, la primacía de un determinado grupo étnico-religioso, los judíos, sobre el resto de grupos étnico-religiosos del lugar, es decir, los no judíos, es decir, los palestinos].

Si excluimos del análisis el factor explicativo del "conflicto", que es el sionismo, entonces tenemos un agujero explicativo. Y los agujeros explicativos duran

poco como tales, se tiende a llenarlos con rapidez. ¿A qué se recurre entonces para "explicar" lo que pasa en Palestina? Fundamentalmente a dos cosas: el culturalismo (Oriente contra Occidente, es decir, la barbarie de Oriente contra las luces de Occidente) y el confesionalismo (musulmanes contra judíos, como si todos los palestinos fueran musulmanes y como si todos los judíos fueran sionistas; o árabes contra judíos, como si no hubiera árabes judíos).

Por supuesto, ambas "explicaciones" son ahistóricas, intentos de renunciar a la explicación histórica remitiendo el "conflicto" a un escenario esencialista, ontológico, de bondades y maldades mitologizadas a partir de sus componentes étnicos y religiosos. Se huye de la historia, de la raíz, de la investigación, del documento, de la tierra, de la política sobre la tierra, de la política sobre el terreno.

¿Quién necesita el estudio si tiene a mano un buen choque de civilizaciones?

Si quieren entender algo de lo que ocurre en Palestina, no dejen de indagar en la historia. Verán, con luz meridiana, que siempre se trató de lo mismo: la vieja y tormentosa relación entre invasores e invadidos, colonos y colonizados, agresores y agredidos.

Para cualquier persona decente, es decir, para cualquier persona que condene las políticas supremacistas y etnocráticas en cualquier lugar del mundo, la relación con el sionismo ha de pasar necesariamente por combatirlo, y fuera de Palestina podemos combatirlo de una única manera: hablando de él. Poniéndolo sobre el tablero, recurriendo a la historia, a los hechos, a la exposición tranquila y sistemática del sionismo realmente existente. Desnudándolo y comprobando su fealdad. Sin propaganda, sin mentiras. Con conocimiento, con verdades. Armándonos de libros y argumentos.

Cojan un arma: lean a Kayyali y saquen conclusiones. Y acuérdense de ello la próxima vez que escuchen referirse a la cuestión de Palestina como "un conflicto muy complejo".





*Mi amor por Palestina,  
mi viaje y III*

**RAFIQA SALAM**



---

## *Mi amor por Palestina, mi viaje*

---

*Reportaje enviado por  
la autora en exclusiva  
para la Revista  
PALESTINA DIGITAL*



Septiembre 2014

[comitepalestinasc@yahoo.com.br](mailto:comitepalestinasc@yahoo.com.br)

Sale hacia el norte de Palestina y fue pasar unos días en las ciudades de Tulkarem, Nablús y Yenín. Más Muros, asentamientos y puestos de control en nuestra ruta. No puedo entender que autonomía tiene la Autoridad Palestina que ni siquiera puede tener el control de las migajas de su territorio, y que tenemos que ser humillado por la presencia de soldados israelíes en toda Cisjordania. Tulkarem está completamente rodeado por el Muro de la vergüenza. Lo que me sorprendió no fue el Muro, en este momento usted se acostumbra a ello, pero la historia del profesor Omar Faysal, un hombre educado y pulido, inmune a la burla sionista. Lo visité en su casa que está en construcción, o más bien, se atragantó este trabajo, por orden del Tribunal Israelí y no puede ser finalizado. La tierra es de propiedad, pero se encuentra cerca de lo Muro, que por seguridad, nadie se puede construir en esta zona. Parece una historia común, pero este no es el caso de lo profesor de la Universidad de Al Quds. Su intento de construir esta nueva casa, en el lado árabe, Zehmer, era una solución para poder vivir en paz, una obra situada a sólo ochocientos metros de su actual hogar. Su lugar de origen es la única casa que existe entre el muro y la Línea Verde. En esta casa vive su madre, que tiene ochenta y cuatro, su hermana que cuida de su madre, su hermano que tiene cincuenta y nueve años, su esposa y sus cuatro hijos. No se les permite recibir visitas de esta casa y dependen de la apertura de la cancela para entrar en la parte árabe. Esta cancela se abre sólo dos veces al día y este es el mayor problema, porque los hijos de su hermano tienen que ir a la escuela. Faysal tiene una esposa y dos hijos y viven en Francia. Están a la espera de la nueva casa preparándose para vivir juntos. Parece que este proyecto para unir a la familia en Zehmer tomará tiempo, debido el proceso que más de un año está en el tribunal israelí y la audiencia final se ha determinado la prohibición para construcción. La casa no puede ser demolida y también no se puede completar. Un esqueleto inacabado para provocar nuestra comprensión.

Miro este hombre y su trabajo y veo su mirada hacia su hogar original, secuestrado entre el muro y la línea verde, aislado, una casa que no permite que Israel sea su casa. Luego me mira y trata, con sus tiernas palabras, reducir mi ira: "Mi familia ha estado aquí desde Adán, esa casa que ves aquí, pero no puede entrar en ella porque nos está prohibido recibir visitas, es mi hogar, casa de mi familia, siempre ha sido y siempre lo será. Me han ofrecido dinero, quieren comprar, porque mi casa es la única que existe entre la Línea Verde y el muro, pero no voy a vender y yo nunca me daré por vencido. Protejo mi tierra, que es mi fuerza. Estoy construyendo esta nueva casa de este lado, pero también no me dan el permiso, es para castigarnos, hacernos sufrir. Tengo un pasaporte francés, mi esposa y mis hijos están en Francia y yo podía estar allí, viviendo sin esta opresión. Pero ¿cómo salir de mi tierra y de mi familia? Soy palestino, creo en mi país. Un día Palestina tendrá su control por parte de personas fuertes y buenas y nosotros podemos vivir en paz como vivían los profetas. Yo creo en el Estado palestino, no habla de la esperanza, yo hablo en mi creencia, todas las ocupaciones tenidas fin y está también tendrá". Faysal habló con una energía de un fedayen. Sus palabras me convencieron de que su casa va a ser completada, se demolerá el muro, que no habrá más cancelas y Kfar Vitken, el nombre judío de la ciudad, se convertirá en su amada Palestina como siempre.







Nunca pensé que me sentiría tan mal de acercarse a un Check Point. Ver fotos y películas es muy diferente. Podía sentir la humillación que experimentan los palestinos. Pasan todos los días por esa cancela y con frecuencia pierden dos, tres o más horas de su vida para ser capaz de entrar y salir en sus propias tierras. Están contenidos en los pasillos con rejillas que modulan pasos como ganado a la masacre, una desgracia incommensurable. Me quedé asombrado al conocer el Check Point Ertah en Tulkarem. En primer lugar, es la desgracia de tener que enfrentar el ejército de Israel y el segundo es el acceso a lo puesto de control, la zona es terrible. Tienen que cruzar una feria y los comerciantes no colaboran con la limpieza. Me preguntó acerca de la situación de los residuos y porque el camino es de tierra, no tiene contenedores de basura, y no está cubierto y, en los días de lluvia, están sin protección. Rápidamente respondió que esta "pieza fue olvidado por la Autoridad Nacional Palestina y el ejército israelí no permite que hagamos nada." Me di cuenta, en respuesta, una cierta razón, pero lo que me molestó no fue tanta basura que se gambeteó por los palestinos antes de cruzar lo puesto de control, pero la apatía y la falta de iniciativa de los comerciantes para organizar y dejar un ambiente agradable. Pasan sus días allí, trabajando en medio de cafés, cigarrillos y basura. En estas pequeñas cosas que notan el avance de la ocupación, cuando puede inmovilizar la mañana del palestino, cuando todos los días parece automático. Y que tiene un coche, la situación también es sombría. Son largas colas de coches para cruzar el puesto de control de Jbara, otra humillación.



Mis días eran felices en Tulkarem. Me bienvenida fue en la casa de la dulce familia Saleh, donde la matriarca con sus 86 años cuidó con mucho amor de todos nosotros y en especial a su hijo Said que regresó a la casa después de veinte años en Brasil. Y fue en las calles de Tulkarem que celebramos la victoria de Gaza. Después de cincuenta y un días Israel se vio obligado a retirarse debido el peso de la organización de la resistencia palestina. Los israelíes no entienden cómo el pueblo palestino pueda tomar las calles vibrar y celebrar

esta victoria después de que el ejército sionista destruyó todo y asesinó a 2300 palestinos civiles, con 600 niños y dejando a miles de heridos. Hubo más de 120 000 viviendas destruidas por los bombardeos y más de 240 000 toneladas de explosivos lanzados. Esta victoria es parte de muchas otras que experimentan estos últimos 66 años, la resistencia palestina es sinónimo de victoria. Es hermoso ver a todas las fuerzas palestinas juntos contra el sionismo! Es un privilegio vivir este momento histórico, ver Palestina ganar los brutales ataques israelíes. Lo sangre de los mártires en el suelo de Gaza es honrado por todos, todos los días, en la lucha por construir la Palestina libre - ahora más cerca a conquistar que nunca



Una delicia pasear en Nablus y admirar sus casas en las enormes montañas, colgando en una arquitectura perfecta y nos hace suspirar, pensando que va a caer. Pero el encanto de Nablus está en el mercado tradicional Al Yamena en la parte de la ciudad vieja, parece detenido en el tiempo.

La mejor palabra para describir Yenín, son las de Yasser Arafat: Jeningrado, en referencia a la combativa ciudad de la antigua URSS, Leningrado. Yenín y sus pueblos de los alrededores son lugares de grandes revolucionarios y muchos mártires. Creo que es la ciudad donde la presencia de Al Fatah es más pequeño y las fuerzas de izquierda se destacan como FPLP, Brigadas Abu Ali Mustafa, Brigadas de Al Aqsa y Hamas. Todos los días los jeeps israelíes cruzan la ciudad y las aldeas y reciben una lluvia de piedras. Para reprimir la intifada es necesario soldados fuertemente armados, jeeps, vehículos blindados y muchos jóvenes son arrestados. Estábamos regresando de los Olivos de la familia Abu Baker para Ya Bad, cuando nos detuvimos en el puesto de control móvil. Camino de plantación de Olivas a nuestra casa hay cuatro puntos de control fijos. Cuando ponen un móvil se debe a que esta tensa situación. Y así fue. Oí los disparos y sabía que algo sucedió en Yenín. Fue la fuerte represión de la Intifada. El campo de refugiados de Yenín concentra 20000 personas que viven en una situación inhumana, con calles y callejones estrechas, casas construidas una encima de otra. Un escenario delicado, donde hirviendo piedras es inevitable. Yo estaba muy asustada, nuestro coche estaba rodeado por ocho soldados sionistas que gritaban mucho y nos impidieron moverse, obligándonos a volver. Pero antes de tomar mi pasaporte ellos constreñido nosotros con preguntas y gritos no elegibles. Mi rostro de turista los dejó sin acción, me di cuenta de que algunos soldados eran etíopes y no



hablaban bien hebreo y Inglés, pero sabía gritar. Tenían un comandante que nos observaba desde lejos. El fin era aterrorizar. Los soldados saltaron delante del coche con armas de fuego en nuestras cabezas, me temblaban las piernas, no sólo para mí sino para mi primo, que tiene 21 años, él fue encarcelado durante un año en 2010, corrían el riesgo de una nueva detención preventiva si averiguasen sus documentos. Nosotros éramos sólo tres en el coche, pero éramos gigantes cuando Abu Hasan enfrentó a los soldados. Su coraje era su única arma. Yo estaba muy orgullosa de Abu Hasan, afirmó que quería ir, porque ese camino era el acceso a su casa. Por supuesto, el fin nos vimos obligados a regresar y por una carretera alternativa y, después de una hora, vencimos los 500 metros que nos separaban de punto de control a nuestra casa. Cuando llegué, lloré. Lloré por todos los palestinos que son sometidos a esto todos los días, los que están encarcelados o son asesinados por orden del Comandante. Fijé mis ojos en el comandante, soy capaz de reconocerlo en cualquier parte del mundo.



Yenín y las aldeas tienen un gran desarrollo económico. Son extensas plantaciones, dejando la región con una belleza propia. Pies de los Olivos, verduras, frutas y tabaco que concentran una gran mano de obra local. También cuenta con la producción de carbón que emplea a muchos trabajadores y todas las familias trabajan en la fabricación de cigarrillos. Me quedé preocupada, especialmente con los palestinos que trabajan directamente con el humo y el carbón. No utilice ningún tipo de protección y, diariamente, están expuestos a los olores y materiales peligrosos, dañando su salud. También vi los niños que ayudan a sus familias en el trabajo. Desde pequeño conocen la necesidad de producir y sobrevivir en la Palestina ocupada.

Era un día soleado, en el calor abrasador que tuvo el gran honor de conocer aldea Arraba donde nació el camarada Abu Ali Maustafá. Vivió hasta los 20 años, y más tarde como un refugiado, vivió en Jordania, Líbano, Siria y otros países. Obligado a vivir 32 años lejos de su tierra natal, su regreso fue en 1999. El año de 2000 se convirtió en Secretario General del Frente Popular para la Liberación de Palestina después de la salida voluntaria de George Habache. Pero en 2001, a los 63 años de edad, fue brutalmente asesinado por los sionistas. La Fuerza Aérea de Israel, con el uso de un helicóptero disparó misiles en su oficina en Ramallah. El pueblo palestino reconoce y rinde homenaje al gran líder hasta hoy. Arraba es un pueblo amistoso y la casa de donde nació y vivió con su familia está en buena conservación. También yo conocí la Escuela en que ello estudió. En 2002, la Escuela cambió su nombre por el de Abu Ali Mustafa en homenaje al hijo del pueblo que entregó



su vida por la liberación de su Patria. Los vientos Arraba me recordó las “Brigadas Abu Ali Mustafa” que honran lo sangre de este mártir. Ando en el patio de la escuela, entre los 700 chicos jugando y corriendo a sus casas después de un día de clase, a través de sus miradas, los sus deseos son como de cualquier niño en el mundo. Les encanta estudiar, dibujar, jugar y quiere tener una profesión en el futuro, pero la realidad que viven los niños palestinos rompe mi vago pensamiento. Yo me fijo en la esperanza de que entre los hermosos eventos de aprendizaje y homenajes que la escuela celebra cada año en memoria al mártir Abu Ali Mustafa, los niños puedan disfrutar de la Palestina libre.



Antes de salir de Yenín, tuve el placer de conocer el hermoso trabajo realizado por el profesor y compositor Iyad Stati con los niños. Un bello coral donde las canciones salen de los corazones de estos pequeños palestinos. Ello coordina el Proyecto Las Voces de Yenín - Pasado y Futuro de Palestina, el Museo y Centro de Visitantes en Yenín. Un lugar que reúne la historia de la valiente resistencia, la cultura, tradiciones y otras características de Yenín, en particular, y de Palestina en general. Usted puede comprobar la hermosa canción escrita por él y cantado por los niños de Yenín en este video:



*Si te enamoraste con coral y desea más información póngase en contacto con el profesor Iyad Stati en el correo electrónico [iyads@alkamandjati.org](mailto:iyads@alkamandjati.org). El arte tiene el poder para resolver el dolor y llenar nuestras almas con mansedumbre.*

Con mis pensamientos alimentados por la cultura y la educación, fue directamente a la aldea de Beit Ur, muy cerca de Ramallah. He comprobado el trabajo realizado en la Escuela Técnica Mahmoud Ahmad Othman, inaugurada en 2009, fruto del compromiso de los palestinos de la diáspora, obligados a vivir lejos, pero colaboran con el desarrollo de su patria con estas acciones hermosas. El sueño de la familia Othman, que alrededor de los años 50 llegó a Santa Catarina, Brasil, comenzó a finales de 2007. La primera vez que visité esta escuela fue en 2010 y estaba luchando por su pleno funcionamiento. Pero hoy en día, el éxito de esta escuela pública me llevó a la conclusión de que, para consolidar una idea admirable, la fuerza de unión es suficiente. Mukeleh Asri Sulimen, director de la escuela desde octubre de 2011, hace hincapié en la importancia del curso de formación profesional: "La juventud palestina tiene que estar calificado para tener una profesión. Para asegurar su estancia aquí, necesita un buen trabajo. Para unirse a la escuela, los estudiantes deben tener una edad mínima de quince años. Los cursos tienen una parte teórica y práctica y hacen estadios.



Con la finalización del curso, muchos son empleados en los establecimientos que mantenían el escenario. La tasa de contratación es de 70%. Veo, en lo director, un gran defensor de las Escuelas Técnicas. En Palestina hay pocas escuelas técnicas, sólo ocho. Si comparamos con Jordania, son ciento treinta escuelas técnicas que contribuyen a la formación profesional de los jóvenes jordanos. La Escuela cuenta con ciento cuarenta alumnos y alumnas que en un semestre o dos, son otorgados sus diplomas y las esperanzas de un futuro mejor. Se ofrecen siete cursos: de aluminio y marcos; Electrónica; Y el piso de cerámica; Calefacción; Costura y Diseño; Peluquería y Secretaría (computación). La infraestructura es completa, pero siguen siendo necesarias mejoras, mantenimiento y ampliación de más aulas para recibir más estudiantes y puede añadir otros cursos. Las reuniones con el Ministerio de Trabajo, responsable de la escuela y la Autoridad Palestina son varias, sin embargo, sus afirmaciones no siempre se incluyen. El Director cree en la filosofía de la educación profesional y con once maestros, cree en su equipo e que es posible influir en la formación de estos jóvenes palestinos: "es una juventud formada que anteriormente no tenía ninguna esperanza, que no puede asistir a la universidad, o no se han aprobado para una universidad y la posibilidad de curso técnico es lo mejor camino para su futuro. Necesitamos ampliar el número de escuelas profesionales y técnicas, bien como comprometer a otros ministerios que ya realizan proyectos similares a concretar alianzas. También se necesitan grandes inversiones, ya que todos los cursos necesitan equipos, materias primas cruciales para la implementación del plan de estudios. Recibe el apoyo y los recursos de la Municipalidad de Beit Ur y la Autoridad Palestina, pero sería también Bueno que Fundaciones Internacionales e Instituciones Educativas podrían colaborar,

concluye el motivado director, que antes de asumir la gestión de la escuela, fue empleado interno en el Ministerio de Trabajo: "Al principio fue difícil, pero pronto me identifiqué con el trabajo y con nuestro equipo y se sobrepuso a las dificultades, que llevamos a cabo mejoras y hoy, orgullosos, podemos decir que desde el año 2009 hasta el año 2014 nuestra escuela graduó 455 palestinos y contribuimos de esta manera, con profesionales involucrados en la construcción de una economía autónoma, de una Palestina independiente". En este día, mis esperanzas fueran renovadas.



Días en Palestina, días de alegría, rodeados por el amor de las familias que me han adoptado como hija. Días de tristeza, por la violencia diaria impuesta por el ejército sionista. Muchos días de dolor y desesperación para Gaza y todas las injusticias. Decidí conocer Jordania para aliviar mi desacuerdo con muchas iniquidades, sin embargo, tuvo muchas sorpresas. Hice el visado en la Embajada de Jordania en Ramallah. Mi familia de Safa y yo estábamos emocionados porque fuimos invitados a una boda. Nos dirigimos a la frontera de Jericó. La travesía de los árabes es difícil. Una distancia de sólo setenta kilómetros enfrenta a cuatro puntos de control. Una de la Autoridad Nacional Palestina, dos de Israel y uno de la Jordania. En cada etapa es obligado a cambiar de autobús, pagar por la distancia recorrida y pagar las tasas. Todo el mundo paga y en el extranjero tenía lo valor diferenciado. Me di cuenta de que todo el mundo hace dinero con la ocupación de Palestina. Yo estaba aterrorizada con el tiempo perdido. Una distancia tan corta, llevó dos horas para llegar a Jordania. Las personas con dificultades, personas mayores, mujeres con niños, todo el mundo tienen que bajarse del autobús, presentar documentos, entrar en el otro bus y poner las maletas en el punto de control para la investigación. Todo bajo los ojos de los soldados y en la incomodidad del calor. Lo que me hizo más enojado no era el comportamiento de los sionistas, pero la tosquedad de los soldados jordanos. Árabes que no respetan a sus propios hermanos árabes, no tiene explicación. En la vuelta fui detenida durante dos horas en el punto de control de Israel para verificación y, después del interrogatorio, me liberó, pero cambiaron mi visa. Yo había visto de tres meses en Palestina y, sin explicación alguna, hicieron la reducción de mi visa para dos meses. Yo estaba muy enfadada y humillada. Sentimientos que han sido disminuidos por las alegrías que he vivido en Jordania, el cuidado de la familia que nos recibió, en la alegría del matrimonio, en los recorridos, en las bellezas de las aguas cálidas del Ma'in, el deleite en el Mar Muerto, en la bendición de conocer el lugar Jesucristo fue bautizado y jugar en las aguas del río Jordán.





*Las lágrimas caían por mi cara al ver el sitio original del bautismo de Jesucristo.*

Mezcla de emoción con la revuelta. Las hermosas aguas del río Jordán no bañan más lo Santo lugar. El lecho del río Jordán está bajo dominio del Estado de Israel. Su curso es constantemente desviado y se retiran sus aguas. Un crimen que está perjudicando el Mar Muerto, que está perdiendo su volumen, ya que es el río Jordán que lo alimenta. El gobierno jordano es inerte o cómplice, su apatía hacia este peligro escapa a mi comprensión. La angustia más grande fue el regreso a Palestina, a pesar de saber lo que íbamos pasar, nos tomó cuatro horas para que la llegar en Jericó. Desgaste innecesario e inexplicable.

Tuve el privilegio de pasar dos meses en Palestina y no es fácil salir de Oriente y volver al Occidente. Mi cabeza da vueltas alrededor y mi corazón no está en mi cuerpo, creo que quedó en Palestina. Mi hermosa Palestina, que yo amo tanto, voy a rezar todos los días por tu justicia, para su existencia y fuerza. Regresé antes de la cosecha de las aceitunas. Más que una actividad económica es una antigua tradición que involucra a familias enteras. Un rito de recoger sus aceitunas para hacer aceite de oliva delicioso que dura todo el año. Ahora los días son de alegría con muchos festivales de los Olivos, que honran a este gran evento. ¡Oh, es como yo quería estar en mes de octubre en mi Palestina!



Los amo a todos y sé que voy a seguir la Intifada aquí y en cualquier lugar que vaya.

*Estamos juntos en la construcción de la Palestina libre, en todo su territorio histórico, en sus 27.000 km2, desde el mar Mediterráneo hasta el río Jordán.* Construir una Palestina laica con Jerusalén, nuestra capital, donde todos vivan en paz: los cristianos, judíos y musulmanes, como lo era antes de 1948. Un país libre donde el derecho al retorno de los refugiados está asegurado y no habrá más presos políticos en las cárceles. *¿Suena imposible? Yo vi de cerca el poder, la ética y la verdad del pueblo palestino.* Con la solidaridad internacional, con el apoyo de los gobiernos progresistas en el mundo, con la unidad de las fuerzas democráticas palestinas fortalecerá nuestra lucha contra el sionismo, contra el capitalismo, contra el racismo y contra el imperialismo.

---

*Y para los pesimistas, les dejo mi mensaje:  
La ocupación no es victoriosa. Lo enemigo  
sólo logra la victoria cuando mata en el  
hombre la perspectiva de una vida mejor.  
Los sionistas no pueden y ni siquiera son  
capaces de matar el sentimiento y la  
voluntad de vivir esta dulce vida mejor  
palestina.*

---







**GAZA**, cárcel al aire  
libre, para 2 millones  
de personas

**¡Por el fin del bloqueo  
criminal a Gaza!**





[toteinteres.es](http://toteinteres.es)

# UNAS PIERNAS, EL MEJOR REGALO EN LA FRANJA DE GAZA

- *Un hospital Gaza es la única esperanza para los civiles que reciben una pierna ortopédica para afrontar con confianza la dureza de su vida.*
- *Uno de los pacientes Hazim Sarraj asegura a [www.teinteres.es](http://www.teinteres.es) que no se siente raro porque muchos gazatíes también las usan.*



Meses después de la operación Margen Protector en Gaza, la ofensiva israelí que causó casi 2.200 muertos y más de 11.000 heridos entre la población palestina, un hospital Gaza es la única esperanza para los civiles que reciben una pierna ortopédica para afrontar con esperanza la dureza de su vida.

El Centro de Polio y Miembros Artificiales de Gaza, abierto en 1974 y en funcionamiento gracias al apoyo técnico de la Cruz Roja Internacional, es el único que facilita prótesis gratuitas y servicios ortopédicos a los heridos de la operación militar del pasado verano. Mayores, jóvenes e incluso niños, han conseguido una pierna ortopédica y aprenden a utilizarla en este centro. Un soplo de optimismo en su particular tragedia personal.

Mahmoud Naouq es uno de ellos. Mira con nostalgia los zapatos que descansan todavía en el suelo de su habitación, a pesar de que nunca más se los volverá a cazar. El bombardeo de su casa en Deir al-Balah se llevó todos sus sueños hasta que el director del centro, Hazem Sahwwa y su equipo le devolvió la ilusión. "Soy más cariñoso, siento más simpatía y cariño por las personas heridas en los bombardeos y siento el respeto de los gazatíes, señala en el diario MiddleEastEye. Su vida ha cambiado. Ha vuelto a casa con sus padres, pero es feliz porque sabe que gracias a sus piernas ortopédicas puede volver a sonreír.

En Gaza, la tensión de más de cuatro décadas con Israel ha provocado que entre el 5 y 7 por ciento de la población sufra algún tipo de amputación. Hazem Sahwwa explica a [www.teinteresa.es](http://www.teinteresa.es) que en el centro "están tratando a 950 paciente, aunque asegura que unos 3.000 amputados viven en la Franja, especialmente en los barrios de Shejaeyah, Qarara y Khuzaa, donde los bombardeos fueron especialmente intensos durante la última operación





Uno de los pacientes del centro es Hazim Sarraj, de 60 años, en declaraciones a [www.teinteresa.es](http://www.teinteresa.es), asegura que "colocarse las prótesis ortopédicas fue un milagro". Tras sufrir una trombosis cerebral, le colocaron la prótesis en el mismo lado en el que sufrió la parálisis de su cuerpo debido al accidente que sufrió, "algo excepcional, solo posible gracias a la actuación del doctor Sahwwa. "Solo camino 800 metros al día, pero estoy muy feliz porque llevo una vida normal." Además, insiste en que llevar las prótesis "es casi normal" en la Franja. Le amputaron la pierna durante el conflicto entre Hamas y Al Fatah, un periodo que recuerda por la "anarquía" en la Franja. Aun así, las manos del doctor Sahwwa, que estuvo 14 años en Afganistán, le permitieron volver a caminar sobre sus dos piernas.









Ihab es un psicólogo y clown palestino que trabaja para recuperar a niños traumatizados por la guerra/ Rafa Gasso

# **L**A BATALLA CONTRA LOS TRAUMAS DE LA OCUPACIÓN EN **CISJORDANIA**

- Ihab es un psicólogo y clown palestino que trabaja para recuperar a niños traumatizados por la guerra
- “El sufrimiento psicológico del pueblo palestino es muy difícil de tratar porque sigue viviendo bajo el mismo ambiente”
- “La sonrisa es una herramienta mágica” para evitar “que las personas se vuelvan como en The Walking Dead; sólo cuerpos sin alma”



**POR: RAFA GASSÓ**



*Fotoperiodista y escritor, Rafa Gassó cambió el aséptico suelo de las redacciones (Grupo Zeta, Unidad Editorial o Grupo Vocento, entre otras), por la aventura de pisar fango. Ha vivido en Inglaterra, Escocia, Berlín y Marruecos, desapareció cerca de un año por el sudeste asiático, y en la actualidad ejerce de reportero freelance, con base entre India y España, desde cualquier lugar*

*del mundo donde haya una historia que contar (Irán, Egipto, Jordania, Argelia, Turquía, México, EE UU o Europa del Este). Es autor de un libro de viajes, otro de ficción y un tercero de fotografía. Despreocupado, que no indiferente, luce con orgullo un tatuaje en birmano que reza: "El día que pierda mi compasión habré vendido mi alma".*



Cuando Occidente se apresura en señalar a terroristas palestinos, sorprende conocer a un activista del "alma" como Ihab Ghafri, un chico pegado a una bonita y contagiosa sonrisa que le cubre el rostro de oreja a oreja. Pocas veces se pone serio. Quizá sólo al mostrar los vídeos que él mismo graba sin que le tiemble el pulso ni la imagen, a escasos metros de los tanques que ocupan, destruyen y matan compañeros y amigos de infancia -día sí, día también y desde que tiene uso de razón-, en las calles de Nablus, la ciudad cisjordana declarada "capital del terrorismo" por el Estado de Israel.

A sus 25 años, Ihab no es sólo un arrojado fotógrafo y video-periodista. También es psicólogo de formación, da clases de matemáticas y por encima de todo es un 'clown' que utiliza todas sus artes para tratar de recuperar a cientos de niños traumatizados por una guerra discontinua y brutal que ha minado el ánimo de varias generaciones y que este verano ha alcanzado un clímax de barbarie en la vecina franja de Gaza.

Observándole nadie diría que su ciudad permanece rodeada de cuatro acuartelamientos militares y nueve controles, preparada para ser bloqueada y aislada por el gobierno en un tiempo récord de cinco segundos. Ni que conociese al primero de sus dos hermanos, encarcelados, cuando cumplió los cuatro años de edad o tuviese que esperar un lustro más para ponerle cara al segundo.

Ni que con apenas 13 años, en 2002, durante la Segunda Intifada, se hiciese voluntario de la Media Luna Roja Palestina socorriendo a los heridos, portando a hombros a los "mártires" y suministrando alimentos y medicinas a las familias de la sitiada ciudad vieja. Ni tampoco, mucho menos, que con 20 la nómina de sus seres queridos fallecidos bajo el fuego israelí, algunos de ellos en sus propias manos cuando trataba de evacuarlos, fuese ya tan alta.

"La sonrisa es una herramienta mágica que uso siempre, incluso en tiempos difíciles. Me da la fuerza para seguir haciendo cosas imposibles. Cuando miras a tu alrededor, ves tu pasaporte y te das cuenta de que no puedes viajar con él,





ni siquiera a los países árabes...”, reflexiona. “Cuando una persona está dispuesta a hacer cualquier cosa para ayudar a otro, te hace sonreír”.

Quizá por eso, inmediatamente después de aquella Segunda Intifada creó con unos amigos el grupo de ‘teatro-clown’, Katakeet -en el que aún hoy sigue trabajando pese a que dos de ellos fueron detenidos y un tercero asesinado “a balazos”-, antes de obtener su licenciatura en Psicología con la ayuda de la ONG Human Supporters Associaton (HSA), socia contraparte de ese Festiclown organizado por Pallasos en Rebeldía, que le ayudó con una beca para compaginar sus estudios con el teatro y así poder ayudar a otros niños en el futuro.

“Al terminar el colegio comprendí que los israelíes tratan de destruir la mente y el ánimo palestinos, y me di cuenta de que necesitaríamos psicólogos. La cantidad de ayuda que necesitan nuestros niños es algo que ya solía ver desde pequeño. Yo mismo fui uno de esos niños”.

“Un día, cuando tenía 7 años, vi un circo de payasos pasar cerca de casa y uno de ellos me sonrió. Es una imagen que todavía recuerdo. Me tocó de tal forma que empecé a trabajar con un grupo de amigos en ‘teatro-clown’ y más tarde a usar el análisis psicológico para intentar ayudar a los niños y a sus familias. Estoy convencido de que cuando sonreímos siempre podemos reflejar nuestro lado humano y encontrar soluciones”.

La educación, la base de todo

“El sufrimiento psicológico del pueblo palestino es muy difícil de tratar”, explica Ihab. “A veces la terapia funciona y a veces no, porque es imposible cambiar la fisiología de una persona. Al menos, mientras siga viviendo bajo el mismo ambiente, en un entorno desprotegido y vulnerable debido a la ocupación. No hay que olvidar que los ataques y asaltos dirigidos a

niños y mujeres ocurren todos los días”, cuenta Ihab. Y lo ilustra con algunos casos en los que ha trabajado, como el de un chaval que vio cómo su mejor amigo caía abatido ante los soldados israelíes. “Sufrió mucho su pérdida y esta se convirtió en un punto de inflexión en su vida.

Empezó a ver a su amigo en sueños y después de un tiempo se involucró en los grupos de resistencia palestinos hasta que una noche él también cayó abatido. Podrían haberlo detenido, pero prefirieron matarlo. El trauma provoca que un hombre vea la muerte como una salida fácil”. O el de uno de sus compañeros de clase cuyo hermano fue asesinado delante de sus ojos. Cuando el padre fue a ayudarlo, recuerda, también le es nuestra manera de poder salir al mundo”, concluye.

Dispararon y prohibieron la entrada de la ambulancia. “Las historias son innumerables. Y esta situación hace que las personas se vuelvan como en The Walking Dead; sólo cuerpos. Sin alma. Sin embargo, aún consiguen sonreír y vivir sus vidas”, insiste.

“Educar a los niños es construir una nueva generación”, explica Ihab. Un objetivo que lleva a cabo a través de la ONG enseñándoles a rechazar “esa realidad sin alma” que, dice, están creando los israelíes, y animándolos a ser creativos y a trabajar en equipo.

Destaca tres aspectos fundamentales. El primero, formar a esas nuevas generaciones impulsando sus actividades académicas y culturales incidiendo en el uso de técnicas para proteger su salud psicológica. El segundo, desarrollar su carácter para que puedan convertirse en profesionales: profesores, bailarines o artistas. Y tercero, cuidando más, si cabe, a los niños con trastornos que han sido testigos de las masacres del Ejército israelí. “La educación palestina





# No habrá paz sin las mujeres

Shada Salhab

“ QUIERO SER UNA GRAN PERIODISTA QUE  
DEMUESTRE AL MUNDO LO QUE ESTÁ PASANDO  
EN PALESTINA ”

Shada vive en Hebrón, la ciudad palestina más importante de Cisjordania y donde viven unos 8000 colonos israelíes. Esta estudiante de periodismo empezó a colaborar con la prestigiosa cadena de televisión Al Yazira a partir de sus fotografías de las cargas militares contra jóvenes palestinos de Hebrón que protestaban contra los bombardeos en Gaza este verano. Como el resto de los hebronitas, sufre diariamente la ocupación militar que ha forzado el cierre de cientos de negocios palestinos y el desalojo de barrios completos para el realojo de colonos llegados de todo Israel.

[www.nohabrapazsinlas mujeres.com](http://www.nohabrapazsinlas mujeres.com)



no habrá paz  
sin las mujeres  
Palestina



GOBIERNO DEL  
PRINCIPADO DE ASTURIAS



Fotografía: Alex  
Textos: Aníbal





no habrá paz  
sin las mujeres

# SE ESTRENÓ 10 DE DICIEMBRE “No habrá paz sin las mujeres PALESTINAS”



Estreno “No habrá paz sin las mujeres Palestina”



Subtítulos en español disponibles en la pestaña CC del reproductor

Estreno “No habrá paz sin las  
mujeres Palestina” from No habrá  
paz sin las mujeres



Por segundo año, damos voz a las mujeres castigadas por un conflicto. Esta nueva edición de *No habrá paz a las mujeres* está dedicada a Palestina. Y puesto que el gobierno israelí acaba de anunciar una nueva [serie de medidas legales](#) contra los palestinos, entre las que se encuentra la prohibición de mostrar su bandera y otros emblemas “enemigos” en manifestaciones, hemos decidido lanzar la campaña con este vídeo basado en una de nuestras entrevistadas, Kamal Harash, arquitecta y cantante del grupo de Ramala [12 Richter](#), dedicado a la bandera palestina.

Decidimos centrarnos en el conflicto vigente más largo ante el temor de que estuviera convirtiéndose en una crisis humanitaria olvidada. Entonces, llegaron los ataques israelíes contra Gaza este verano, sus más de 2.200 muertos -la mayoría de ellos, niños, niñas, mujeres y hombres civiles- y los más de 10.000 heridos. Una tragedia descomunal que ha sacudido no sólo a los gazatíes, sino también a los palestinos de Cisjordania, Jerusalén Este, y a los defensores de derechos humanos israelíes.





Un año más, daremos voz a mujeres que además de ser víctimas de la guerra, la ocupación, el apartheid, el desplazamiento, el derribo de sus hogares, el empobrecimiento y la muerte de sus seres queridos, trabajan diariamente por la justicia, la paz y la dignidad. Mujeres palestinas en su inmensa mayoría, pero también israelíes que por sus denuncias públicas a las políticas israelíes, son criminalizadas y difamadas.

Os invitamos a conocerlas a partir del día 10 de diciembre en esta web, donde iremos publicando periódicamente entrevistas con ellas y a seguirnos en nuestras redes sociales ([Twitter](#) y [Facebook](#)) para estar informadas/os sobre el tema de las mujeres y los conflictos. Y si estáis en Gijón el día 10, Día Internacional de los Derechos Humanos, a acompañarnos en la presentación que realizaremos en el Museo Barjola de Gijón ([C/ Trinidad, 17](#)). A los asistentes se les obsequiará un libro de postales con diez de las historias que aparecerán publicadas en [Nohabrapazsinlasmujeres.com](http://Nohabrapazsinlasmujeres.com)

También los y las habitantes de 40 municipios asturianos podrán conocer de cerca sus historias a través de una exposición que recorrerá sus centros municipales, institutos de la juventud y centros asesores de la mujer.

Este proyecto de la Agencia Asturiana de Cooperación al Desarrollo ha sido realizado por la periodista Patricia Simón y el documentalista Alex Zapico.



WAED AYYASH: “TRABAJO CON NIÑOS PALESTINOS VÍCTIMAS DE LA OCUPACIÓN PARA QUE NO ACABEN ASESINADOS POR EL EJÉRCITO ISRAELÍ O POR LOS COLONOS, COMO MI HERMANO PEQUEÑO”



Entonces dos soldados nos rodearon y nos apuntaron.



Waed Ayyash “Trabajo con niños palestinos para que no acaben asesinados como mi hermano” from *No habrá paz sin las mujeres*

TEXTO: PATRICIA SIMÓN  
FOTOGRAFÍAS: ALEX ZAPICO  
(JERUSALÉN)

**Jerusalén**, la ciudad sagrada para las tres religiones monoteístas vive desde hace semanas uno de sus mayores niveles de militarización desde la Segunda Intifada, en el año 2000. Los enfrentamientos entre el Ejército israelí y grupos de jóvenes en los barrios de Jerusalén Este, la zona palestina, se han



intensificado durante las últimas semanas. Protestan contra la ocupación, las restricciones para el acceso a la mezquita Al Aqsa -el tercer lugar sagrado para el Islam-, la llegada continua de nuevos colonos, el asesinato de varios adolescentes palestinos en los últimos meses... Todo ello cuando el recuerdo de los más de 2.200 palestinos asesinados este verano en Gaza -la mayoría de ellos niños, niñas y civiles- y los más de 11.000 heridos, muchos de ellos mutilados y con secuelas permanentes, sigue muy vívido en la sociedad palestina. El reciente anuncio del primer ministro, Benjamín Netanyahu de [construir 1.000 viviendas en la parte oriental de la ciudad](#) así como nuevas infraestructuras en Cisjordania, ha avivado una tensión ya de por sí permanente y cotidiana.



**BARRIO DE SILWAN Y AL FONDO LA CIUDAD VIEJA Y LA CÚPULA DE LA ROCA (A. Z.)**

**Los** más de 300.000 palestinos que viven en los barrios del Este están habituados a vivir en una ciudad sitiada, militarizada y donde los cortes de tráfico y los controles policiales son cotidianos e injustificados, convirtiendo sus vidas en una carrera de obstáculos. El mismo día 14 de octubre, mientras un grupo de judíos ultraortodoxos irrumpía en la mezquita de Al Aqsa, otro de colonos tomaba -con el apoyo del Ejército- 23 viviendas en el barrio árabe de Silwan, donde ya son 29 las habitadas por familias judías. Todo ello, mientras el gobierno hebreo deniega sistemáticamente a los palestinos de Jerusalén Este los permisos necesarios para realizar cualquier reforma en sus hogares,

obligándoles a vivir en condiciones infrahumanas con el objetivo de que terminen abandonándolos y facilitando así la consecución del Plan 2020. Según éste, parte de estos barrios donde ahora viven hacinados 300.000 palestinos, terminarán esos años convertidos en una inmensa área recreativa llamada Parque Rey David. En el mismo territorio que la Autoridad Nacional Palestina reclama como la capital del Estado Palestino y que Netanyahu ha vuelto a reivindicar esta semana como parte de la ciudad “unificada (que) fue y seguirá siendo la capital eterna de Israel”, como ha reportado Efe.

**Son** las once de la mañana y en el barrio palestino de Silwan, en Jerusalén Este, son numerosos los niños que matan las horas muertas en las calles o reunidos en las casas. Muchos de ellos están bajo arresto domiciliario acusados de haber tirado piedras a los soldados. Otros evitan ir al colegio donde son habituales las redadas policiales para detener menores por la misma razón. Según un informe de Unicef de 2013, más de 7.000 menores han sido detenidos por Israel en la última década y muchos de ellos han sido sometidos a tratos crueles, degradantes e inhumanos. Entre otros, según la ONG Defence For Children International, el 21,4% han sido encerrados en celdas de aislamiento sin contacto con sus familiares o sus abogados durante periodos de entre 10 y 29 días. Israel es el único país en el mundo que juzga a los niños acusados de tirar piedras en tribunales militares y más de la mitad de ellos denuncian haber sufrido violencia física por parte de las Fuerzas de Seguridad hebreas.



OMRAN MANSOUR HA SIDO DETENIDO TRES VECES A SUS DOCE AÑOS. DURANTE LOS INTERROGATORIOS, QUE PODÍAN DURAR HASTA OCHO HORAS, LE CHANTAJEABAN CON COMIDA Y CHOCOLATE PARA QUE ACUSARA DE TIRAR PIEDRAS A SUS AMIGOS. SUS PADRES, DESEMPLEADOS, HAN TENIDO QUE CAMBIAR DE VIVIENDA PARA ALEJARSE DE LAS CALLES DONDE EL EJÉRCITO SUELE EMPLEAR GASES LACRIMÓGENOS CONTRA LOS NIÑOS QUE TIRAN PIEDRAS (ALEX ZAPICO)

**Éste** es el caso es el de Omran Mansour, un niño que sufrió su primera detención a los 8 años, cuando fue arrestado en su casa a las tres de la mañana por decenas de militares. Fue sometido a un interrogatorio de siete horas mientras le chantajeaban con darle comida y chocolate a cambio de que delatara cuáles de esos pequeños que le mostraban en fotos, tiraban piedras. Le amedrentaban con el perjuicio que ocasionaría a su pobre familia la multa de 5 mil séqueles (unos mil euros) con la que castigan a los progenitores de los menores.

WAED AYYAD (A. Z.)



**Waed** Ayyad es terapeuta ocupacional y, como a tantos otros críos, ha tratado a Omran para que superara los terrores nocturnos, la incontinencia urinaria y el miedo a la oscuridad que se le metió en el cuerpo con los tres arrestos que ha padecido ya a sus 12 años. Waed, a sus 27 años conoce los efectos de la ocupación en su propia carne. Hija y sobrina de presos palestinos, Waed define la vida de los palestinos como “una Nakba diaria” en referencia a la fecha de la creación del Estado israelí en 1948, conocida como “la catástrofe” en árabe. “Nosotros morimos aquí cada día. A veces pienso que fue bueno que mi hermano fuera asesinado. Al menos ahora está en un lugar mejor, más seguro. Porque aquí no hay nada para nosotros”.

**Hace** cinco años, un colono disparó desde su ventana a su hermano de quince años, Milat. Pasamos junto al edificio ocupado en pleno barrio de Silwan, donde sigue viviendo el presunto asesino sin que pese sobre él ninguna causa pendiente. La investigación fue archivada de inmediato. Las numerosas banderas estrelladas y la presencia de un pequeño batallón de guardias de seguridad privados, ostentosamente armados y sufragados por el Estado israelí, permiten identificar claramente las construcciones en las que se han ido instalando los más de 200.000 colonos judíos que habitan ya Jerusalén Este. Con ellos, prácticamente se ha cumplido la política de judeización que lleva décadas persiguiendo el Estado hebreo dirigida a revertir los porcentajes demográficos y alcanzar así el 70% judío y el 30% palestino. Se estima que la población hebrea representa ya el 68%.

**Según** el [Comité Israelí contra las demoliciones de casas](#), desde 1967 han sido destruidas más de 27.000 estructuras palestinas en los Territorios Ocupados. De éstas, más de 2.000 viviendas fueron destruidas en Jerusalén Este y sólo entre el año 2000 y 2008, el 33,5%. A la vez, pese a que las infracciones cometidas por los palestinos sólo suponen el 20% del total, el 70% de las demoliciones afectan a sus propiedades. O dicho de otro modo: aunque los judíos representan el 68% del total de la población, sus propiedades sólo han sido afectadas en un 28%.

**El** olor fecal de las aguas con las que los camiones del Ejército suelen regar los barrios palestinos de Jerusalén Este persiste días después de que fueran vertidas. Los bidones de basura arden ante la inoperancia de una Alcaldía que cobra los impuestos por la recogida de los desechos como en cualquier otra parte de la ciudad, pero que castiga a los barrios árabes con el abandono de sus responsabilidades. Por ello, sus habitantes se ven obligados a quemarlos para evitar agravar la situación de insalubridad. De hecho,



sólo la mitad de ellos cuentan con acceso a una red de agua potable. Los que trabajan o estudian en otras zonas de la ciudad, a menudo tienen que esperar para volver hasta pasada la medianoche cuando, con suerte, las cargas y redadas policiales han cesado. “He tenido que llevar a mi sobrino, un bebé de 17 meses, al hospital por insuficiencia respiratoria por los gases lacrimógenos. Suelen dispararlos junto a las casas, a veces incluso dentro”, nos contaba el 15 de octubre uno de los vecinos de Isawiya.



**L**a escalada de la tensión comenzó a mediados de junio, cuando tres estudiantes colonos fueron secuestrados cerca de Hebrón y hallados muertos a principios de julio. El gobierno de Netanyahu responsabilizó desde el primer momento a Hamás de su muerte y lanzó un operativo que acabó con la detención de más de 500 palestinos de Cisjordania acusados de pertenecer al Movimiento de Resistencia Islamista. Mientras, grupos de judíos ultraortodoxos realizaban incursiones en los barrios árabes de Jerusalén para atacar a su población en venganza por la muerte de los colonos. Quemaron vivo -según la autopsia realizada por la Fiscalía palestina- a Mohamad Abdel Ghani Uweili, 16 años, y un par de días después, la policía israelí apaleó a su primo, un joven estadounidense que pasaba sus vacaciones en el barrio de su familia.

**E**l verano terminó bañado en sangre con la masacre ejecutada contra la población, mayoritariamente civil, de Gaza en respuesta -a todas luces desproporcionada e ilegal- a los cohetes lanzados por Hamás contras las localidades cercanas israelíes. En Cisjordania, esta misma semana, dos niñas palestinas han sido atropelladas a la salida de la guardería por un colono que se dio a la fuga. Una de ellas, Enas Shawkat, falleció ante el silencio de la comunidad internacional. Dos días después, un palestino embestía con su coche a ocho colonos judíos que esperaban en la parada del tranvía que atraviesa Jerusalén. Una bebé de tres meses moría fruto del impacto. El responsable fue abatido a tiros cuando intentaba huir a pie. Ese mismo día, un niño moría en Gaza al manipular un proyectil no explosivo lanzado por el Ejército israelí durante el ataque que arrasó la Franja este verano.

**MIENTRAS, LA POBLACIÓN PALESTINA DE JERUSALÉN ESTE SE DESPIERTA UN DÍA MÁS SOMETIDA A UN ESTADO DE SITIO Y GUERRA PSICOLÓGICA PERMANENTES. LA OCUPACIÓN SILENCIOSA, EL CONFLICTO OLVIDADO PALESTINO.**

# Mariam Abulteiwi



LA MUJER  
ÁRABE QUE  
SUPERÓ LOS  
PREJUICIOS (Y EL  
BLOQUEO) PARA  
MONTAR EL  
UBER DE **GAZA**



Wasselni es el Uber de Gaza, creado por una joven emprendedora que pretende ayudar a los ciudadanos árabes a compartir transporte de forma sencilla y barata. Algunos afortunados ya han probado la aplicación, no solo en la Franja sino también en países como Egipto, Jordania o Marruecos. No obstante, los desafíos de futuro son bastante numerosos.

## Wasselni permitirá pedir taxis a los ciudadanos árabes y compartirlos hasta el destino que deseen

[Emprender en territorio ocupado: así funciona en Palestina la primera aceleradora de 'startups'](#)



Se llama **Mariam Abulteiri**, no supera los treinta años de edad y se ha convertido en la **primera mujer de Gaza que recibe una inversión** para impulsar una 'startup' tecnológica. Su empresa tiene mucho en común con otra muy conocida (y polémica) en Estados Unidos y Europa: es el Uber gazí, se llama **Wasselni** y está pensado para adaptarse a las peculiaridades del mundo árabe.

Wasselni ha nacido este año, pero su creadora explica a [HojaDeRouter.com](#) que comenzó a trabajar en el proyecto en 2011, algo que confirma el equipo de [Gaza Sky Geeks](#), la primera aceleradora de 'startups' de la Franja, que vio nacer esta iniciativa. De hecho, **la joven afirma que no se inspiró en Uber** aunque sus similitudes saltan a la vista.

Como Uber, la aplicación sirve al viajero **para buscar transporte** allí donde se encuentre - de ahí su nombre, Wasselni, que en árabe significa "llévame". Además, la persona que solicita el taxi **puede compartirlo** con otras que vayan al mismo destino o tengan que recorrer la misma ruta: la 'app' se encarga de ponerlas en contacto entre sí y con el conductor. Compartir transporte y gastos



con desconocidos es una práctica muy habitual en los países árabes, así que Wasselni simplemente se adapta a la cultura en la que nace.

Los responsables de la aceleradora explican que Wasselni es muy parecida a UberX, el servicio de bajo coste de la 'startup' estadounidense, que también se comporta como una red social; y que se utiliza especialmente en Egipto. Está pensada para **garantizar que los pasajeros van a llegar a su destino sin contratiempos** porque “en una sociedad como la egipcia, la seguridad preocupa mucho a los ciudadanos”.

**De momento son 76 los taxistas y empresas de taxis que están haciendo uso de la aplicación, que cuenta con unos 1.000 usuarios de entre 18 y 50 años en Gaza, Egipto y Jordania.**

A pesar de su actual éxito, el proyecto de la joven CEO fue rechazado en Gaza Sky Geeks la primera vez que se presentó para participar en la aceleradora. “Sin embargo, Mariam no se dio por vencida y volvió a intentarlo”, nos cuentan sus responsables. En ese segundo intento su iniciativa se consolidó y **encontró financiación de la mano de PALinno**, un centro de negocios financiado por inversores europeos y que tiene el objetivo de formar a los palestinos creando puentes entre ellos y profesionales de Silicon Valley.

Su elección, aseguran los responsables de la aceleradora, era merecida: la emprendedora había estudiado milimétricamente su plan de negocio, su idea, la forma de comercializarla y el ámbito que quería abarcar. Tanto es así que **ya hay empresarios interesados en el proyecto en varios países** y Abulteivi ha tenido la oportunidad de participar en diversos eventos en Marruecos, Jordania y Egipto.

**Ya hay empresarios interesados en el proyecto en países como Marruecos, Jordania y Egipto**

### Escasez de transporte público

Wasselni fue creada pensando no solo en la Franja, sino también en Egipto y Jordania, ya que la intención de compartir taxis podría ayudar a descongestionar un tráfico que, en el caso de El Cairo, es insostenible. Tal vez no tanto en Gaza, pero el tráfico allí está protagonizado especialmente por taxis.

Comenta a este medio Maysara, un joven de la Franja de Gaza, que en ese lugar pocos son los que tienen sus propios coches, por lo que casi todos los ciudadanos dependen de ese medio de transporte para ir de una punta a otra. Además, los taxis suelen ser un **medio barato para desplazarse** y la escasez de gasolina tampoco pone las cosas fáciles a quienes sí tienen la suerte de tener un automóvil en propiedad.

Además, muchos de los taxistas del territorio palestino son jóvenes, desgraciadamente “incluso graduados”, explica Maysara. Están **habitados a utilizar las últimas tecnologías**, aunque no todos tienen el poder adquisitivo necesario para acceder a ellas.

El transporte público no llega a todas las áreas de Gaza lo que convierte a 'Wasselni' en una aplicación necesaria



## Imposible sin 3G

Mohammed, otro joven de Gaza, explica a este medio que en la Franja son muchos los que utilizan teléfonos inteligentes, pero desgraciadamente **no funciona la cobertura 3G** porque se necesita permiso de Israel, que de momento no ha sido concedido. Esto es un gran inconveniente para utilizar una aplicación porque los usuarios se ven obligados a **llamar a un taxi desde casa o utilizando la red wifi** de cafeterías y otros sitios públicos.

En este sentido, la aceleradora afirma estar trabajando para encontrar “soluciones alternativas”, tales como llegar a acuerdos con proveedores locales de internet que cubran las zonas donde operan los taxis que utilizan esta aplicación.



**En Egipto** la aplicación aún no es muy conocida, pero una fuente de la zona afirma a este medio que **será muy complicado que funcione**. “Aquí el tráfico es caótico, los taxis pueden compararse con el metro en España por la cantidad de gente que monta en ellos y solo van a buscarte a casa si necesitas recorrer una distancia muy larga”. A pesar de ello, en este país sí se utiliza el 3G, lo que podría facilitar las cosas a Wasselni. En Jordania ocurre algo similar: el 3G también funciona y cuesta unos 6 euros al mes, aunque depende de la cobertura y de las zonas.

## Israel no permite utilizar 3G, lo que hace difícil utilizar esta aplicación

Los responsables de la aceleradora añaden otros retos a los que se enfrenta la joven, y que son los mismos a los que deben hacer frente el resto de empresas de la región: obtener inversores internacionales dispuestos a poner en juego su dinero en una zona de conflicto permanente, la dificultad de los ciudadanos de la Franja para viajar y moverse libremente, **el bloqueo que hace difícil comprar equipos** procedentes de Cisjordania y la carencia de grandes empresas locales que quieran apostar por formar a nuevos emprendedores.

Sin embargo, desde la aceleradora de 'startups' creen firmemente que **los jóvenes gazíes saldrán adelante** porque “son conocidos regionalmente por su talento en cuestiones tecnológicas”. A pesar de la ausencia de 3G, la conexión a internet por wifi es mucho más fiable que en países vecinos, y además, a pesar de que las fronteras estén cerradas, las empresas que surgen en la Red pueden crecer en cualquier parte sin depender demasiado de la movilidad física.

## Gaza es un lugar con grandes profesionales del sector tecnológico

Como única aceleradora del territorio, Gaza Sky Geeks apoya a los nuevos empresarios de Gaza con información, permitiendo que personas como Mariam Abulteiwi puedan acceder a **uno de los pocos sitios públicos de Gaza que dispone de siete horas diarias de electricidad** y conexión a internet, y con la oportunidad de tener contacto con expertos del sector de la tecnología (la aceleradora cuenta con más de 500) que ayudan a los jóvenes a tomar decisiones correctas y a elegir su camino.



Las imágenes utilizadas en este artículo son propiedad de [Wasselni](#) y [Gaza Sky Geeks](#)

# JUNTOS PODEMOS COLABORA CON NOSOTROS







(EL MUSEO HA SIDO  
CENSURADO POR WIX.COM)

Como símbolo del sufrimiento que viven los ciudadanos de Shuja'iyya en Gaza, lugar donde los habitantes han tenido que huir de sus hogares a partir de la destrucción, el artista palestino **Iyad Sabbah** estableció a las afueras del lugar a una familia cuyas figuras de barro y arcilla simulan un escape de lo devastador y desolado que luce el lugar a causa de la guerra.



POEMA ENVIADO POR LA AUTORA A NUESTRA REDACCIÓN

## MUJERES SOBRE EL BARRO DE METRALLA



©MASCAB· Asunción  
CABALLERO (AGOSTO·2014)

*Ayer fui todas las mujeres rebeldes  
las que no se achantan con dogmas de sumisión  
las que saben usar altos tacones  
y trepar con ellos las fachadas de las murallas más  
altas.*

*Fui todas las mujeres que se comieron el dolor  
antes de rendirse a su azote,  
las que encontraron la fórmula que deshace los  
nudos  
que se ajustan a sus gargantas.*

*También fui todas las mujeres capaces de volar  
bajo las olas  
y esconder su furia tras las nubes blancas de un  
cielo claro.*

*Hoy soy la mujer que llora sin tregua observando  
la muralla  
ahora de escombros y cenizas,  
pensando que no la podrá trepar jamás*

*Soy la mujer palestina que araña los cristales de la  
noche  
con la angustia clavada en su mirada,  
soy la que cuida sola y sana a sus hijos  
educándolos en fraternidad con los pueblos.*

*También soy la mujer que se suicida huyendo de la  
oscuridad  
al ver el púrpura sangrante entre la ceniza sin vida  
de sus hijos .  
Y a la vez,  
soy la mujer palestina que trabaja por la libertad  
y cada día la espera un desierto de escombros*

*para engullirla entre las bombas con olor a piel  
quemada*

*Hoy soy la mujer que llena los días de silenciosos  
gritos  
que a sus hijos no salvan de las noches de bombas  
y los días sin sol*

*Soy la mujer que sufre por haber alcanzado el  
sueño de ser madre,  
y ahora llora porque lo fue, y a su hijo se lo llevó  
una guerra*

*Hoy soy la mujer que grita que esta vida es una  
mierda,  
y se come las uñas de sus temblorosas manos  
sintiéndose vieja sin haber vivido días de vino y  
rosas.*

*Soy la mujer fracasada que abraza su derrota  
la que se rinde sin lucha,  
la desamparada  
la ciega de esperanza*

*Hoy ,  
quiero ser todas las mujeres palestinas que  
necesitan luz  
a las que deseo un amanecer con sol de esperanza  
de libertad  
de ilusiones  
¡de vida!*

*Hoy,  
quiero gritar por todas ellas tumbándome a su  
lado,  
sobre el barro de metralla.*





# Poetas del mundo por **PALESTINA**



La Revista  
**PALESTINA DIGITAL**  
después del éxito de  
su campaña “poetas  
del mundo por  
Palestina” ahora  
dedica una sección  
especial para las  
poesías con  
ilustraciones de  
artistas palestinos de  
la mano del  
**CONSEJERO  
EDITORIAL**

**Xabier  
Susperregui**

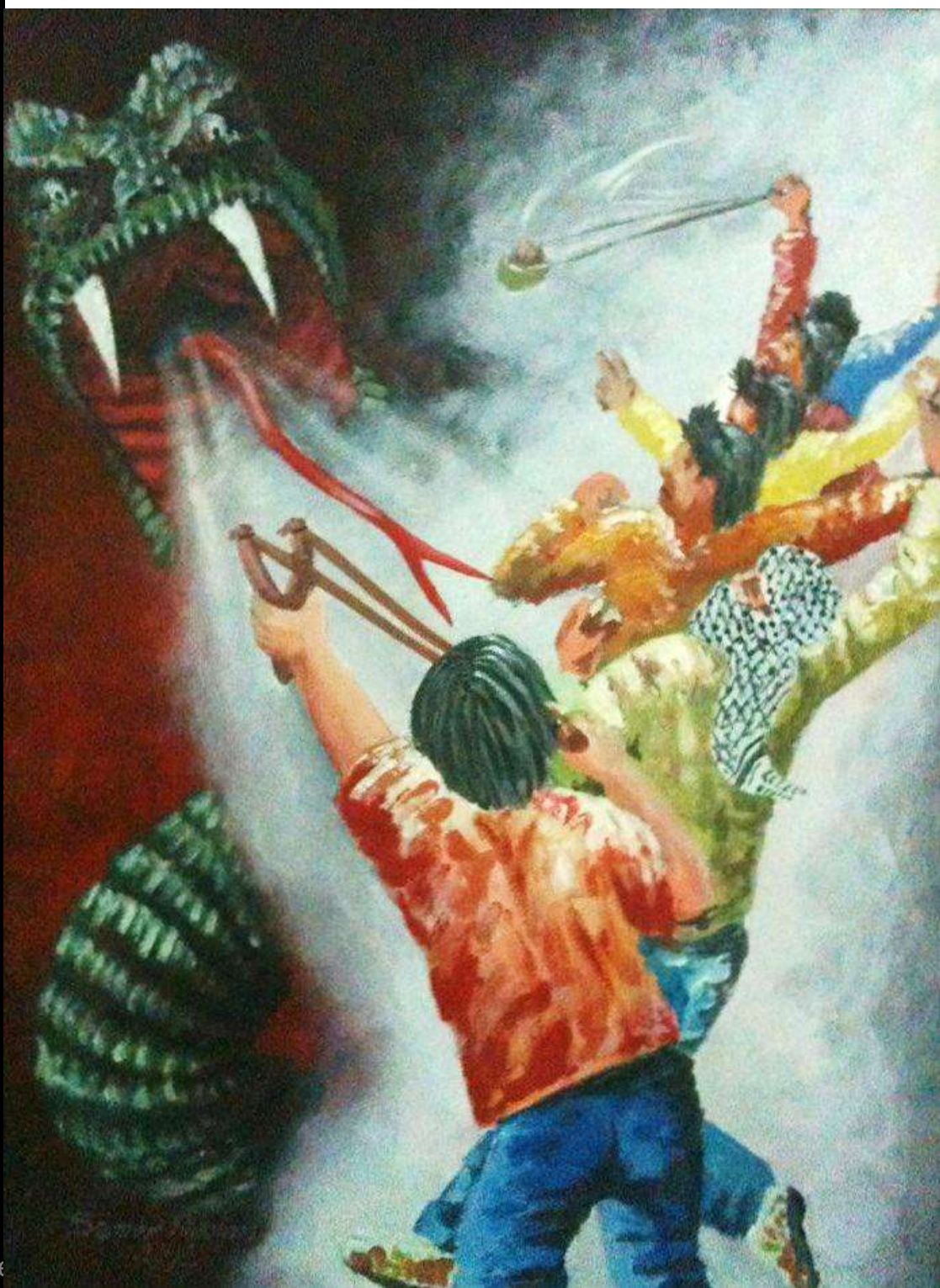


Poemario



# David y Goliat

*Daniela Tomé, poeta argentina*



*Un niño sostiene una piedra,  
él es solo un niño con una sola piedra.  
Un niño indefenso, maltratado  
sobre las ruinas de su vida... de cuántas vidas.*

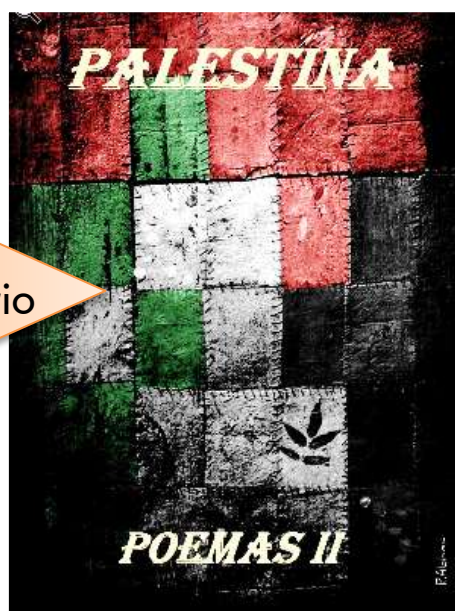
*La soledad clavada en sus ojos como una estaca sin pena,  
herida abierta su alma  
llena de sal,  
la de sus lágrimas secas de presenciar el terror, la  
agonía diaria.*

*Su corazón explota en el silencio de impotencia, ide  
hartazgo!  
Su mano sostiene la piedra,  
sus ojos enfocan, la bestia sedienta de sangre...*





Poemario



# REBELDE GALLO PALESTINO

*Siboney del Rey, poeta venezolana*



*¡Canta, canta gallo palestino!*

*Que tu voz es la resistencia  
de tu pueblo sufrido,  
de tu pueblo golpeado,  
atacado y herido.*

*¡Canta, canta gallo palestino!*

*¡Tu kikirikikí es rebelde y valiente!  
Levantas a tu pueblo,  
con la dignidad combatiente.*

*¡Canta, canta gallo palestino!*

*Ni la maldita bomba israelí,  
jamás acabará contigo,  
jamás te arrancarán la esperanza,  
ni el sentimiento bonito.*

*¡Canta, canta gallo palestino!*

*Tu kikirikikí es el disparo de sueños y justicia,  
que llega hasta tu pueblo.  
¡Mira el horror de tus hombres,  
mujeres y niños!  
¡Tu canto firme y desafiante.  
es la resistencia y el coraje  
que quedará ahora en adelante!*

*¡Canta, canta gallo palestino!*

*¡Que ni el maldito soldado israelí,  
jamás acabará contigo!*





Poemario



# Gaza

*Verónica Aranda, Madrid*





*No quedan plañideras ni estirpes de jinetes.  
Siguen cayendo bombas de racimo  
sobre las ambulancias, los pupitres,  
los patios de oración de las mezquitas.*

*Israel no da tregua  
y raciona la luz, las hogazas de pan,  
los pasos fronterizos.*

*La muerte y sus heridas que supuran,  
la muerte y sus quirófanos precarios,  
cuando la madrugada escupe sangre  
sobre algún sequedal con girasoles.*

*Desde la jaima de los mutilados  
el exilio se extiende con su sed de venganza.*

*Un incendio de olivos  
en las encrucijadas de caminos  
y ninguno conduce a Galilea.*

Del poemario *De Postal de olvido*, El Gaviero, Almería, 2010





Obra del artista **Imad Abu Shtayyah** con poesía  
de la escritora **Nancy Khalil**, traduce **Abdo**  
**Tounsi**

Sentada en la puerta de su mihrab  
Con su atuendo blanco...  
Practicando los rituales de la espera  
En silencio y quieta...  
Donde las palabras no florecen  
Y en el brillo de los ojos... la misma  
pregunta  
¿Cuándo es el retorno?  
Dueña de ojos almendrados...  
abandona el otoño  
El invierno llegó  
Cambia de vestido con otro  
estampado  
Que en él la libertad aparezca un día  
De noche o de día

أبو شتايه

على باب محرابها جلست  
بوشاحها الابيض المعتاد ..  
تمارس طقوس الانتظار  
بصمت وسكون ..  
حيث لا تزهر الكلمات  
وفي بريق العين .. ذات السؤال  
متى الرجوع ؟  
يا لوزية العينين .. ودعي الخريف  
فقد جاء الشتاء  
وبدلي الثوب بنقش جديد  
فيه الحرية تأتي يوما  
في الصباح او في المساء







# COCINA PALESTINA





Los asados en la cocina  
palestina, *en árabe*

# Mashawi



La receta

POLLO ASADO A LA

PALESTINA دجاج

المشوي

### Ingredientes:

- Un pollo limpio para asar
- 4 cucharadas de aceite de oliva
- ¼ de vaso de zumo de limón
- Una cucharada de vinagre
- 2 cucharas de especias "Curry en polvo"
- Una cucharita de cominos
- Una cucharita de cilantro seco y molido
- Una cucharita de cúrcuma
- Sal (al gusto)
- Pimienta negra (al gusto)
- Una cucharita de pimentón dulce
- 3 dientes de ajo machacados
- Una cuchara de jengibre picado muy fino
- Un pimiento verde
- Una cebolla





- 2 patatas grandes
- 2 zanahorias

## Elaboración:

- Después de limpiar muy bien el pollo, lo ponemos en una bandeja con fondo y con un cuchillo le damos unos cortes finos para que se penetren los sabores al marinarlo
- Empezamos con las especias untando con la sal
- En un bol ponemos: el aceite, el zumo de limón, el vinagre, las especias, el comino, el cilantro, la pimienta negra, el curry, la cúrcuma, el ajo, el jengibre y los mezclamos muy bien.
- Con la mezcla resultante untamos el pollo por fuera y por dentro
- Cortamos la cebolla en cuatro pedazos y los introducimos en el pollo
- Limpiamos las verduras (se puede añadir alguna más según gusto) y las cortamos en cubitos y las untamos con la mezcla que sobra de las especias
- En una bolsa especial para asar pollo, ponemos el pollo y las verduras y cerramos muy bien.
- En una bandeja de horno, ponemos la bolsa y lo introducimos en el horno, previamente calentado a 180°.
- Lo dejamos en el horno durante una hora y media
- Siempre se puede volver a meter el pollo al horno si la cocción no ha sido suficiente, después de abrir la bolsa con mucho cuidado y partir el pollo.
- En una fuente de servir ponemos el pollo ya cortado y las verduras junto al jugo que deja al asarlo.





Gran variedad en los Mashawis árabes: de pollo, de vacuno, de cordero, verduras varias...etc. lo auténtico es hacerlo al carbón o al fuego de leña. Se acompaña con pan pita o pan de ttaboun







## ÚNETE A LAS RUTAS DEL BOICOT

---

### ***Presentación del sello Espacio Libre de Apartheid Israelí (ELAI)***

*Queridos y queridas compañeras,*

Tras más de 7.000 adhesiones individuales a la campaña #YoNOComproApartheid, damos el siguiente paso y anunciamos el sello Espacio Libre de Apartheid Israelí (ELAI). Con él, comercios, instituciones, centros culturales y deportivos, colectivos... se pueden declarar libres de apartheid israelí. Consulta toda la información y adhiérete en la página [boicotisrael.net/elai](http://boicotisrael.net/elai).



La campaña ELAI nació en las II #JornadasBDS de Málaga, que tuvieron lugar los días 28 y 29 de noviembre. En tan sólo unas semanas, más de medio centenar de espacios e instituciones se han declarado libres de apartheid israelí, incluyendo varios ayuntamientos de Catalunya y Andalucía, la REAS (Red de Redes de Economía Alternativa y Solidaria, que aglutina más de 300 colectivos), Ecologistas en Acción, la Red de Medios Comunitarios, el Sindicato de Periodistas de Andalucía, etcétera.

En paralelo a la creación de estos espacios implicados en el respeto a los Derechos Humanos, durante esta semana del 15 de diciembre se llevarán a cabo en diversas ciudades del estado rutas del boicot. Se trata, como su nombre anticipa, de una ruta turística navideña peculiar, que se inscribe dentro de la campaña de consumo ético, solidario y responsable #YoNOcomproApartheid.

Si te interesa participar, solo tienes que ponerte en contacto con los colectivos de vuestra ciudad que trabajan por la solidaridad con el pueblo palestino. Hay rutas organizadas en Sevilla, Alacant, Madrid, Valladolid, València, Barcelona, Las Palmas... y más.

¡Vente a las rutas del boicot a denunciar en tu ciudad las complicidades con la ocupación israelí, y busca el sello Espacio Libre de Apartheid Israelí en los establecimientos que frecuentas!





# **ENCUENTRO ABIERTO** **SOLIDARIDAD CON PALESTINA** **PRESENTACIÓN DE LA CAMPAÑA BDS**

**19 de enero a  
las 19:00 horas  
Patio Maravillas  
(C/Pez, 21)  
Madrid**



**Participación de  
brigadistas de  
UNADIKUM**

**Acciones a  
desarrollar en  
2015 en Madrid**

**Últimas  
informaciones  
sobre Gaza**

**Y para finalizar**

**FIESTA SOLIDARIA CON PALESTINA**

## ÚLTIMA HORA

***\*Imam Jameel Al-Safir**, 16 años, asesinado el lunes 29/12/2014 por la tarde a tiros por las fuerzas de ocupación sionistas, con el pretexto de tirar piedras, en el puesto de control Za'tara sur de Nablus, en el norte de Cisjordania.*

***¡Descanse en Paz!... Ni olvido, ni perdón... ¡Justicia ya!***



***\*30/12/2014>>** El Consejo de Seguridad de la ONU rechaza la resolución palestina. El texto, que entre otras cosas exigía la retirada de Israel de los territorios palestinos antes del final de 2017. Los ocho países que respaldaron el borrador, presentado por Jordania y respaldado por el grupo árabe en la ONU, fueron, además de Jordania, Argentina, Chad, Chile, China, Francia, Luxemburgo y Rusia. En contra votaron **Estados Unidos y Australia**, y se abstuvieron los representantes del **Reino Unido, Lituania, Nigeria, Corea y Ruanda***





**ENERO 2015**

**C.C.H.A.**



**ATENTOS A  
LA  
PANTALLA**

